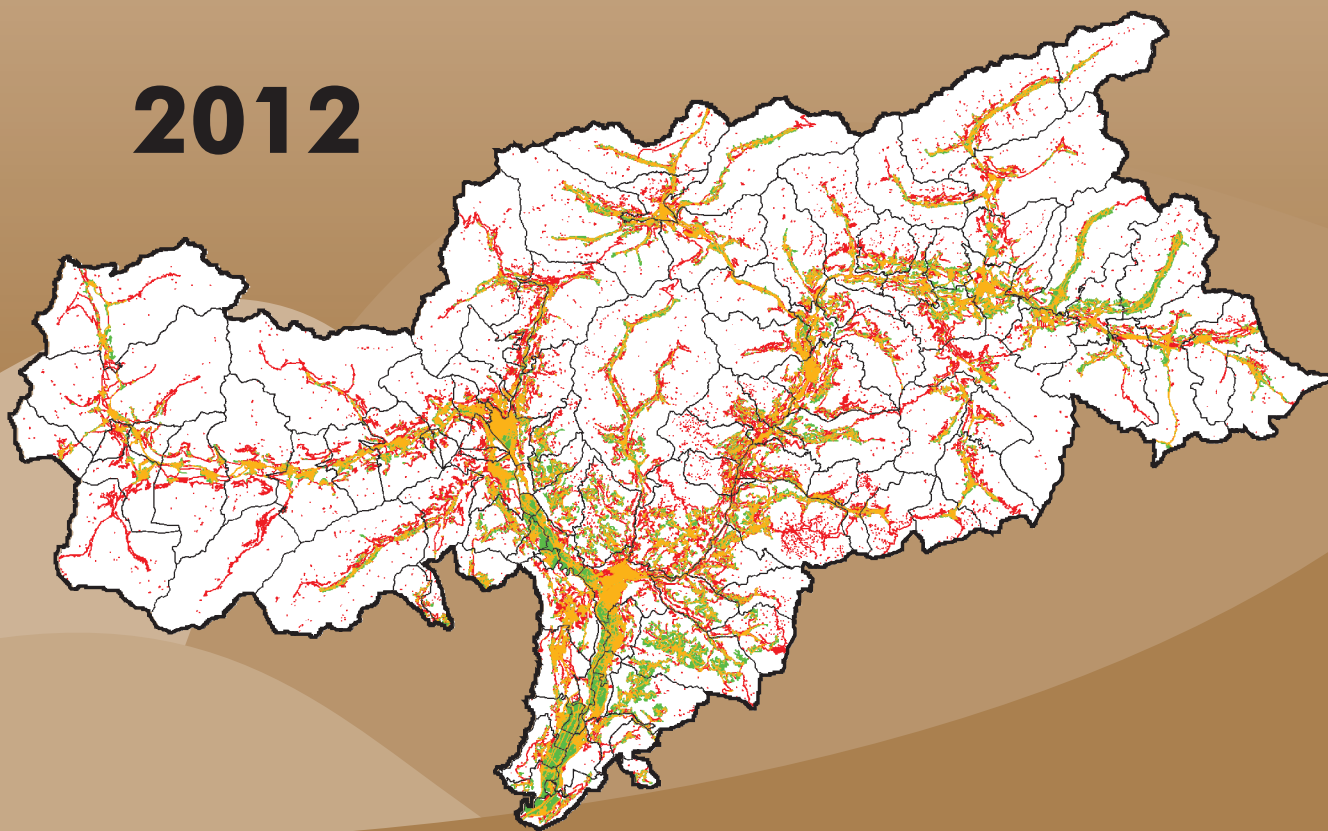


Dauersiedlungsgebiet in Südtirol

Territorio insediativo in provincia di Bolzano

2012



Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- | | |
|---------------------|--|
| Linie (-): | a) das Merkmal existiert nicht; |
| | b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor. |
| Vier Punkte (....): | das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt. |
| Zwei Punkte (..): | anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann. |

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

Awertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- | | |
|-------------------------|--|
| Linea (-): | a) quando il fenomeno non esiste; |
| | b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati. |
| Quattro puntini (....): | quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione. |
| Due puntini (..): | per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato. |

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2013

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Autor:
Autore:

Koordinator:
Coordinamento:

Redaktion:
Redazione:

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2013

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusio-
ne e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle ta-
vole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione
della fonte (titolo ed edizione).

Thomas Wieland

Ludwig Castlunger
Horst Fuchs

Gregorio Gobbi
Brigitte Thurner

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Presentazione

Nach fünf Jahren veröffentlicht das Landesinstitut für Statistik wieder eine Untersuchung zum „Dauersiedlungsgebiet in Südtirol“. Ziel dieser Studie ist es, die tatsächlich besiedelte und potenziell besiedelbare Fläche Südtirols zu bestimmen.

Für die Flächenbestimmung wurden die im Geographischen Informationssystem (GIS) verfügbaren Daten verwendet. Durch ein schrittweises Vorgehen konnte das Dauersiedlungsgebiet flächenmäßig erfasst und kartographisch dargestellt werden. Dies ermöglichte eine detaillierte Untersuchung, deren Ergebnisse bis auf Gemeindeebene in der vorliegenden Publikation enthalten sind. Auf der Internetseite des ASTAT (www.provinz.bz.it/astat) können im Themenbereich „Umwelt und Energie“ nach Auswahl einer Gemeinde die Karten und detaillierten Daten bis auf Fraktionsebene eingesehen werden.

Die Ergebnisse spiegeln die Situation im Jahr 2012 wider und zeigen, dass rund ein Drittel der potenziell besiedelbaren Fläche bereits besiedelt ist. Das Ziel der Studie ist jedoch nicht, die Abgrenzungen für die Erstellung der Bauleitpläne vorzuschreiben, sondern vielmehr allgemeine Kriterien für die Klassifikation möglicher Siedlungsflächen zu ermitteln.

Ein besonderer Dank für die Bereitstellung der Daten geht an das Amt für raumbezo-

L'Istituto provinciale di Statistica diffonde, a distanza di cinque anni dalla prima pubblicazione, un'analisi sul "Territorio insediativo in Alto Adige", allo scopo di determinare la superficie effettivamente insediata e quella potenzialmente insediabile della provincia di Bolzano.

Per la stima di tali superfici sono stati utilizzati i dati disponibili all'interno del Sistema Informativo Geografico (GIS). Mediante una procedura a stadi, è stato possibile ottenere, oltre alla quantificazione, anche la localizzazione cartografica dei territori insediativi. Ciò ha permesso di effettuare un'analisi dettagliata, che nella presente pubblicazione si è spinta fino al dettaglio comunale, mentre nel sito dell'ASTAT (www.provincia.bz.it/astat), più precisamente nell'area tematica "Ambiente e energia" viene data la possibilità, dopo aver scelto il comune d'interesse, di scaricare la cartina ed i dati di dettaglio fino al livello di singola frazione.

I risultati ottenuti rispecchiano la situazione nell'anno 2012 e dimostrano che circa un terzo della superficie potenzialmente insediabile è già insediata. Nella lettura dei risultati bisogna considerare l'obiettivo dello studio, che non è quello di indicare delimitazioni per la formazione dei piani urbanistici, bensì quello di individuare criteri generali per la classificazione di aree soggette a possibile insediamento.

Con l'occasione desidero ringraziare in particolare l'Ufficio informatica geografica e stati-

gene und statistische Informatik und die Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster.

Bozen, im Oktober 2013

Johanna Plasinger Scartezzini
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

stica e la Ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano, per aver messo a disposizione i dati.

Bolzano, ottobre 2013

Johanna Plasinger Scartezzini
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL 1

Ergebnisse

Einleitung

Definition

Technische Mittel

Aufbau der Publikation

1 Besiedelte Fläche

Die Abgrenzung der besiedelten Fläche

1. Schritt: Besiedelte Fläche 2007
(ohne Infrastrukturen)
2. Schritt: Bauparzellen des Katasters
3. Schritt: Verkehrsinfrastrukturflächen
4. Schritt: Zusatzflächen

Zusammenfassung: Abgrenzungsschritte der besiedelten Fläche

Ergebnis nach Verwaltungseinheiten

Ergebnis nach Höhenstufe

Ergebnisse nach Flächentyp

Struktur der besiedelten Fläche

Zusammenfassung

2 Dauersiedlungsgebiet

Die Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes

1. Schritt: Felsen und Gletscher
2. Schritt: Seeflächen
3. Schritt: Flüsse

1 PARTE

Risultati

9

Introduzione

11

Definizione

13

Ausili tecnici

15

Struttura della pubblicazione

15

Superficie insediata

17

Delimitazione della superficie insediata

17

1° stadio: superficie insediata 2007
(senza infrastrutture)

18

2° stadio: particelle edificiali del catasto

19

3° stadio: vie di comunicazione

22

4° stadio: superfici accessorie

25

Riepilogo: stadi di delimitazione della superficie insediata

26

Risultato per ambiti amministrativi

27

Risultato per quota altimetrica

29

Risultato per tipologia di superficie

30

Struttura della superficie insediata

31

Sintesi

32

Territorio insediativo

35

Delimitazione del territorio insediativo

36

1° stadio: formazioni rocciose e ghiacciai

37

2° stadio: laghi

38

3° stadio: corsi d'acqua

39

4. Schritt: Hangneigung	4° stadio: pendenza	40
5. Schritt: Höhenstufen	5° stadio: quote altimetriche	42
6. Schritt: Waldflächen	6° stadio: superfici boschive	44
7. Schritt: Nationalparke, Naturparke und Natura 2000 Gebiete	7° stadio: parchi nazionali, parchi naturali e siti Natura 2000	45
8. Schritt: Biotope	8° stadio: biotopi	47
9. Schritt: Landschaftsschutzgebiete	9° stadio: zone di tutela paesaggistica	48
10. Schritt: Trinkwasserschutzgebiete	10° stadio: zone di tutela dell'acqua potabile	50
11. Schritt: Archäologiezonen und Naturdenkmäler	11° stadio: zone archeologiche e monumenti naturali	51
12. Schritt: Hydrogeologische Gefahrenzonen	12° stadio: zone a rischio idrogeologico	53
13. Schritt: Lawinenschutzzonen	13° stadio: zone a rischio valanghe	54
14. Schritt: Erreichbarkeit	14° stadio: raggiungibilità	55
15. Schritt: Ausdehnung	15° stadio: estensione	56
Zusammenfassung: Abgrenzungsschritte des Dauersiedlungsgebietes	Riepilogo: stadi di delimitazione del territorio insediativo	57

Ergebnis nach Verwaltungseinheiten**Risultato per ambiti amministrativi** **59****Ergebnis nach Höhenstufe****Risultato per quota altimetrica** **60****Potenzielle Siedlungsschwerpunkte****Fulcri insediativi potenziali** **61****3 Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet****Territorio insediativo utilizzato ed utilizzabile** **63****Ergebnis nach Verwaltungseinheiten****Risultato per ambiti amministrativi** **64****Ergebnis nach Höhenstufe****Risultato per quota altimetrica** **67****Das erschließbare Dauersiedlungsgebiet****Il territorio insediativo utilizzabile** **67****Vergleich 2002, 2007 und 2012****Confronto 2002-2007-2012** **69****Glossar****Glossario** **73****Literaturverzeichnis****Bibliografia** **77****TEIL 2****2 PARTE****Tabellen****Tabelle** **79**

1	Besiedelte Fläche nach Gemeinde - 2012
2	Siedlungsdichte nach Gemeinde - 2012
3	Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012
4	Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012
5	Besiedelte Fläche innerhalb und außerhalb des Dauersiedlungsgebietes nach Gemeinde - 2012

Superficie insediata per comune - 2012	80
Densità insediativa per comune - 2012	82
Territorio insediativo per comune - 2012	84
Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per comune - 2012	86
Superficie insediata all'interno e all'esterno del territorio insediativo per comune - 2012	88

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

1	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksge- meinschaft - 1. Schritt: besiedelte Fläche 2007 (ohne In- frastrukturen)
2	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Art der Sied- lungsfläche - 2. Schritt: Bauparzellen
3	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksge- meinschaft - 2. Schritt: Bauparzellen
4	Verkehrsinfrastrukturbreite, -länge und -fläche nach Ver- kehrswegetyp - 2012
5	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksge- meinschaft - 3. Schritt: Verkehrsinfrastrukturflächen
6	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksge- meinschaft - 4. Schritt: Zusatzflächen
7	Abgrenzung der besiedelten Fläche nach einzelnen Schritten - 2012
8	Besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012
9	Besiedelte Fläche nach Höhenstufe - 2012
10	Besiedelte Fläche nach Flächentyp und Bezirksgemein- schaft - 2012
11	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes - Vorgangsweise
12	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 1. Schritt: Felsen und Gletscher
13	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 2. Schritt: Seeflächen
14	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 3. Schritt: Flüsse
15	Grundfläche nach Hangneigungsstufe und nach Bezirks- gemeinschaft
16	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 4. Schritt: Hangneigung
17	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 5. Schritt: Höhenstufen
18	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 6. Schritt: Waldflächen
19	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 7. Schritt: Natur-, Nationalparke und Na- tura 2000
20	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 8. Schritt: Biotope
21	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 9. Schritt: Landschaftsschutzgebiete
22	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 10. Schritt: Trinkwasserschutzgebiete
23	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 11. Schritt: Archäologiezonen und Natur- denkmäler
24	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 12. Schritt: Hydrogeologische Gefahren- zonen
25	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 13. Schritt: Lawinenschutzzonen

INDICE DEI PROSPETTI

Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 1° stadio: superficie insediata 2007 (senza vie di comunicazione)	18
Delimitazione della superficie insediata per tipologia in- sediativa - 2° stadio: particelle edificiali	20
Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 2° stadio: particelle edificiali	20
Larghezza, lunghezza e superficie delle vie di comuni- cazione per tipologia - 2012	24
Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 3° stadio: vie di comunicazione	24
Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 4° stadio: superfici accessorie	25
Delimitazione della superficie insediata per singoli stadi - 2012	27
Superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012	28
Superficie insediata per quota altimetrica - 2012	30
Superficie insediata distinta per tipo di superficie e co- munità comprensoriale - 2012	30
Delimitazione del territorio insediativo - Procedimento	37
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 1° stadio: formazioni rocciose e ghiac- ciai	38
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2° stadio: laghi	39
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 3° stadio: corsi d'acqua	40
Superficie suddivisa per classi di pendenza e per comu- nità comprensoriale	41
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 4° stadio: pendenza	41
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 5° stadio: quote altimetriche	44
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 6° stadio: superfici boschive	45
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 7° stadio: parchi naturali, nazionali e Natura 2000	47
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 8° stadio: biotopi	48
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 9° stadio: zone di tutela paesaggistica	49
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 10° stadio: zone di tutela dell'acqua potabile	50
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 11° stadio: zone archeologiche e mo- numenti naturali	51
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 12° stadio: zone a rischio idrogeologi- co	53
Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 13° stadio: zone a rischio valanghe	54

26	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 14. Schritt: Erreichbarkeit	Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 14° stadio: raggiungibilità	56
27	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirks- gemeinschaft - 15. Schritt: Ausdehnung	Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 15° stadio: estensione	57
28	Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach einzelnen Schritten - 2012	Delimitazione del territorio insediativo per singoli passi - 2012	58
29	Dauersiedlungsgebiet nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2012	59
30	Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe - 2012	Territorio insediativo per quota altimetrica - 2012	61
31	Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per comuni- tà comprensoriale - 2012	65
32	Besiedelte Fläche innerhalb und außerhalb des Dauer- siedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Superficie insediata all'interno e all'esterno del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2012	65
33	Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe - 2012	Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per quota altimetrica - 2012	67
34	Erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe und Bezirksgemeinschaft - 2012	Territorio insediativo utilizzabile per quota altimetrica e comunità comprensoriale - 2012	69
35	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2002, 2007 und 2012	Territorio insediativo e superficie insediata: quadro rias- suntivo - 2002, 2007 e 2012	70

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Besiedelte Fläche nach dem 2. Abgrenzungsschritt: Flä- chentypen am Beispiel Neumarkt
2	Verkehrsinfrastrukturen: Beispiel Neumarkt
3	Besiedelte Fläche nach dem 4. Abgrenzungsschritt: Bei- spiel Neumarkt
4	Besiedelte Fläche und Besiedlungsgrad nach Gemeinde - 2012
5	Siedlungsdichte nach Gemeinde - 2012
6	Dauersiedlungsgebiet nach dem 4. Abgrenzungsschritt
7	Südtirol nach Höhenstufen
8	Dauersiedlungsgebiet nach dem 11. Abgrenzungsschritt
9	Potenzieller Besiedlungsgrad und Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012
10	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012
11	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2012

INDICE DEI GRAFICI

Insediamiento dopo il secondo stadio di delimitazione: tipologie di superficie nell'esempio di Egna	21
Vie di comunicazione: esempio Egna	23
Superficie insediata dopo il 4° stadio di delimitazione: esempio Egna	26
Superficie insediata e grado di insediamento per comu- ne - 2012	29
Densità insediativa per comune - 2012	31
Territorio insediativo dopo il 4° stadio di delimitazione	42
La provincia di Bolzano suddivisa per quote altimetriche	43
Territorio insediativo dopo l'11° stadio di delimitazione	52
Grado di insediamento potenziale e territorio insediativo per comune - 2012	60
Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012	63
Territorio insediativo e superficie insediata - 2012	66

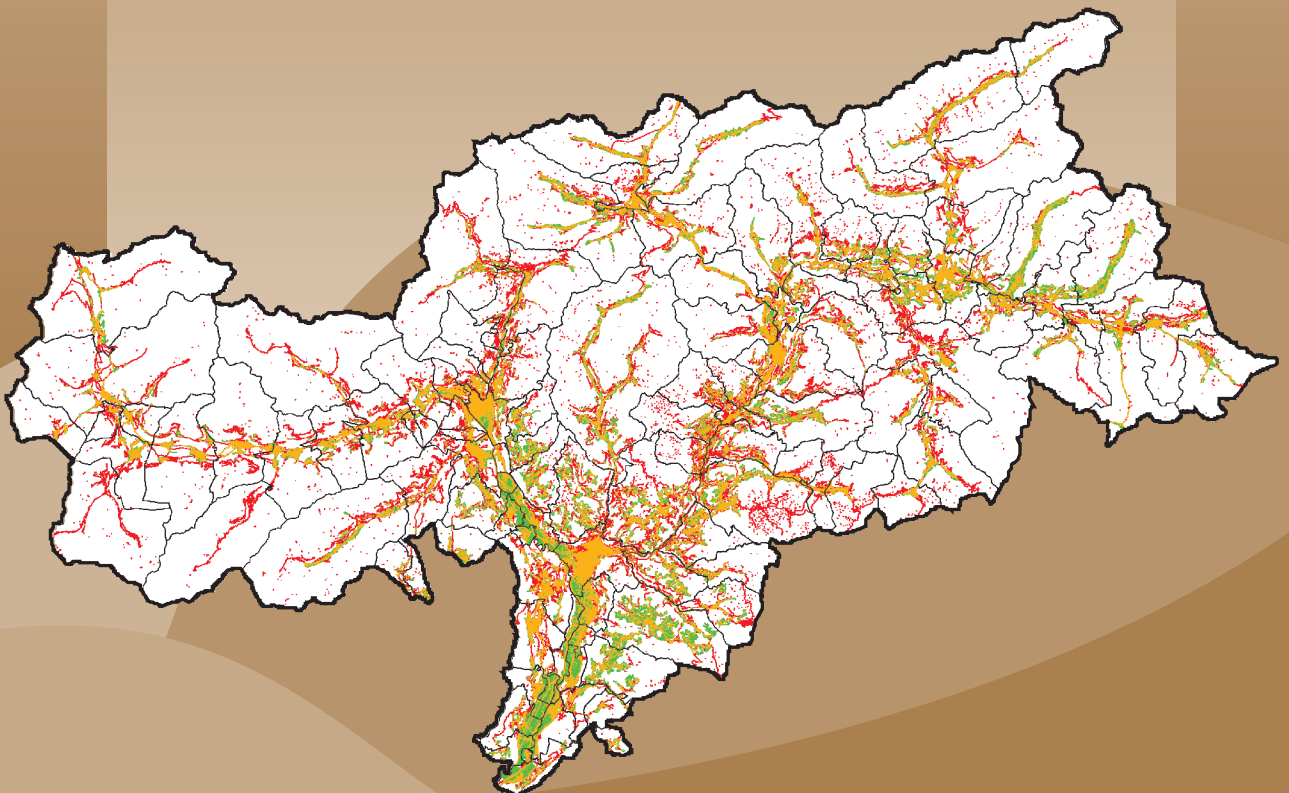
Teil 1 Parte

Ergebnisse:

1. Besiedelte Fläche
2. Dauersiedlungsgebiet
3. Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet

Risultati:

1. Superficie insediata
2. Territorio insediativo
3. Territorio insediativo utilizzato ed utilizzabile





Einleitung

Introduzione

Die Siedlungsfläche ist ähnlich endlich und kostbar wie andere für die anthropogene Nutzung benötigte Ressourcen. Insbesondere in Gebirgsregionen beschränken sich die möglichen Siedlungsgebiete schon aufgrund der Morphologie des Naturraumes auf einen vergleichsweise kleinen Teil des Gesamtgebietes. Hinzu kommen Einschränkungen durch politisch-administrative Vorgaben, die ihrerseits den Zweck erfüllen, natürliche, naturnahe und bestimmte anthropogen geprägte Räume von Eingriffen zu bewahren (Umweltschutz, Schutz von Natur- und Kulturlandschaft⁽¹⁾).

Raumnutzungskonflikte sind daher wenig überraschend, vor allem unter den Bedingungen eines wirtschaftlichen und demographischen Wachstums. Siedlungserweiterungen konkurrieren mit landwirtschaftlicher oder touristischer Nutzung und auch der Ausbau von Verkehrsinfrastrukturen - die ebenfalls eine ökonomische und soziale Funktion erfüllen - spielt eine wesentliche Rolle. Es gilt daher, den Flächenverbrauch und die mögliche Ausweitung von Siedlungen regelmäßig zu quantifizieren. Ziel war und ist dabei nicht, neue Baugebiete auszuweisen, sondern vielmehr auf zukünftige Nutzungskonflikte der Ressource Fläche hinzuweisen.

Bereits für die Jahre 2002 und 2007 hat das ASTAT eine Untersuchung der tatsächlich

La superficie insediativa è preziosa e limitata come lo sono altre risorse necessarie per lo sviluppo antropico. In particolare nelle regioni montane in cui i possibili ambiti di insediamento sono limitati, già a causa della morfologia del territorio, ad una parte relativamente esigua rispetto al totale. A ciò si aggiungono limitazioni dovute a disposizioni politico-amministrative, che a loro volta hanno lo scopo di preservare da interventi alcune aree naturali, naturalistiche e influenzate dall'intervento antropico (protezione dell'ambiente, tutela del paesaggio naturale e culturale⁽¹⁾).

I conflitti per l'utilizzo del territorio non rappresentano dunque una sorpresa, soprattutto qualora si presentino condizioni di crescita economica e demografica. Gli ampliamenti degli insediamenti sono in concorrenza con lo sfruttamento agricolo o turistico. Anche lo sviluppo delle infrastrutture viarie - che a loro volta assolvono una funzione economica e sociale - ha un ruolo essenziale. È quindi importante quantificare con regolarità l'utilizzo del territorio ed eventuali ampliamenti degli insediamenti. L'obiettivo della presente ricerca non è comunque quello di individuare nuove aree edificabili, ma piuttosto quello di evidenziare possibili futuri conflitti relativi all'utilizzo delle superfici.

Uno studio sui territori effettivamente insediati e su quelli potenzialmente utilizzabili è

(1) Während reine Naturlandschaften aufgrund menschlicher Eingriffe eine Seltenheit geworden sind, wird explizit die Kulturlandschaft als anthropogen (z.B. durch bestimmte Wirtschaftsweisen) geprägter Raum abgegrenzt, der unter Umständen einem ähnlichen Schutz unterliegen kann wie eine natürliche oder naturnahe Landschaft aus Umweltschutzgründen (z.B. UNESCO-Weltkulturerbe).

Mentre i paesaggi naturali incontaminati sono diventati una rarità a causa dell'intervento umano, il paesaggio culturale viene esplicitamente definito come spazio antropizzato (ad esempio attraverso determinate modalità economiche), che a determinate condizioni può essere sottoposto ad una tutela analoga a quella goduta dal paesaggio naturale o naturalistico a scopo di tutela ambientale (p. es. Patrimonio Culturale Mondiale UNESCO).

genutzten und potenziell für Siedlungszwecke nutzbaren Gebiete in Südtirol durchführen lassen. Unter dem Begriff Dauersiedlungsgebiet werden alle „potenziellen für die dauerhafte Nutzung bestimmten Gebiete, d.h. besiedelbaren oder ganzjährig nutzbaren Gebiete“⁽²⁾ zusammengefasst. Die Abgrenzung erfolgt schrittweise nach einer Reihe von natürlich-geographischen, politisch-administrativen und kosten-/effizienztechnischen Gesichtspunkten. „Je nachdem, ob das Gebiet bereits besiedelt ist oder nicht, wird zwischen erschlossenem und erschließbarem Dauersiedlungsgebiet unterschieden.“⁽³⁾

Prinzipiell besteht also nach dieser Abgrenzung die Landesfläche aus drei verschiedenen Flächentypen: 1) bereits erschlossenes (also besiedeltes) Dauersiedlungsgebiet, 2) erschließbares (also noch nicht besiedeltes) Dauersiedlungsgebiet und 3) besiedeltes Gebiet außerhalb des Dauersiedlungsgebietes. Wesentlicher Bestandteil der Studien war daher außerdem die Ermittlung der tatsächlich besiedelten Fläche. Anhand der gewonnenen Daten konnte somit ein Vergleich zwischen bereits erschlossenen und noch potenziell besiedelbaren Flächen angestellt werden.

Die erste Abgrenzung der Flächentypen für den Stand 2002 erfolgte vor allem auf der Basis der zum damaligen Zeitpunkt aktuellsten Realnutzungskarte (Stand 1997 und früher). Da jedoch aktuellere Daten zur besiedelten Fläche erforderlich waren, kamen für 2007 digitale Katasterdaten als maßgebliche Datenquelle hinzu. Diese werden, ebenso wie das für die Berechnung notwendige Verkehrswegenetz, regelmäßig aktualisiert. Die restlichen benötigten Quelldaten - darunter Schutzgebiete verschiedenen Typs oder morphologische Geländedaten - speisen sich aus unterschiedlichen Quellen und werden im Rahmen der Untersuchungen zusammengeführt.

stato effettuato dall'ASTAT già per gli anni 2002 e 2007. Alla voce *territori insediativi* sono compresi tutti i territori "potenzialmente adatti all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno"⁽²⁾. La delimitazione avviene gradualmente prendendo in esame diversi punti di vista: naturalistico-geografici, politico-amministrativi e di costi-efficienza. "Il territorio insediativo si distingue in utilizzato e utilizzabile a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no."⁽³⁾

Principalmente, dopo questa delimitazione si distingue tra tre diversi tipi di superficie: 1) territorio insediativo già utilizzato (quindi insediato); 2) territorio insediativo utilizzabile (quindi ancora non insediato) e 3) territorio insediato al di fuori del territorio insediativo. Parte essenziale del lavoro è stato, quindi, anche la determinazione della superficie effettivamente insediata. Sulla base dei dati ottenuti è stato quindi possibile effettuare un confronto tra superfici insediate e quelle potenzialmente insediabili.

La prima delimitazione per la situazione nel 2002 si è svolta soprattutto sulla base della più attuale carta di uso del suolo disponibile all'epoca (situazione al 1997 e precedente). Visto che erano tuttavia necessari dei dati più aggiornati per quello che attiene le superfici insediate, nel 2007 venne introdotta una ulteriore autorevole fonte: i dati catastali. Tali dati sono aggiornati su base regolare, così come avviene per quelli relativi alle vie di comunicazione, anch'essi necessari per il calcolo. Le restanti necessarie fonti di dati - tra questi i territori sottoposti a tutela di vario tipo oppure dati geomorfologici - attingono a fonti diverse e verranno introdotte nel corso dell'indagine.

(2) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2002 - ASTAT-Schriftenreihe 108. Bozen 2004, S. 73
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2002 - Collana ASTAT 108, Bolzano 2004, pag. 73

(3) Vgl. ebd.
Vedi ibidem

Für das Jahr 2012 ist nun eine neue Berechnung erfolgt, deren Ergebnisse im Folgenden ausführlich dargestellt werden sollen. Im Gegensatz zu den Vorgängerstudien haben sich einige Veränderungen ergeben, die einerseits in Modifikationen der Abgrenzungsmethodik begründet liegen und andererseits darin, dass andere Ausgangsdaten verwendet wurden. Erstmals wurden wesentliche Teile der Rohdaten aus der Vektorgrundkarte (VGK) bezogen: Sie wird zwar ebenfalls nicht kontinuierlich aktualisiert, liefert aber zumindest die genaueste kartographische Abbildung der Realität. Hinzu kommt, dass einige Datensätze mangels digitaler Verfügbarkeit in den Vorgängerstudien nicht berücksichtigt werden konnten, mittlerweile aber vollständig vorliegen.

Definition

Dauersiedlungen

Unter dem Begriff der Dauersiedlungen werden all jene Siedlungen zusammengefasst, die auf Dauer angelegt und ständig bewohnt sind. Im Gegensatz hierzu stehen temporäre oder saisonale Siedlungen.

In dieser Untersuchung sollen alle Flächen erfasst werden,

- die auf Dauer besiedelt sind und bewohnt werden,
- die auf Grund bestehender Bebauung nicht mehr genutzt werden (können)

oder

- die als Nutzungsbereiche, wie das Verkehrsnetz, versiegelt wurden.

Um eine begriffliche Verwechslung zwischen Dauersiedlungen im Sinne von Ortschaften oder Weilern zu vermeiden, werden die ermittelten Gebiete zusammenfassend als besiedelte Fläche bezeichnet, da hier eine Besiedlung im Sinn einer Bebauung durch Gebäude, Straßen etc. vorliegt.

Per l'anno 2012 è stato effettuato un nuovo computo, i cui risultati verranno illustrati di seguito nel presente lavoro. Rispetto agli studi precedenti si sono verificati alcuni cambiamenti che, da una parte, riguardano la metodologia di delimitazione, dall'altra vengono utilizzati altri dati di partenza. Per la prima volta importanti parti dei dati grezzi sono estrapolate dalle carte tecniche vettoriali, dati che non vengono attualmente aggiornati su base regolare, ma che d'altra parte forniscono la miglior rappresentazione cartografica possibile della realtà. Inoltre, alcuni record di dati che negli studi precedenti non era stato possibile inserire in quanto non digitalizzati, nel frattempo sono stati elaborati e resi disponibili.

Definizione

Insedamenti stabili

Con il termine di insediamento stabile si identificano quegli insediamenti che, contrariamente a quelli temporanei o stagionali, risultano permanenti ed utilizzati continuativamente.

Questa ricerca individua tutte quelle aree che:

- sono insediate a lunga durata e stabilmente abitate;
- a causa dell'edificazione attuale non vengono (o non possono essere) più utilizzate;

oppure

- fungono da aree di pertinenza, come la rete viaria.

Per evitare una confusione terminologica tra insediamenti permanenti quali località e nuclei abitati, i territori rilevati vengono designati semplicemente come superfici insediate, dato che negli stessi insistono delle infrastrutture urbanistiche come palazzi, strade, ecc.

Besiedelte Fläche

Unter besiedelter Fläche versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner zugehörigen Nutzungsbereiche.

In dieser Untersuchung setzt sich die besiedelte Fläche aus unterschiedlichen Flächenarten zusammen. Hierzu zählen die bereits bekannten besiedelten Flächen aus dem Jahr 2007, alle laut aktuellem amtlichem Kataster als Baugrundstücke ausgewiesenen Flächen und alle befestigten Verkehrsinfrastrukturen. Die Kombination der besiedelten Flächen von 2007 und der Baugrundstücke von 2012 wird im Folgenden als **Siedlungsfläche** bezeichnet. Unter **Verkehrsinfrastrukturen** versteht man alle durch Eisenbahntrassen, Autobahnen, Staatsstraßen, Landesstraßen, Gemeindestraßen und Güterwege versiegelten Flächen. Siedlungsfläche und Verkehrsinfrastrukturflächen bilden also gemeinsam die besiedelte Fläche.

Dauersiedlungsgebiet

Das Dauersiedlungsgebiet umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen erschlossenem (= bereits besiedeltem) und erschließbarem (= nicht besiedeltem) Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Das Dauersiedlungsgebiet wird von einer Reihe von Faktoren eingeschränkt, welche auf naturräumlichen Gegebenheiten (Beispiele: Hangneigung, Gewässerflächen) oder gesetzlichen Bestimmungen (Beispiele: Landschaftsschutzgebiete, Archäologiezonen) beruhen. Bei der Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes werden also sukzessiv Flächen extrahiert, die hierfür aus technischen oder gesetzlichen Gründen nicht in Frage kommen.

Superficie insediata

Per superficie insediata si intende un'area effettivamente abitata o gestita in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

Nel presente studio la superficie insediata è risultante dall'insieme di diverse tipologie di aree: il territorio insediato già delimitato e relativo all'anno 2007, tutte le aree edificate e edificabili derivanti dal catasto e tutte le vie di comunicazione. La combinazione tra superficie insediata del 2007 (senza vie di comunicazione) ed i terreni edificati del 2012 viene di seguito denominata **"insediamento"**. Per **vie di comunicazione** si intendono le superfici occupate dall'infrastruttura ferroviaria e dalla rete viaria, incluse le autostrade, le strade statali, provinciali, comunali ed interpoderali. La somma di insediamenti e superficie occupata dalle vie di comunicazione determina quindi la superficie insediata.

Territorio insediativo

Il territorio insediativo comprende tutti i territori che sono disponibili in linea di principio per un insediamento duraturo, anche quelli che finora non sono stati edificati o insediati. In questo caso il territorio insediativo si distingue in utilizzato (= già insediato) e utilizzabile (= non insediato).

Il territorio insediativo viene ristretto a causa di una serie di fattori che traggono origine da condizioni ambientali e territoriali (ad esempio: pendenza, specchi d'acqua) oppure da ragioni normative (tutela paesaggistica, zone archeologiche). Nella determinazione dei territori insediativi vengono quindi successivamente estratte quelle aree che, per ragioni tecniche o normative, non possono essere utilizzate.

Technische Mittel

Die Abgrenzung der besiedelten Fläche bzw. des Dauersiedlungsgebietes erfolgt mittels schrittweisen Hinzufügens bzw. Extrahierens relevanter Flächen und einer Berechnung der Flächengrößen nach jedem Schritt. Hierzu wird ein Geographisches Informationssystem (GIS) verwendet; die raumbezogenen Ausgangsdaten liegen in einem entsprechenden Format (Shapefile) vor und sind teilweise frei verfügbar bzw. mussten über die jeweils relevanten Abteilungen der Landesverwaltung bezogen werden. Die GIS-Anwendung ermöglicht hierbei die Zusammenführung von diesen (Geo-)Daten mit verschiedenen Inhalten zwecks Fusionierung oder Verschneidung.

Sofern nicht anders genannt, beziehen sich alle Daten auf das Jahr 2012. Trotz sorgfältiger Recherche und punktueller Plausibilitätsprüfung kann keine Gewähr für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zugrunde gelegten Ausgangsdaten übernommen werden. Es muss ferner darauf hingewiesen werden, dass mögliche Summenabweichungen durch Rundungen auftreten können.

Aufbau der Publikation

Die Arbeit enthält detaillierte Aussagen über Lage und Verteilung des Dauersiedlungsgebietes sowie der bereits besiedelten Fläche. In dieser Publikation werden im ersten Teil die Analyse beschrieben und die Ergebnisse anhand von Übersichtstabellen und Karten dargestellt. Detaillierte Ergebnisse auf Gemeindeebene finden sich im zweiten Teil der Publikation in Form von Tabellen.

Die besiedelte Fläche wird im ersten Kapitel bestimmt. Dazu werden die Arbeitsschritte kurz erläutert. Abschließend erfolgt eine räumliche Analyse der Ergebnisse auf unterschiedlichen Verwaltungsebenen sowie eine Betrachtung der Verteilung der besiedelten Fläche nach Höhenstufen und Flächentypen.

Ausili tecnici

La delimitazione delle superfici utilizzate e dei territori insediativi avviene mediante l'inserimento e/o l'estrazione di aree rilevanti è un computo della superficie risultante dopo ogni stadio. A questo scopo viene utilizzato un Sistema Informativo Geografico (GIS); i dati georeferenziati sono raccolti in un particolare formato (shapefile) in parte disponibili liberamente ed in parte ottenuti presso le ripartizioni provinciali competenti. L'applicativo GIS consente la sintesi e la combinazione di tali (geo-)dati con contenuti differenti allo scopo di fusione o di incrocio.

Dove non espressamente indicato, tutti i dati si riferiscono al 2012. Nonostante la ricerca accurata ed il controllo di plausibilità, non si può garantire la correttezza e la completezza dei dati di partenza utilizzati. Si deve inoltre far notare che ci possono essere delle differenze nelle somme, dovute ad arrotondamenti.

Struttura della pubblicazione

Il presente lavoro fornisce una dettagliata visione della localizzazione e della distribuzione dei territori insediativi nonché delle superfici già insediate. Nella prima parte di questa pubblicazione viene descritta l'analisi e i risultati sono riportati tramite tabelle riasuntive e cartine. La seconda parte contiene tabelle con i dati a livello comunale.

Nel primo capitolo viene illustrata la superficie insediata, descrivendo i singoli stadi che ne hanno consentito la delimitazione. Successivamente viene effettuata un'analisi di carattere territoriale dei risultati, sia a vari livelli amministrativi, sia come distribuzione altimetrica delle superfici insediate, sia per tipologia di superficie.

Im zweiten Kapitel folgen die Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes und damit die Ermittlung der potenziell für eine Besiedlung zur Verfügung stehenden Fläche.

Die Kombination beider Teiluntersuchungen bildet den Kern des dritten Kapitels. Somit wird deutlich, wie viel des potenziell zur Verfügung stehenden Raumes bereits besiedelt ist und welcher Anteil noch besiedelbar wäre.

Nel secondo capitolo viene identificato il territorio insediativo, ovvero quelle aree che in linea di principio possono essere insediate.

La combinazione delle due prime parti della ricerca costituisce le fondamenta del terzo capitolo, nel quale si chiarisce in che misura il territorio potenzialmente disponibile sia già insediato ed in che misura sarebbe ancora insediabile.



1 Besiedelte Fläche

Superficie insediata

Die Abgrenzung der besiedelten Fläche

Um die aktuell besiedelte Fläche in Südtirol zu bestimmen, ist es notwendig, verschiedene Datenquellen heranzuziehen und diese schrittweise zu fusionieren. Als Ausgangsfläche dient die besiedelte Fläche Südtirols aus dem Jahr 2007, womit gewährleistet wird, dass keine bereits besiedelte Fläche unberücksichtigt bleibt. Zu diesem Bestand werden nacheinander die Bauparzellen des geometrischen Katasters und die Infrastrukturflächen - jeweils Stand 2012 - hinzugefügt. Abschließend erfolgt eine Korrektur durch die Hinzurechnung von Zusatzflächen. Am Ende der schrittweisen Vereinigung steht die besiedelte Fläche 2012.

Die Bauparzellen des geometrischen Katasters werden regelmäßig aktualisiert und wurden zum Zweck der Studie von der Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster zur Verfügung gestellt. Sie repräsentieren die bebauten Grundstücke. Die Infrastrukturflächen basieren auf dem ebenso regelmäßig aktualisierten Verkehrswegenetz Südtirols, das von der Abteilung Straßendienst gepflegt wird. Alle benutzten Datensätze liegen als Shapefile vor.

Für die Bestimmung der aktuell besiedelten Fläche sind demnach vier Arbeitsschritte erforderlich:

- **Schritt 1:** Ermittlung der besiedelten Fläche 2007 (ohne Infrastrukturen);
- **Schritt 2:** Kombination mit den Bauparzellen des geometrischen Katasters vom Februar 2012;

Delimitazione della superficie insediata

Per determinare la superficie insediata in Alto Adige è necessario attingere a diverse fonti di dati ed unirle gradualmente. La superficie di partenza è rappresentata dalla superficie insediata in Alto Adige nel 2007, il che garantisce che nessuna superficie già insediata venga tralasciata. A questa entità vengono aggiunte in successione le particelle edificiali del catasto geometrico e le superfici infrastrutturali entrambe aggiornate al 2012. Infine segue una correzione attraverso l'aggiunta di superfici accessorie. Al termine di questa graduale unione si otterrà la superficie insediata nel 2012.

Le particelle del catasto geometrico vengono regolarmente aggiornate e messe a disposizione per la presente ricerca dalla Ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano. Esse rappresentano il terreno edificato. La superficie delle infrastrutture attinge alla rete stradale della Provincia Autonoma di Bolzano, anch'essa aggiornata su base regolare e curata dalla Ripartizione Servizio strade. Tutti i dati utilizzati sono disponibili nel formato digitale "shapefile".

Per la determinazione della superficie attualmente insediata sono quindi necessari quattro stadi di lavorazione:

- **Stadio 1:** individuazione della superficie insediata nel 2007 (senza infrastrutture);
- **Stadio 2:** combinazione con le particelle edificiali del catasto geometrico aggiornato al febbraio 2012;

- **Schritt 3:** Kombination mit den Infrastrukturf lächen basierend auf dem Wegenetz vom März 2012;
- **Schritt 4:** Korrektur der besiedelten Fläche durch Zusatzflächen.

Es muss an dieser Stelle darauf hingewiesen werden, dass diese Abgrenzungsmethodik implizit davon ausgeht, dass alle früher (2007) bebauten Flächen auch aktuell noch bebaut sind. Der theoretische Fall, dass beispielsweise ein Gebäude abgerissen wurde und das Grundstück heutzutage keine Bau-parzelle mehr ist, wird also nicht berücksichtigt. In der Praxis dürfte dieser Umstand aber nicht problematisch sein, da es sich hierbei um extrem seltene Einzelfälle handeln dürfte.

- **Stadio 3:** combinazione con le superfici infrastrutturali basate sulla rete viaria aggiornata al marzo 2012;
- **Stadio 4:** integrazione delle superfici insediative con le superficie accessorie.

Va notato a questo punto che questa metodologia di delimitazione assume implicitamente che tutte le superfici abitate in precedenza (2007), lo siano tuttora. Il caso teorico, per esempio, di un edificio che sia stato demolito ed il terreno su cui esso giaceva non sia più una particella edificiale, non viene dunque preso in considerazione. A livello pratico, questo fatto non dovrebbe essere considerato come problematico, in quanto casi come quello appena illustrato sono estremamente rari.

1. Schritt: **Besiedelte Fläche 2007 (ohne Infrastrukturen)**

Das Ausgangsgebiet bildet die besiedelte Fläche vom Stand 2007 (ohne Infrastrukturen). Sie ist das Ergebnis der letzten durchgeführten Studie, wobei sich die Abgren-

1° stadio: **superficie insediata 2007 (senza infrastrutture)**

Il punto di partenza è dato dalla superficie insediata dell'anno 2007 (senza infrastrutture). Essa è il risultato dell'ultimo studio effettuato, non essendosi modificato in maniera fon-

Übersicht 1 / Prospetto 1

Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 1. Schritt: besiedelte Fläche 2007 (ohne Infrastrukturen)

Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 1° stadio: superficie insediata 2007 (senza vie di comunicazione)

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Besiedelte Fläche 2007 (b) (1. Schritt) Superficie insediata 2007 (b) (1° stadio)		Besiedlungs- grad (c) Grado di insediamento (c)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	144.116	19,5	1.518	9,7	1,05	Val Venosta
Burggrafenamt	109.988	14,9	2.945	18,7	2,68	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	42.249	5,7	2.048	13,0	4,85	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.229	0,7	1.334	8,5	25,52	Bolzano
Salten-Schlern	104.053	14,1	1.843	11,7	1,77	Salto-Sciliar
Eisacktal	62.442	8,4	1.647	10,5	2,64	Valle Isarco
Wipptal	64.978	8,8	964	6,1	1,48	Alta Valle Isarco
Pustertal	206.859	28,0	3.410	21,7	1,65	Val Pusteria
Insgesamt	739.915	100,0	15.710	100,0	2,12	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Ohne Infrastrukturen
Escluso infrastrutture

(c) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

zungsmethodik (Schritte 1 bis 4) nicht grundlegend verändert hat. Die besiedelte Fläche hat mit 15.710 ha einen Anteil (Besiedlungsgrad) von 2,12% der Grundfläche Südtirols.

Der mit Abstand höchste Besiedlungsgrad (25,52%) wird in der Landeshauptstadt Bozen erreicht, der niedrigste (1,05%) im *Vinschgau*. Den größten Anteil nimmt das *Pustertal* ein: auf 28,0% der Landesfläche verteilen sich hier 21,7% der gesamten besiedelten Fläche. Die überdurchschnittlichen Besiedlungsgrade des *Burggrafenamtes* und des *Eisacktales* sind maßgeblich den Stadtflächen von Meran bzw. Brixen geschuldet.

Gegenüber 2007 hat sich die besiedelte Fläche im 1. Schritt um 1.278 ha bzw. um 0,17 Prozentpunkte vergrößert⁽¹⁾. Die Anteile der Bezirksgemeinschaften an der besiedelten Fläche haben sich allerdings nur sehr wenig verschoben, was dahingehend interpretiert werden kann, dass sich die hinzugekommenen Flächen recht gleichmäßig auf die Bezirksgemeinschaften verteilen.

2. Schritt: Bauparzellen des Katasters

Im zweiten Schritt werden nun die Bauparzellen des amtlichen geometrischen Katasters hinzugefügt. Dieser regelmäßig aktualisierte Datensatz⁽²⁾ umfasst alle Parzellen (Grundstücke) aller Katastalgemeinden; aus diesem werden die Bauparzellen, also die (rechtlich betrachtet) bebauten Grundstücke, extrahiert. Der Stand der Daten ist Februar 2012, wobei ein Teil des geometrischen Katasters aus dem Gebiet des Katasteramtes Sterzing neueren Datums (Juni 2012) ist.

Bei der Fusion des Ausgangsgebietes (Schritt 1) mit den Bauparzellen ergeben sich drei Arten von Flächen: solche, die nur

damentale il metodo di delimitazione (stadi da 1 a 4). La superficie utilizzata di 15.710 ettari corrisponde ad un grado di insediamento del 2,12% della superficie dell'Alto Adige.

Il grado di insediamento di gran lunga maggiore (25,52%) si registra nel capoluogo di provincia, il minore (1,05%) invece in *Val Venosta*. La percentuale maggiore si registra in *Val Pusteria*: sul 28,0% della superficie della provincia si distribuisce il 21,7% della superficie utilizzata. Il grado di insediamento sopra la media di *Burggraviato* e *Valle Isarco* sono dovuti principalmente alla presenza delle superfici cittadine rispettivamente di Merano e di Bressanone.

Rispetto al 2007 la superficie insediata nel primo stadio è aumentata di 1.278 ettari, corrispondenti a 0,17 punti percentuali⁽¹⁾. Le quote percentuali delle comunità comprensoriali si sono modificate solo leggermente, e ciò può anche essere interpretato verso una ripartizione quasi uniforme delle superfici aggiuntive nei vari comprensori.

2° stadio: particelle edificiali del catasto

Nel secondo stadio vengono introdotte le particelle edificiali del catasto geometrico. Questa fonte di dati⁽²⁾ viene aggiornata regolarmente e comprende tutte le particelle (terreni) di ciascun comune catastale; da queste vengono estrapolate le particelle edificiali, ossia i terreni edificati (o legalmente considerate tali). L'aggiornamento dei dati è al febbraio 2012, ad eccezione di una parte del territorio del catasto geometrico di Vipiteno, per la quale i dati sono più recenti (giugno 2012).

Tramite la fusione del territorio iniziale (stadio 1) con le particelle edificiali emergono tre tipologie di superficie: quelle che si trovano

(1) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 17
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 17

(2) Datensatz - Kataster: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster
Set di dati - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione libro fondiario, catasto fondiario e urbano

in der besiedelten Fläche von 2007 oder nur in den Bauparzellen von 2012 zu finden sind oder die in beiden Datensätzen vorhanden sind, sich also überschneiden. Die Flächen, die ausschließlich den Bauparzellen von 2012 zuzurechnen sind, werden als effektiv neu hinzugekommene Siedlungsflächen betrachtet.

Über die Hälfte der Ausgangsflächen (52,2% bzw. 8.485 ha) überschneidet sich, während 550 ha effektiv neu hinzugekommen sind. Durch diese Erweiterung erhöht sich die besiedelte Fläche auf 16.260 ha und der Besiedlungsgrad steigt von 2,12% (2007) auf 2,20% im Jahr 2012.

solo nella superficie insediata del 2007, quelle localizzate solo nelle particelle edificiali del 2012, e infine quelle che si trovano in entrambi i record di dati, i quali quindi si sovrappongono. Le aree che sono riconducibili esclusivamente alle particelle edificiali del 2012 saranno considerate come nuovi insediamenti.

Oltre la metà della superficie iniziale (52,2%, corrispondente a 8.485 ettari) si sovrappone, mentre al contrario vanno ad aggiungersi 550 nuovi ettari. Grazie a tale ampliamento la superficie insediata sale a 16.260 ettari e il grado di insediamento sale da 2,12% (2007) a 2,20% nell'anno 2012.

Übersicht 2 / Prospetto 2

Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Art der Siedlungsfläche - 2. Schritt: Bauparzellen

Delimitazione della superficie insediata per tipologia insediativa - 2° stadio: particelle edificiali

ART DER SIEDLUNGSFLÄCHE	ha	%	TIPOLOGIA INSEDIATIVA
Besiedelte Fläche 2007, allein	7.225	44,4	(Solamente) superficie insediata 2007
Bauparzellen 2012, allein (a)	550	3,4	(Solamente) particelle edificiali 2012 (a)
Überschneidung von 2007 und 2012 (b)	8.485	52,2	Intersezione tra 2007 e 2012 (b)
Insgesamt	16.260	100,0	Totale

- (a) Gegenüber 2007 neu hinzugekommene Siedlungsfläche
Insediamenti che si sono aggiunti rispetto al 2007
- (b) Bauparzellen innerhalb der besiedelten Fläche 2007
Particelle edificiali che si trovano all'interno della superficie insediata del 2007

Übersicht 3 / Prospetto 3

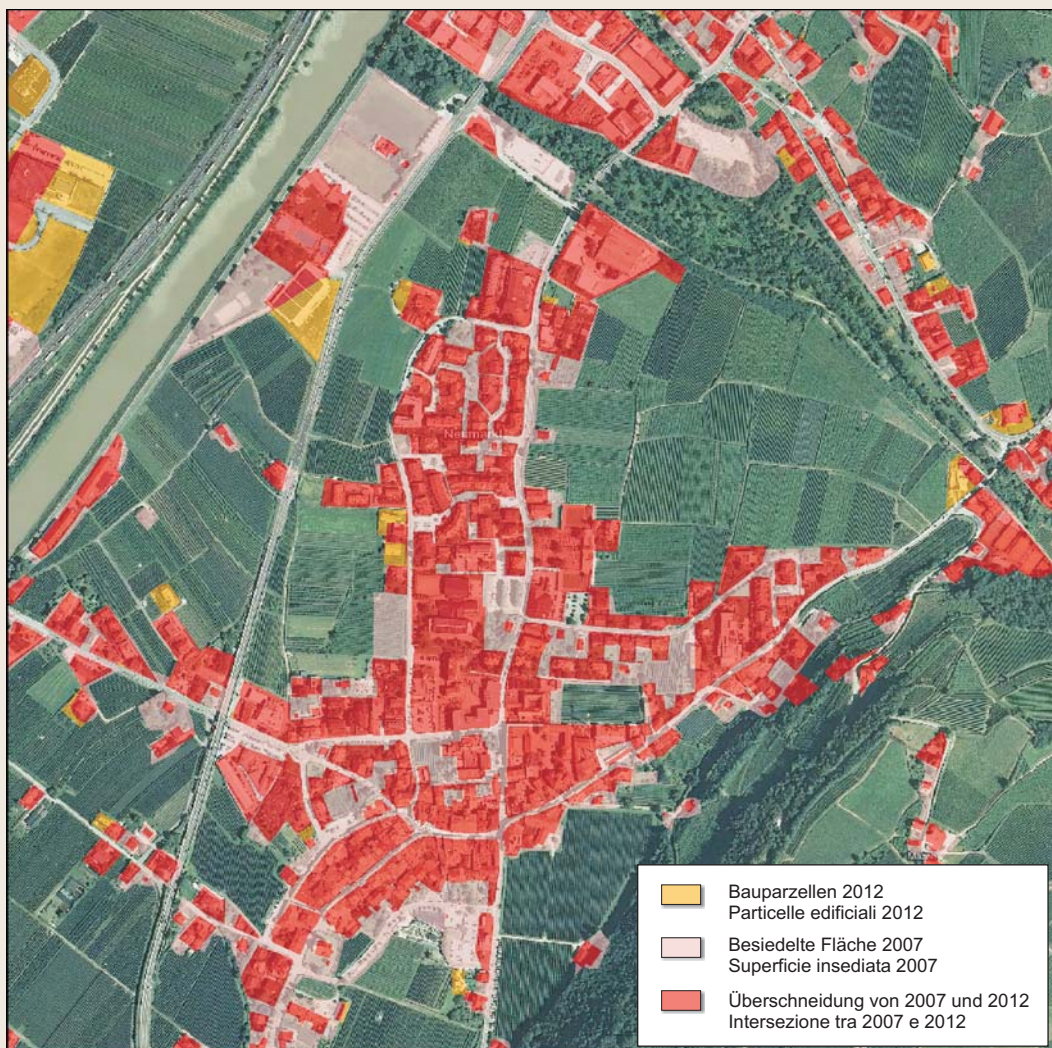
Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2. Schritt: Bauparzellen

Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 2° stadio: particelle edificiali

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Bauparzellen Particelle edificiali		Besiedelte Fläche (2. Schritt) Superficie insediata (2° stadio)		Flächenzunahme Aumento superficie		Besiedlungs- grad (a) Grado di in- sediamiento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	846	9,4	1.568	9,6	50	3,3	1,09	Val Venosta
Burggrafenamt	1.742	19,3	3.038	18,7	93	3,2	2,76	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.315	14,6	2.117	13,0	69	3,3	5,01	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	908	10,0	1.370	8,4	36	2,7	26,21	Bolzano
Salten-Schlern	1.032	11,4	1.953	12,0	110	6,0	1,88	Salto-Sciliar
Eisacktal	949	10,5	1.705	10,5	59	3,6	2,73	Valle Isarco
Wipptal	456	5,1	993	6,1	28	2,9	1,53	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.784	19,8	3.516	21,6	106	3,1	1,70	Val Pusteria
Insgesamt	9.033	100,0	16.260	100,0	550	3,5	2,20	Totale

- (a) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

Graf. 1

Besiedelte Fläche nach dem 2. Abgrenzungsschritt: Flächentypen am Beispiel Neumarkt**Insedimento dopo il secondo stadio di delimitazione: tipologie di superfici nell'esempio di Egna**

© astat 2013 - sr



Die Netto-Flächenzunahme verteilt sich ungleich über die Bezirksgemeinschaften. Der geringste relative Flächenzuwachs hat in der Landeshauptstadt *Bozen* stattgefunden (36 ha bzw. 2,7%). Mit 110 ha sind in der Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* die größten Flächenzuwächse zu verzeichnen (Zuwachs von 6,0%). Die Entwicklungen in den

L'aumento netto di superficie si suddivide in maniera differente nei vari comprensori. La minor crescita relativa di superficie si è registrata nel capoluogo di provincia, *Bolzano* (36 ettari corrispondente al 2,7%). La maggior crescita di superficie insediata si registra nella comunità comprensoriale *Salto-Sciliar* con 110 ettari (6,0% di crescita). Lo

Bezirken *Eisacktal*, *Überetsch-Südtiroler Unterland* und *Vinschgau* entsprechen in etwa dem Landesdurchschnitt. Ebenso unterschiedlich sind dementsprechend die regionalen Besiedlungsgrade. Ein weit überdurchschnittlicher Besiedlungsgrad ist - neben der Landeshauptstadt (26,21%) - insbesondere in der Bezirksgemeinschaft *Überetsch-Südtiroler Unterland* (5,01%) zu verzeichnen.

sviluppo nei comprensori *Valle Isarco*, *Oltradige-Bassa Atesina* e *Val Venosta* corrisponde all'incirca alla media provinciale. Di conseguenza anche i gradi di insediamento locali sono differenti. Un grado di insediamento nettamente al di sopra della media si registra, oltre che nel capoluogo di provincia (26,21%), in particolare nella comunità comprensoriale *Oltradige-Bassa Atesina* (5,01%).

3. Schritt: **Verkehrsinfrastrukturflächen**

Neben der Siedlungsfläche machen die Verkehrsinfrastrukturflächen einen wesentlichen Teil der gesamten besiedelten Fläche aus. Durch sie wird ebenso Fläche versiegelt, außerdem fungieren sie als Verbindung zwischen den bebauten Flächen. Im dritten Schritt werden diese Flächen der besiedelten Fläche hinzugefügt. Sie werden aus einem regelmäßig aktualisierten digitalen Verkehrsnetz⁽³⁾ generiert. Das digitale Wegenetz enthält die Verkehrswege unterschiedlichen Typs (Eisenbahn, Autobahn, Güterwege sowie andere Straßen nach ihrem Zuständigkeitsstatus) in Linienform. Davon ausgehend werden von bestimmten Annahmen zu ihrer technischen Beschaffenheit (insbesondere Breite) Pufferflächen (engl. Buffer) gebildet. Für jeden Wegetyp werden durchschnittliche Breiten verwendet.

Das Verkehrsnetz der Straßen und Eisenbahnstrecken erreicht im Jahr 2012 eine Gesamtlänge von 9.226 km. Ausgehend von den durchschnittlichen Breiten ergibt sich daraus eine Fläche von 7.162 ha. Den höchsten Anteil daran haben die Landesstraßen. Die Autobahnflächen repräsentieren die nord-südlich verlaufende Brennerautobahn (A22) und machen nur einen vergleichsweise geringen Teil der gesamten Verkehrsflächen aus. Im Vergleich zu 2007 hat sich das Wegenetz rein rechnerisch um 473 km bzw. 428 ha vergrößert.

3° stadio: **vie di comunicazione**

Oltre agli insediamenti, anche le vie di comunicazione costituiscono una parte significativa di tutta l'area insediata. Attraverso di esse viene "occupata" della superficie, ma esse fungono anche da collegamento tra le superfici edificate. Nel terzo passo, queste superfici vengono aggiunte al territorio insediato. La fonte dei dati deriva dalla rete digitale dei trasporti aggiornata regolarmente⁽³⁾. La rete stradale digitale include le vie di comunicazione di diverso tipo (ferrovie, autostrade, strade interpoderali e altre strade suddivise secondo lo stato di competenza), rappresentate in forma lineare. Partendo da determinate ipotesi sulle loro caratteristiche tecniche (soprattutto la larghezza), vengono create delle superfici cuscinetto (in inglese "buffer"). Per ogni tipo di via di comunicazione si utilizzano larghezze standard.

La rete stradale e ferroviaria nell'anno 2012 ha una lunghezza complessiva di 9.226 km. Moltiplicando tale risultato per la larghezza media si ottiene una superficie di 7.162 ettari. La percentuale maggiore è costituita dalle strade provinciali. La superficie autostradale coincide con l'Autostrada del Brennero (A22), che scorre da nord a sud e rappresenta una parte relativamente modesta rispetto alla superficie occupata dalle vie di comunicazione. Rispetto al 2007, la rete viaria è cresciuta di 473 km, ovvero 428 ettari.

(3) Datensatz - Wegenetz: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Straßendienst
Set di dati - Rete Wege: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Servizio strade

Graf. 2

Verkehrsinfrastrukturen: Beispiel Neumarkt**Vie di comunicazione: esempio Egna**

© astat 2013 - sr



Ausgehend von den generierten Infrastrukturflächen aus dem Wegenetz erhöht sich die besiedelte Fläche im 3. Schritt um 5.731 ha auf 21.991 ha. Der Besiedlungsgrad der Landesfläche steigt dadurch um 0,77 Prozentpunkte auf 2,97%. Die größte relative Flächenzunahme ist demnach im Bezirk *Wipptal* (51,9%) zu verbuchen, die größte absolute Zunahme im *Pustertal*. Mit Abstand

Sulla base delle aree infrastrutturali generate della rete stradale, la superficie insediata aumenta nel terzo stadio di 5.731 ettari raggiungendo 21.991 ettari. Il grado di insediamento del territorio provinciale aumenta quindi di 0,77 punti percentuali, per un totale al 2,97%. Il maggiore aumento percentuale si registra nel comunità comprensoriale *Alta Valle Isarco* (51,9%), mentre il più grande in-

am geringsten schlägt sich die Flächenzunahme durch die Infrastruktur in *Bozen* (10,5%) nieder, was darin begründet liegt, dass es hier eine große Überschneidung zwischen Siedlungs- und Infrastrukturflächen gibt bzw. nur ein geringer Teil der Infrastrukturflächen im urban geprägten Gebiet losgelöst von den Siedlungsflächen ist.

cremento in termini assoluti si registra in *Val Pusteria*. L'incremento nettamente più basso della superficie spetta a *Bolzano* (10,5%), a causa di una notevole sovrapposizione tra aree infrastrutturali ed insediamenti, e di una limitata separazione tra le aree occupate da infrastrutture e le zone insediate.

Übersicht 4 / Prospetto 4

Verkehrsinfrastrukturbreite, -länge und -fläche nach Verkehrswegetyp - 2012**Larghezza, lunghezza e superficie delle vie di comunicazione per tipologia - 2012**

VERKEHRSWEG	Durchschnittliche Breite Larghezza media	Länge Lunghezza		Fläche Superficie		VIA DI COMUNICAZIONE
	m	km	%	ha	%	
Eisenbahn	16	284	3,1	454	6,3	Ferrovia
Autobahn	26	255	2,8	465	6,5	Autostrada
Staatsstraße	14	809	8,8	1.116	15,6	Strada statale
Landesstraße (a)	10	1.810	19,6	1.811	25,3	Strada provinciale (a)
Gemeindestraße	8	2.241	24,3	1.783	24,9	Strada comunale
Güterweg	4	3.826	41,5	1.533	21,4	Strada interpodereale
Insgesamt		9.226	100,0	7.162	100,0	Totale

(a) Einschließlich Gemeindestraßen unter Wartung der Provinz
Comprese le strade comunali in manutenzione della Provincia

Übersicht 5 / Prospetto 5

Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 3. Schritt: Verkehrsinfrastrukturflächen**Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 3° stadio: vie di comunicazione**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Verkehrsinfrastruktur- flächen Vie di comunicazione		Besiedelte Fläche (3. Schritt) Superficie insediata (3° stadio)		Flächenzunahme Aumento superficie		Besiedlungs- grad (a) Grado di insediamento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	757	10,6	2.162	9,8	595	37,9	1,50	Val Venosta
Burggrafenamt	1.150	16,1	3.914	17,8	876	28,8	3,56	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	932	13,0	2.858	13,0	742	35,0	6,77	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	236	3,3	1.515	6,9	144	10,5	28,96	Bolzano
Salten-Schlern	1.107	15,5	2.886	13,1	933	47,8	2,77	Salto-Sciliar
Eisacktal	885	12,4	2.440	11,1	735	43,1	3,91	Valle Isarco
Wipptal	589	8,2	1.508	6,9	515	51,9	2,32	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.506	21,0	4.708	21,4	1.192	33,9	2,28	Val Pusteria
Insgesamt	7.162	100,0	21.991	100,0	5.731	35,2	2,97	Totale

(a) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

4. Schritt: Zusatzflächen

Der vierte Schritt besteht aus der Hinzuzählung von Zusatzflächen, die aus rein technischen Gründen entstehen, wenn verschiedene Datengrundlagen räumlich miteinander verbunden werden. Es entstehen kleine Lücken, die beispielsweise auf Passungenauigkeiten zwischen Bauparzellen und Straßenflächen beruhen können oder aber auch sonst tatsächlich „Baulücken“ sind.

Im vierten Schritt werden diese Flächen identifiziert und ausgehend von vorher festgelegten Kriterien ggf. der besiedelten Fläche (oder genauer gesagt: der nicht mehr besiedelbaren Fläche) zugerechnet. Das Kriterium für eine nicht mehr mögliche Besiedlung wird festgelegt durch das Verhältnis von Fläche zu Umfang des jeweiligen Areals; ist diese Verhältniszahl unterhalb von 1,5, wird diese Fläche noch als Zusatzfläche der besiedelten Fläche zugeordnet⁽⁴⁾.

Die Hinzuzählung dieser Zusatzflächen bedeutet eine Netto-Steigerung der besiedelten Fläche um 0,63 ha, was sich hinsichtlich der gesamten Fläche und der Besiedlungsgrade lediglich in Nachkommastellen bemerkbar macht.

4° stadio: superfici accessorie

Il quarto stadio consiste nel computo di ulteriori aree risultanti a causa di motivazioni meramente tecniche, ovvero quando diverse fonti di dati sono spazialmente associate tra loro. Si creano degli spazi di piccole dimensioni che possono derivare ad esempio da sovrapposizione imprecisa tra superfici stradali e particelle edificiali oppure sono effettivamente "lotti liberi".

In questa fase queste aree sono identificate ed aggiunte sulla base di criteri predefiniti alla superficie insediata (o, più precisamente, alla superficie non più utilizzabile). Il criterio per stabilire l'impossibilità di un nuovo insediamento è determinato dal rapporto tra l'area ed il perimetro di una specifica area: se tale rapporto è inferiore a 1,5, tale superficie viene classificata come superficie accessoria della superficie insediata⁽⁴⁾.

L'aggiunta di questo spazio in più significa un aumento netto della superficie insediata di 0,63 ettari, quindi veramente minimo sia in termini di superficie totale che di grado di insediamento.

Übersicht 6 / Prospetto 6

Abgrenzung der besiedelten Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 4. Schritt: Zusatzflächen

Delimitazione della superficie insediata per comunità comprensoriale - 4° stadio: superfici accessorie

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Zusatzflächen (Fläche in m²/Umfang in m<1,5) Superfici accessorie (superficie in m²/perimetro in m<1,5)		Besiedelte Fläche (4. Schritt) Superficie insediata (4° stadio)		Besiedlungs- grad (a) Grado di insediamento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	0,07	11,78	2.162	9,83	1,50	Val Venosta
Burggrafenamt	0,07	10,70	3.914	17,80	3,56	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	0,07	10,85	2.858	13,00	6,77	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	0,12	19,14	1.515	6,89	28,97	Bolzano
Salten-Schlern	0,07	10,88	2.886	13,12	2,77	Salto-Sciliar
Eisacktal	0,16	25,71	2.440	11,10	3,91	Valle Isarco
Wipptal	0,01	1,99	1.508	6,86	2,32	Alta Valle Isarco
Pustertal	0,06	8,95	4.708	21,41	2,28	Val Pusteria
Insgesamt	0,63	100,00	21.991	100,00	2,97	Totale

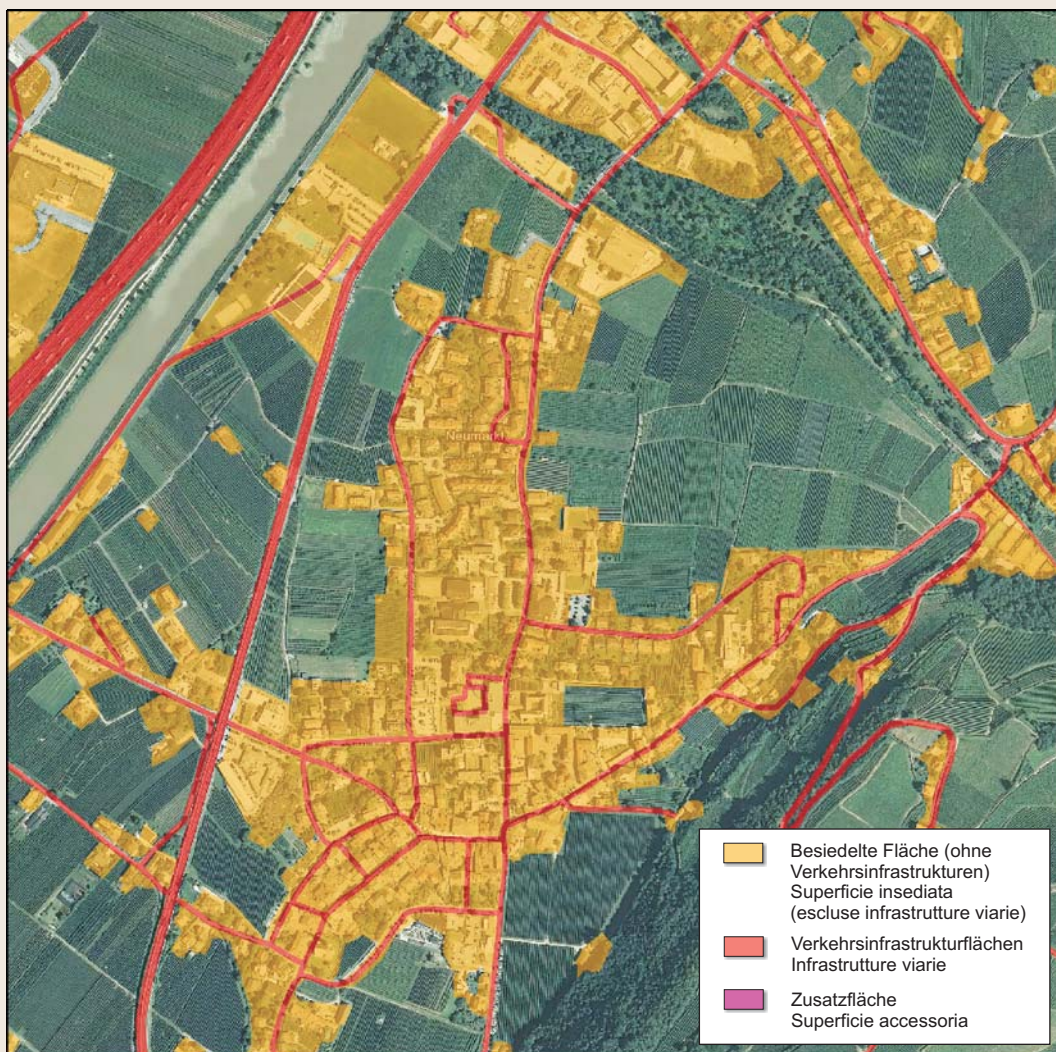
(a) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

(4) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 26
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 26

Graf. 3

Besiedelte Fläche nach dem 4. Abgrenzungsschritt: Beispiel Neumarkt

Superficie insediata dopo il 4° stadio di delimitazione: esempio Egna



© astat 2013 - sr



Zusammenfassung: **Abgrenzungsschritte der besiedelten Fläche**

Nach Durchführung der Abgrenzungsschritte erhöht sich die besiedelte Fläche gegenüber der Ausgangsfläche um rund 40%, wobei sich der Besiedlungsgrad auf 2,97% erhöht. Erwartungsgemäß sind es die Verkehrs-

Riepilogo: **stadi di delimitazione della superficie insediata**

Dopo aver eseguito le fasi di delimitazione, la zona insediata risulta aumentata di circa il 40% rispetto alla superficie iniziale, mentre la densità insediativa cresce al 2,97%. Come previsto, sono le aree coperte da infra-

infrastrukturflächen, die den größten Einfluss auf die Nettozunahme der besiedelten Fläche haben. Die Berücksichtigung von Zusatzflächen hat keine nennenswerten Auswirkungen.

strutture ad avere il maggiore impatto sulla crescita netta della superficie insediata. L'inclusione di superfici accessorie non ha invece un impatto significativo.

Übersicht 7 / Prospetto 7

Abgrenzung der besiedelten Fläche nach einzelnen Schritten - 2012

Delimitazione della superficie insediata per singoli stadi - 2012

N.	SCHRITT	Besiedelte Fläche Superficie insediata		Besiedlungsgrad (a) Grado di insediamento (a)		STADIO
		ha	Veränderung geg. vorigen Schritt Variazione rispetto stadio precedente	%	Veränderung geg. vorigen Schritt Variazione rispetto stadio precedente	
1	Besiedelte Fläche 2007 (b)	15.710	-	2,12	-	Superficie 2007 (b)
2	Bauparzellen 2012	16.260	550	2,20	0,07	Particelle edificiali 2012
3	Verkehrsinfrastrukturfläche 2012	21.991	5.731	2,97	0,77	Vie di comunicazione 2012
4	Zusatzflächen	21.991	1	2,97	..	Superfici accessorie
Besiedelte Fläche		21.991	6.281	2,97	0,85	Superficie insediata

(a) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

(b) Ohne Infrastrukturen
Escluso infrastrutture

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Es muss aber konstatiert werden, dass sowohl die Verkehrsinfrastrukturflächen als auch die bebauten Grundstücke aus Datensätzen resultieren, die nicht die „exakte“ Realität abbilden. Die bestmögliche Quelle zur Abgrenzung der besiedelten Fläche wäre theoretisch eine aktuelle Realnutzungskarte bzw. Vektorgrundkarte.

Bisogna altresì constatare che sia la superficie coperta da infrastrutture che i terreni edificati risultano da set di dati che non corrispondono in maniera esatta allo stato di fatto della realtà. La miglior fonte possibile per la delimitazione delle aree insediate sarebbe teoricamente una carta di uso del suolo aggiornata oppure una carta tecnica vettoriale.

Ergebnis nach Verwaltungseinheiten

Es zeigt sich, dass neben der dicht besiedelten Stadt *Bozen* (28,97%) die Bezirksgemeinschaft *Überetsch-Südtiroler Unterland* (6,77%) die am dichtesten besiedelte Bezirksgemeinschaft ist.

Die Bezirke *Eisacktal* und *Burggrafenamt* liegen hinsichtlich ihres Besiedlungsgrades

Risultato per ambiti amministrativi

Si può vedere che, dopo una città densamente insediata come *Bolzano* (28,97%), la comunità comprensoriale *Oltradige-Bassa Atesina* sia il comprensorio più densamente insediato.

I comprensori *Valle Isarco* e *Burgraviato* presentano un grado di densità insediativa su-

über dem Landesdurchschnitt, was der Tatsache geschuldet ist, dass sich hier die zweit- bzw. drittgrößte Stadt Südtirols befinden, die für einen wesentlichen Teil der besiedelten Fläche verantwortlich sind. Meran hat einen Besiedlungsgrad von 31,44%, Brixen von 8,28%.

periore rispetto alla media provinciale, e ciò è dovuto al fatto che, al loro interno, si trovano rispettivamente la seconda e la terza maggiore città dell'Alto Adige, alle quali è riferibile una parte notevole della superficie insediata. Merano ha un grado insediativo del 31,44%, Bressanone dell'8,28%.

Übersicht 8 / Prospetto 8

Besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Superficie insediata per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Besiedelte Fläche Superficie insediata		Besiedlungs- grad (b) Grado di insediamento (b)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	144.116	19,5	2.162	9,8	1,50	Val Venosta
Burggrafenamt	109.988	14,9	3.914	17,8	3,56	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	42.249	5,7	2.858	13,0	6,77	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.229	0,7	1.515	6,9	28,97	Bolzano
Salten-Schlern	104.053	14,1	2.886	13,1	2,77	Salto-Sciliar
Eisacktal	62.442	8,4	2.440	11,1	3,91	Valle Isarco
Wipptal	64.978	8,8	1.508	6,9	2,32	Alta Valle Isarco
Pustertal	206.859	28,0	4.708	21,4	2,28	Val Pusteria
Insgesamt	739.915	100,0	21.991	100,0	2,97	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

Die Gemeinden mit den höchsten Besiedlungsgraden sind ferner Gargazon (16,45%), Leifers (15,01%), Kurtinig an der Weinstraße (13,96%), Auer (13,53%) und Branzoll (12,53%). Besonders niedrige Werte werden in eher peripher gelegenen Gemeinden erzielt, z.B. Schnals (0,50%), Martell (0,52%) oder Prettau (0,52%). Diese Besiedlungsgrade korrelieren grob mit der jeweiligen Einwohnerzahl bzw. der Bevölkerungsentwicklung.

I successivi comuni con il più alto grado di insediamento sono Gargazzone (16,45%), Laives (15,01%), Cortina sulla strada del vino (13,96%), Ora (13,53%) e Bronzolo (12,53%). Valori particolarmente bassi si registrano in comuni periferici come, ad esempio Senales (0,50%), Martello (0,52%) o Predoi (0,52%). Questi gradi di insediamento sono approssimativamente correlati con i rispettivi numeri di abitanti e la loro crescita demografica.

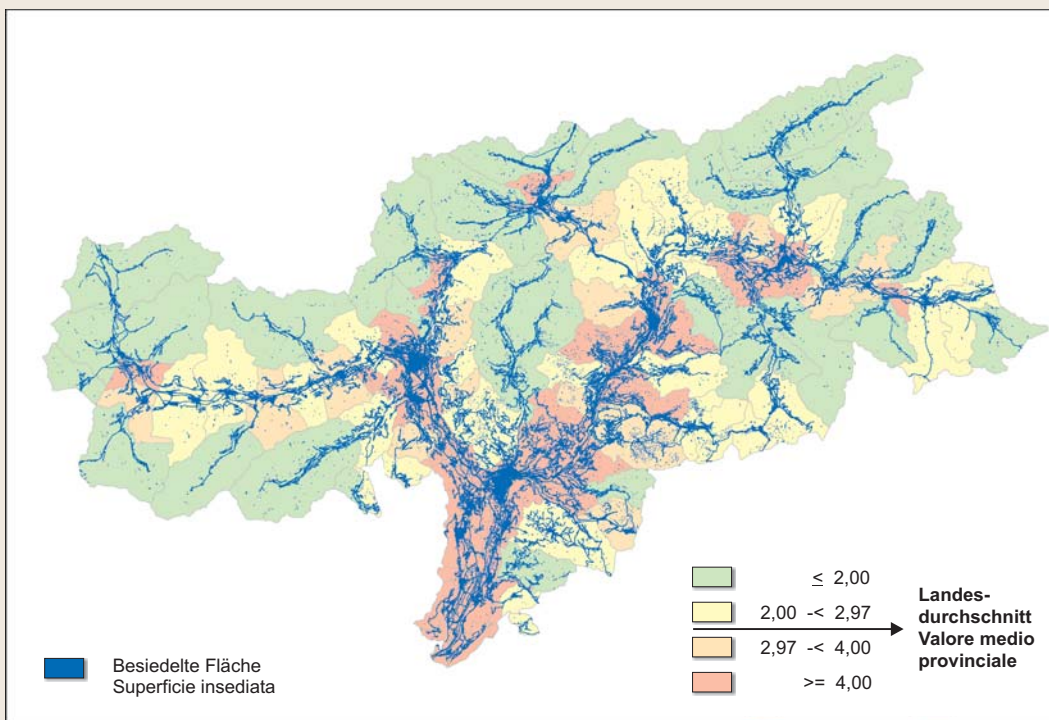
Graf. 4

Besiedelte Fläche und Besiedlungsgrad (a) nach Gemeinde - 2012

Prozentwerte

Superficie insediata e grado di insediamento (a) per comune - 2012

Valori percentuali



(a) $\text{Besiedlungsgrad} = \frac{\text{Besiedelte Fläche}}{\text{Grundfläche}}$
 $\text{Grado di insediamento} = \frac{\text{Superficie insediata}}{\text{Superficie territoriale}}$

© astat 2013 - sr


Ergebnis nach Höhenstufe

Von den 21.991 ha besiedelter Fläche befinden sich rund 5.000 ha in der Höhenstufe unter 400 m, womit dieser Bereich am dichtesten besiedelt ist. Der größte Anteil der besiedelten Fläche findet sich mit etwa einem Drittel auf einer Höhe zwischen 800 und 1.200 m. Während rund 59% der Grundfläche Südtirols über 1.600 m liegen (439.888 ha), findet sich ein Anteil der besiedelten Fläche von 4,9% (1.073 ha) in dieser Höhenlage. Diese Gebiete, die aus Landschaftsschutzgründen gesetzlich nicht zur Besiedlung freigegeben sind, sind also nur äußerst dünn besiedelt. Diese Besiedlung besteht im Wesentlichen aus Verkehrsinfrastrukturen.

Risultato per quota altimetrica nistrativi

Dei 21.991 ettari di aree insediate, all'incirca 5 mila si trovano nella quota altimetrica inferiore ai 400 m, facendo di essa la quota più densamente insediata. In termini percentuali invece, la maggior parte della superficie insediata (circa un terzo) si trova nella quota altimetrica compresa tra gli 800 ed i 1.200 m. Mentre circa il 59% del territorio altoatesino (439.888 ettari) è ubicato sopra i 1.600 m, in questa classe altimetrica si trova il 4,9% della superficie insediata (1.073 ettari). Tali territori, sottoposti a vincoli di tutela paesaggistica, e nei quali l'insediamento non è libero, sono insediati in maniera particolarmente scarsa. Tale insediamento è costituito quasi esclusivamente da infrastrutture viarie.

Übersicht 9 / Prospetto 9

Besiedelte Fläche nach Höhenstufe - 2012**Superficie insediata per quota altimetrica - 2012**

HÖHENSTUFE (m)	Grundfläche (a)		Besiedelte Fläche		Besiedlungs- grad (b)	QUOTA ALTIMETRICA (m)
	Superficie territoriale (a)		Superficie insediata		Grado di insediamento (b)	
	ha	%	ha	%	%	
< 400	23.036	3,1	5.028	22,9	21,82	< 400
400 - 800	38.791	5,2	4.211	19,1	10,86	400 - 800
800 - 1.200	92.668	12,5	7.037	32,0	7,59	800 - 1.200
1.200 - 1.600	145.532	19,7	4.642	21,1	3,19	1.200 - 1.600
1.600 - 2.000	165.986	22,4	878	4,0	0,53	1.600 - 2.000
2.000 - 2.400	151.650	20,5	166	0,8	0,11	2.000 - 2.400
2.400 - 2.800	87.539	11,8	23	0,1	0,03	2.400 - 2.800
2.800 - 3.200	2.585	0,3	1	..	0,03	2.800 - 3.200
3.200 - 3.600	31.979	4,3	6	..	0,02	3.200 - 3.600
> 3.600	148	..	-	-	-	> 3.600
Insgesamt	739.915	100,0	21.991	100,0	2,97	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab. Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird. Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Ergebnisse nach Flächentyp

Aufgrund der vergleichsweise dichten Wohnbebauung in der Landeshauptstadt *Bozen* ist hier der Anteil der besiedelten Fläche, der sich aus Infrastrukturen außerhalb der ge-

Risultato per tipologia di superficie

A causa dell'edificazione abitativa relativamente densa nella città di *Bolzano*, la percentuale di superficie insediata riferibile ad infrastrutture al di fuori del centro abitato è

Übersicht 10 / Prospetto 10

Besiedelte Fläche nach Flächentyp und Bezirksgemeinschaft - 2012**Superficie insediata distinta per tipo di superficie e comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Nicht-Infrastrukturfläche		Infrastrukturfläche (a)		Zusatzfläche		Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Superficie insediata (escluse infrastrutture)		Infrastrutture (a)		Superficie accessoria		Totale	
	ha	%	ha	%	ha	%	ha	
Vinschgau	1.405	65,0	757	35,0	0,07	0,003	2.162	Val Venosta
Burggrafenamt	2.764	70,6	1.150	29,4	0,07	0,002	3.914	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.927	67,4	932	32,6	0,07	0,002	2.858	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.279	84,4	236	15,6	0,12	0,008	1.515	Bolzano
Salten-Schlern	1.778	61,6	1.107	38,4	0,07	0,002	2.886	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.555	63,7	885	36,3	0,16	0,007	2.440	Valle Isarco
Wipptal	919	61,0	589	39,0	0,01	0,001	1.508	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.202	68,0	1.506	32,0	0,05	0,001	4.708	Val Pusteria
*Insgesamt	14.829	67,4	7.162	32,6	0,63	0,003	21.991	Totale

(a) Infrastrukturflächen außerhalb besiedelter Gebiete
Infrastrutture al di fuori delle aree insediate

schlossenen Siedlungsbereiche zusammen-
setzt, mit rund 16% sehr gering. Über-
durchschnittlich hohe Anteile werden in den
Bezirksgemeinschaften *Wipptal*, *Salten-
Schlern* und *Eisacktal* erreicht.

del 16%, molto bassa. Percentuali sopra la
media si raggiungono nei comprensori *Alta
Valle Isarco*, *Salto-Sciliar* e *Valle Isarco*.

Struktur der besiedelten Fläche

Der Besiedlungsgrad gibt keine Hinweise
auf die Struktur der besiedelten Fläche bzw.
auf deren tatsächliche Besiedlungsintensität.
Die Bevölkerungsdichte (Einwohner pro
Grundfläche in ha) berücksichtigt nicht die
teilweise sehr geringen Besiedlungsgrade.
Daher ist es sinnvoll, hier die Siedlungs-
dichte zu berechnen (Einwohner pro besie-

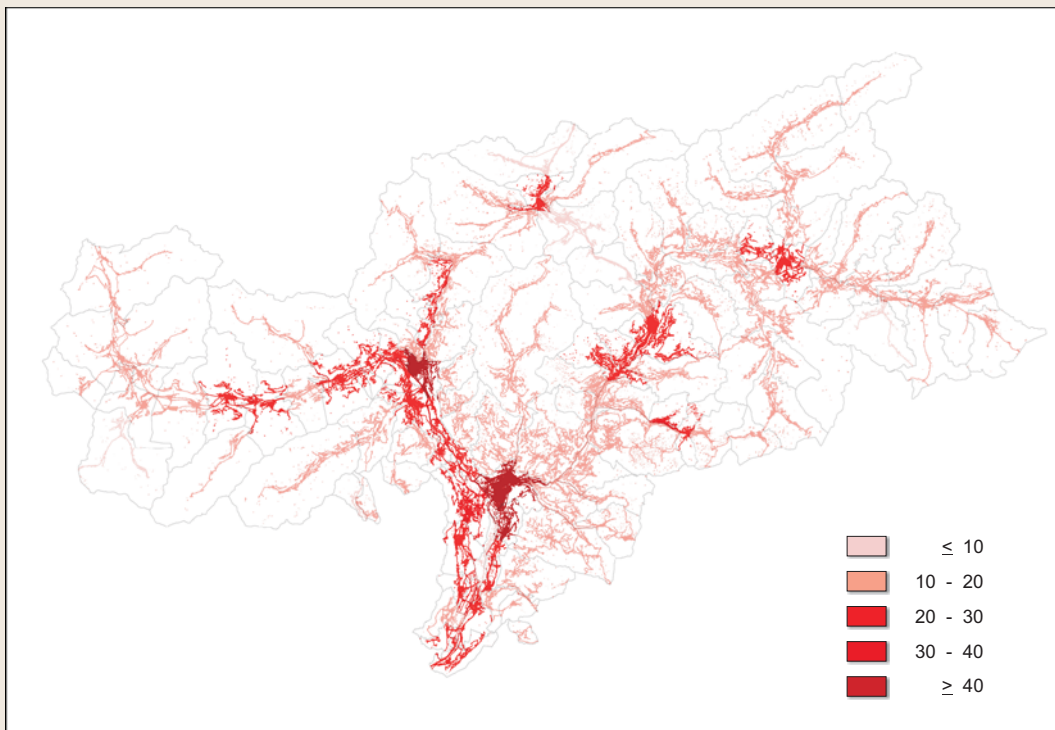
Struttura della superficie insediata

Il grado di insediamento non fornisce indica-
zioni né sulla struttura della superficie inse-
diata, né sulla sua effettiva densità insedia-
tiva. La densità di popolazione (abitanti per
superficie in ettari) non tiene conto del grado
di insediamento molto scarso in alcune zo-
ne. In questo caso è quindi sensato calcola-
re le densità insediative (abitanti per superfi-

Graf. 5

Siedlungsdichte (a) nach Gemeinde - 2012

Densità insediativa (a) per comune - 2012



(a) Siedlungsdichte = Einwohner / Besiedelte Fläche in ha
Densità insediativa = Abitanti / Superficie insediata in ettari

© astat 2013 - sr



delte Fläche in ha).⁽⁵⁾ Damit kann gewissermaßen der Flächenverbrauch pro Einwohner bzw. die Effizienz der besiedelten Fläche bestimmt werden.

Die Differenzierung nach Gemeinden zeigt diesbezüglich klare Tendenzen auf: Insbesondere die Landeshauptstadt Bozen sowie die zweitgrößte Stadt Meran und die suburbanen Gebiete im Südtiroler Unterland weisen die größten Siedlungsdichten auf. Besonders geringe Werte erreichen Gemeinden im *Wipptal* (z.B. Franzensfeste: 6,1%) oder im *Eisacktal* (z.B. Waidbruck: 7,7%).

cie insediata in ettari).⁽⁵⁾ In tal modo può essere calcolato in certa misura l'utilizzo di superficie per abitanti, nonché determinare l'efficienza della superficie insediata.

La differenziazione tra comuni mostra a tale proposito delle chiare tendenze: in particolare nella città capoluogo di Bolzano, nonché nella seconda città per numero di abitanti, Merano, e nei territori suburbani della Bassa Atesina, si evidenzia la maggior densità insediativa. Valori particolarmente bassi si raggiungono in comuni dell'Alta Valle Isarco (ad es. Fortezza: 6,1%) o della Valle Isarco (ad es. Ponte Gardena: 7,7%).

Zusammenfassung

Die besiedelte Fläche in Südtirol umfasste im Jahr 2007 21.096 ha, im Jahr 2012 21.991 ha. Es sind also 895 ha hinzugekommen, was einer Steigerung von 4,2% entspricht. Den größten Anteil an der besiedelten Fläche trägt die Bezirksgemeinschaft *Pustertal*, die allerdings sehr gering besiedelt ist. Den mit Abstand höchsten Besiedlungsgrad weist die Landeshauptstadt *Bozen* auf, aber auch in den Bezirken *Burggrafenamt*, *Eisacktal* und insbesondere *Überetsch-Südtiroler Unterland* werden überdurchschnittliche Besiedlungsgrade erreicht. Eine vergleichsweise geringe Besiedlung weisen besonders die Bezirksgemeinschaften *Vinschgau* und *Wipptal* auf. Die größte absolute und relative Erweiterung der besiedelten Fläche hat gegenüber 2007 in der Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* stattgefunden, was vor allem auf die dortige Ausdehnung der für Bauparzellen genutzten Fläche zurückzuführen ist.

Rund drei Viertel der besiedelten Fläche, jedoch nur ein Fünftel der Grundfläche, sind in einer Höhenlage bis 1.200 m angesiedelt. Den höchsten Besiedlungsgrad erreicht die Landesfläche zwischen 800 und 1.200 m.

Sintesi

La superficie insediata in Alto Adige ammontava nel 2007 a 21.096 ettari, nel 2012 invece a 21.991 ettari. Vi è stato quindi un incremento di 895 ettari, che in termini percentuali corrisponde al 4,2%. Il contributo maggiore è fornito dalla comunità comprensoriale *Val Pusteria*, che è comunque insediata in maniera molto scarsa. Il grado di insediamento largamente maggiore si registra nella città capoluogo, *Bolzano* ma anche nei comprensori *Burgraviato*, *Valle Isarco* e, in particolare, *Oltradige-Bassa Atesina*, si raggiungono dei gradi d'insediamento superiori rispetto alla media. Un livello di insediamento relativamente basso si registra in maniera particolare nei Comprensori *Val Venosta* e *Alta Valle Isarco*. L'incremento di superficie insediata maggiore in termini assoluti e relativi rispetto al 2007 si ha nella comunità comprensoriale *Salto-Sciliar*. Ciò è attribuibile alla espansione a livello locale delle superfici utilizzate come particelle edificiali.

Circa tre quarti della superficie insediata, ma solo un quinto della superficie provinciale, si trova al di sotto di quota 1.200 m di altitudine. Il grado insediativo maggiore è quello della superficie provinciale compresa tra gli

(5) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 36
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 36

Ein geringer Teil der besiedelten Fläche befindet sich in Höhenlage über 1.600 m, wobei dies vor allem auf Infrastrukturflächen und weniger auf Wohnbebauung zurückzuführen ist.

Den größten Einfluss auf die Ausdehnung der besiedelten Fläche in den vorliegenden Abgrenzungsschritten haben die Verkehrsinfrastrukturflächen, die für eine Netto-Flächenzunahme von rund 5.700 ha sorgen. Gegenüber 2007 wurden diese Flächen um 428 ha vergrößert. Besonders in den vergleichsweise dünn besiedelten Bezirksgemeinschaften, in denen sich ein großer Teil der Infrastrukturen außerhalb geschlossener Siedlungen befindet (*Vinschgau, Wipptal, Salten-Schlern*), ist der Anteil der Infrastrukturflächen an der besiedelten Fläche vergleichsweise hoch. In Bozen hingegen liegt nur ein geringer Teil der Infrastrukturen außerhalb der besiedelten Gebiete.

Der Teil der Landesfläche, der für Bauparzellen genutzt wird, hat sich gegenüber 2007 um 1.016 ha erhöht, sorgt allerdings unter Berücksichtigung der besiedelten Fläche 2007 aufgrund der hohen Überschneidung nur für eine vergleichsweise geringe Netto-Flächenzunahme. Die relativ geringe Zunahme der Siedlungsfläche durch Bauparzellen ist sicherlich auf einen Rückgang der Bautätigkeit zurückzuführen, wie er auch in den letzten Jahren festgestellt und dokumentiert wurde⁽⁶⁾.

Da die geometrische Bereinigung durch Zusatzflächen erstmalig 2007 durchgeführt wurde, wobei in methodischer Sicht alle Flächen dieses Typs berücksichtigt wurden, ist ihr Einfluss auf die Abgrenzung der besiedelten Fläche 2012 nahezu vernachlässigbar.

Vor dem Hintergrund einer Interpretation der vorliegenden Daten ist grundsätzlich zu berücksichtigen, dass die Abgrenzung der besiedelten Fläche auf Daten basiert, die nicht unmittelbar die Realität wiedergeben, son-

800 ed i 1.200 m di altitudine. Una piccola parte della superficie insediata si trova ad altitudine superiore ai 1.600 m, fattore riconducibile soprattutto alle infrastrutture e meno all'edilizia ad uso abitativo.

Il maggior contributo all'incremento delle superfici insediate nella presente fase di delimitazione è dato dalle superfici adibite ad infrastrutture, che apportano un aumento netto di circa 5.700 ettari. Rispetto al 2007 queste aree sono cresciute di 428 ettari. Particolarmente nelle comunità comprensoriali relativamente poco insediate, nelle quali una grossa parte delle infrastrutture si trova al di fuori dei centri abitati (*Val Venosta, Alta Val Isarco, Salto-Sciliar*) la percentuale di aree infrastrutturali è relativamente alta. Al contrario, a Bolzano solo una piccola parte delle infrastrutture si trova al di fuori delle aree insediate.

La superficie provinciale coperta da particelle edificiali è cresciuta di 1.016 ettari rispetto al 2007 ma, considerate le numerose sovrapposizioni presenti tra le superfici insediate nel 2007, in realtà la variazione netta è molto modesta. L'incremento relativamente basso degli insediamenti con particelle edificiali è sicuramente da ricondurre ad un rallentamento dell'attività edilizia, come osservato e documentato nel corso degli ultimi anni⁽⁶⁾.

Siccome la ripulitura da un punto di vista geometrico delle superfici accessorie è stata condotta per la prima volta nel 2007, quando tutte le aree di tale tipo sono state prese in considerazione dal punto di vista metodologico, il loro influsso sulla delimitazione delle superfici insediate 2012 è quasi trascurabile.

Nell'ottica di una interpretazione dei dati disponibili, deve essere considerato in linea di principio che la delimitazione dell'area insediata si basa su dati che non riflettono direttamente la realtà, ma che si possono sola-

(6) Vgl. ASTAT, Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol 2011 - ASTAT-Schriftenreihe 185. Bozen 2012, S. 18 ff.
Vedi ASTAT, Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano 2011, Collana ASTAT 185, Bolzano 2012, pag. 18 e seguenti

dern sich dieser nur annähern (können). Die Bauparzellen sind nicht notwendigerweise bebaut, auch sind nicht unbedingt alle Flächen dieses Typs auch versiegelt. Die Verkehrsinfrastrukturflächen basieren auf Annahmen hinsichtlich der Verkehrswegebreite und nicht auf realen Verkehrsflächen. Die bestmögliche Datenquelle wäre in beiden Fällen eine aktuelle Realnutzungskarte.

mente avvicinare ad essa. Le particelle edificiali non sono necessariamente edificate, ed allo stesso tempo non necessariamente tutte le aree di questo tipo sono anche "occupate". Le aree di infrastrutture di trasporto si basano su ipotesi circa la larghezza delle strade e non sulle reali superfici viarie. La migliore fonte di dati in entrambi i casi sarebbe una carta d'uso reale del suolo.



2 Dauersiedlungsgebiet

Territorio insediativo

Das Dauersiedlungsgebiet bezeichnet den für eine neue mögliche Bebauung prinzipiell zur Verfügung stehenden Raum. Aus einer Vielzahl von Gründen ist in keinem Teilraum der Erde die komplette politisch-administrativ bestimmte Grundfläche einer Gebietseinheit vollständig für eine Besiedlung verfügbar. Hierbei spielen neben geomorphologischen Faktoren, also den Grundbedingungen der naturräumlichen Ausstattung, vor allem politisch-juristische Einschränkungen eine Rolle: In Abwägung privater bzw. privatwirtschaftlicher gegenüber gemeinwohlorientierter und ökologischer Interessen werden bestimmte Gebiete von einer Bebauung zwecks Landschafts- bzw. Umweltschutz ausgenommen.

Aber auch die naturräumlichen Faktoren haben eine anthropogene Komponente, weshalb keinesfalls von einem Geodeterminismus bei der Ausweisung neuer Baugebiete gesprochen werden kann. Kaum ein Gebiet ist in technischer Hinsicht unbebaubar, jedoch ist in den meisten Fällen der finanzielle Aufwand derart hoch, dass eine Bebauung unter keinerlei Umständen ökonomisch zu rechtfertigen wäre.

Die vorliegende Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes ermöglicht eine detaillierte Darstellung des potenziell besiedelbaren Raumes. Ähnlich wie bei der besiedelten Fläche erfolgt die Abgrenzung schrittweise, jedoch mit dem Unterschied, dass sukzessiv Flächen extrahiert, also abgerechnet, werden. Die Abgrenzungsschritte sind unterteilt in naturräumlich-geomorphologische, politisch-rechtliche (Landschaftsschutz) und

Per territorio insediativo si intende il territorio in linea di principio disponibile per una possibile nuova edificazione. Per una pluralità di motivi, in nessuna zona del mondo l'intero territorio di un'unità territoriale politico-amministrativa risulta essere completamente disponibile per un insediamento. In questo senso, accanto a fattori geomorfologici, vale a dire le condizioni di base della dotazione in termini di spazi naturali, giocano un ruolo fondamentale soprattutto le limitazioni di carattere politico giuridico. In considerazione della contrapposizione tra interessi economici privati ed interessi di benessere collettivo ed ecologici, determinati territori sono sottratti all'attività di edificazione per finalità relative alla tutela del paesaggio e dell'ambiente.

Tuttavia anche gli aspetti naturali-territoriali mostrano una componente antropica; per tale motivo, nell'identificazione di nuove zone edificabili non si può parlare di un geodeterminismo in senso stretto. Praticamente, sebbene nessun territorio sia non edificabile dal punto di vista tecnico, nella maggior parte dei casi i costi sarebbero talmente alti da non giustificare in termini economici l'attività edilizia.

La presente delimitazione del territorio insediativo permette una descrizione dettagliata della superficie potenzialmente insediabile. La delimitazione avviene gradualmente come per la superficie insediata, ma con la differenza che le aree vengono via via estrapolate, quindi sottratte dal totale. Gli stadi necessari alla delimitazione sono suddivisi in naturali-geomorfologici, politico-giuridici (tutela paesaggistica), tecnico protezionistici

schutztechnische (Risikoschutz) sowie siedlungstechnische Faktoren, die sich auf die wirtschaftliche Eignung einer Bebauung beziehen.

(protezione dai rischi di natura ambientale) ed infine di natura tecnica, riferiti alla fattibilità di un'edificazione a livello economico.

Die Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes

Die Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes 2012 wurde schrittweise nach einer vorher bestimmten Reihenfolge vorgenommen. Im ersten Abgrenzungsteil (Schritte 1 bis 4) werden die naturräumlich-geomorphologischen Faktoren berücksichtigt, d.h. es werden Flächen abgezogen, die sich vor allem aus technischen Gründen für eine Besiedlung nicht eignen (bzw. Flächen, bei denen die Kosten dafür so hoch wären, dass eine Bebauung aus wirtschaftlichen Gründen extrem unwahrscheinlich ist). Im zweiten Abgrenzungsteil (Schritte 5 bis 11) werden Flächen extrahiert, die aus gesetzlichen Gründen des Landschaftsschutzes von einer Bebauung ausgenommen sind. Der dritte Abgrenzungsteil (Schritte 12 und 13) berücksichtigt Gebiete, in denen eine Bebauung wegen eines zu großen naturräumlich bedingten Risikos nicht möglich ist bzw. in denen diese gesetzlich untersagt ist. Zuletzt (Schritte 14 und 15) werden noch Flächen entfernt, die aufgrund ihrer Lage bzw. ihrer Größe und Form für eine wirtschaftliche Besiedlung ausscheiden.

Die Abgrenzungsreihenfolge unterscheidet sich in hohem Maße von den vorhergehenden Untersuchungen. Ebenso ist die Datengrundlage zum Teil vollständiger und genauer, so dass eine Vergleichbarkeit des Endergebnisses mit dem von 2007 oder früher nur bedingt möglich ist.

Delimitazione del territorio insediativo

La delimitazione del territorio insediativo 2012 è stata effettuata in maniera graduale, seguendo un ordine prestabilito. Nella prima fase di delimitazione (stadi dall'1 al 4) sono stati presi in considerazione i fattori di ordine naturale e geomorfologico, vale a dire sono state escluse le aree che per motivi prevalentemente tecnici non sono indicate per l'insediamento (ad es. che presentino costi talmente alti da rendere una edificazione estremamente improbabile per ragioni economiche). Nella seconda fase del processo di delimitazione (stadi dal 5 all'11) sono state escluse superfici, che per motivi legali di tutela paesaggistica non possono essere oggetto di edificazione. La terza fase di delimitazione (stadi 12 e 13) contiene territori nei quali l'insediamento non è possibile a causa di un consistente rischio naturale ambientale, e in cui esso è vietato per legge. Infine (stadi 14 e 15) vengono ancora escluse aree la cui posizione oppure la cui dimensione e forma fanno escludere un insediamento conveniente dal punto di vista economico.

Il processo di delimitazione si differenzia in buona parte rispetto a quello utilizzato negli studi precedenti. La base dei dati utilizzata è in parte molto più completa e precisa, in modo tale da rendere possibile un confronto con i risultati del 2007 e precedenti solo a determinate condizioni.

Übersicht 11 / Prospetto 11

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes - Vorgangsweise**Delimitazione del territorio insediativo - Procedimento**

Abgrenzungsteil Delimitazione		Schritt Stadio	
I)	Naturräumlich-geomorphologische Abgrenzung (v.a. aus technischen Gründen nicht besiedelbar) Delimitazione naturale e geomorfologica (non insediabile soprattutto per motivi tecnici)	1	Felsen und Gletscher / Formazioni rocciose e ghiacciai
		2	Seeflächen / Superfici lacustri
		3	Flüsse / Corsi d'acqua
		4	Hangneigung >17° / Pendenza >17°
II)	Abgrenzung durch gesetzlichen Landschaftsschutz (aus rechtlichen Gründen nicht besiedelbar, weil Besiedlung nicht zugelassen) Delimitazione dovuta alla tutela del paesaggio (superficie non insediabile per motivi legali, in quanto l'insediamento è interdetto)	5	Flächen über 1.600 m Höhe / Superfici sopra i 1.600 m di altitudine
		6	Wald / Superfici boschive
		7	Natur-, Nationalparke, Natura-2000-Gebiete / Parchi naturali, nazionali e siti Natura-2000
		8	Biotop / Biotopi
		9	Landschaftsschutzgebiete / Zone di tutela del paesaggio
		10	Trinkwasserschutzgebiete / Zone di tutela dell'acqua potabile
		11	Archäologiezonen und Naturdenkmäler / Zone archeologiche e monumenti naturali
III)	Abgrenzung der Risikozonen (aus rechtlichen Gründen nicht besiedelbar, weil Besiedlung zu riskant) Delimitazione delle zone a rischio (non utilizzabili per motivi giuridici, in quanto l'insediamento è troppo rischioso)	12	Hydrogeologische Gefahrenzonen / Zone a rischio idrogeologico
		13	Lawinenschutz zonen / Zone a rischio valanghe
IV)	Siedlungstechnische Faktoren (aus siedlungswirtschaftlichen Gründen keine Besiedlung zu erwarten) Fattori tecnici di insediamento (utilizzo improbabile a causa dei costi eccessivi per l'insediamento)	14	Erreichbarkeit / Raggiungibilità
		15	Ausdehnung / Estensione

1. Schritt: Felsen und Gletscher

Für das Ausgangsgebiet wurden sämtliche Felsen- und Gletscherflächen⁽¹⁾ extrahiert, die im alpinen Raum Südtirols einen nicht unerheblichen Anteil ausmachen. Ausgehend von einer Grundfläche von 739.915 ha⁽²⁾ vermindert dieser erste Schritt das Gebiet um 154.919 ha, die nicht mehr als besiedelbares Gebiet zur Verfügung stehen. Besonders große Einschnitte sind durch diese Abgrenzung in den Bezirksgemeinschaften *Vinschgau* und *Pustertal* zu verzeichnen. Landesweit ergibt sich nach Abzug der Fels- und Gletscherflächen ein potenzieller Besiedlungsgrad von 79,06%.

1° stadio: formazioni rocciose e ghiacciai

Dal territorio di base vengono sottratte superfici coperte da rocce e ghiacciai⁽¹⁾, che nell'ambito di una zona alpina quale la provincia di Bolzano rappresentano una quota significativa. Partendo da una superficie di 739.915⁽²⁾ ettari, questo primo stadio riduce la superficie di 154.919 ettari, che non sono più disponibili come area insediabile. Tramite questa delimitazione si verificano riduzioni particolarmente consistenti nelle comunità comprensoriali *Val Venosta* e *Val Pusteria*. Dopo l'esclusione di rocce e ghiacciai, il grado di insediamento potenziale residuo è del 79,06%.

(1) Datensatz - Felsen und Gletscher: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte (Stand: 2007)
Set di dati - Rocce e ghiacciai: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale (aggiornata al 2007)

(2) Bei dieser Angabe handelt es sich um Berechnungen fußend auf Geodatengrundlagen aus der Vektorgrundkarte; diese Werte können von den tatsächlichen leicht abweichen.
In questo caso si tratta di calcoli fondati su di una base di geodati estratti dalla carta tecnica vettoriale; questi valori possono differire leggermente rispetto a quelli effettivi.

Übersicht 12 / Prospetto 12

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 1. Schritt: Felsen und Gletscher**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 1° stadio: formazioni rocciose e ghiacciai**

HÖHENSTUFE (m)	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Dauersiedlungsgebiet (1. Schritt) Territorio insediativo (1° stadio)		Pot. Besiedlungs- grad (b) Grado di pot. insediamento (b)	QUOTA ALTIMETRICA (m)
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	144.116	19,5	90.226	15,4	62,61	Val Venosta
Burggrafenamt	109.988	14,9	84.390	14,4	76,73	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	42.249	5,7	41.356	7,1	97,89	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5.229	0,7	5.180	0,9	99,06	Bolzano
Salten-Schlern	104.053	14,1	95.273	16,3	91,56	Salto-Sciliar
Eisacktal	62.442	8,4	58.894	10,1	94,32	Valle Isarco
Wipptal	64.978	8,8	52.671	9,0	81,06	Alta Valle Isarco
Pustertal	206.859	28,0	157.006	26,8	75,90	Val Pusteria
Insgesamt	739.915	100,0	584.996	100,0	79,06	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

2. Schritt: Seeflächen

Abgesehen davon, dass Seeflächen aus technischen Gründen für eine Besiedlung äußerst ungeeignet sind, stehen sie in Südtirol zudem laut Gesetz unter landschaftsbezogenem Schutz⁽³⁾. Im vorliegenden Datensatz⁽⁴⁾ liegen 2.114 ha an Seeflächen vor, von denen sich rund die Hälfte in der Bezirksgemeinschaft *Vinschgau* befindet. Die Seeflächen überlagern sich erwartungsgemäß kaum mit den Fels- und Gletscherflächen des ersten Schrittes, so dass sie sich in einer Netto-Abnahme des Dauersiedlungsgebietes von 2.110 ha niederschlagen. Nach der Reduktion durch diesen Schritt sinkt der potenzielle Besiedlungsgrad landesweit auf 78,78%.

2° stadio: laghi

I laghi, oltre ad essere estremamente inadatti all'insediamento per ragioni tecniche, sono sottoposti per legge a tutela paesaggistica⁽³⁾. Nel presente set di dati⁽⁴⁾ sono presenti circa 2.114 ettari di superfici lacustri, delle quali circa la metà sono situati nella comunità comprensoriale Val Venosta. Le superfici lacustri, come prevedibile, non si sovrappongono quasi per nulla alle rocce ed ai ghiacciai considerati nel primo stadio, e ciò si traduce in una riduzione netta dei territori insediativi di 2.110 ettari. Dopo la riduzione conseguente a questo stadio, il grado potenziale di insediamento scende a livello provinciale al 78,78%.

(3) Landesgesetz vom 11. Juni 1975, Nr. 29 - Bestimmungen zum Schutze der stehenden Gewässer
Legge provinciale 11 giugno 1975, n. 29 - Norme per la tutela dei bacini d'acqua

(4) Datensatz - Seeflächen (inkl. Sumpfgebiete): Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte (Stand: 2007)
Set di dati - Superfici lacustri (incluse zone umide): Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale (aggiornata al 2007)

Übersicht 13 / Prospetto 13

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 2. Schritt: Seeflächen**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2° stadio: laghi**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Seeflächen		Dauersiedlungsgebiet (2. Schritt)		Flächen- abnahme	Pot. Besied- lungsgrad (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Laghi		Territorio insediativo (2° stadio)		Diminuzione superficie	Grado di pot. insediamento (a)	
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	1.020	48,3	89.206	15,3	-1.020	61,90	Val Venosta
Burggrafenamt	336	15,9	84.055	14,4	-336	76,42	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	201	9,5	41.154	7,1	-201	97,41	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	..	..	5.180	0,9	..	99,06	Bolzano
Salten-Schlern	75	3,6	95.197	16,3	-75	91,49	Salto-Sciliar
Eisacktal	51	2,4	58.842	10,1	-51	94,23	Valle Isarco
Wipptal	100	4,7	52.571	9,0	-100	80,91	Alta Valle Isarco
Pustertal	329	15,6	156.680	26,9	-326	75,74	Val Pusteria
Insgesamt	2.114	100,0	582.886	100,0	-2.110	78,78	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
 Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
 Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

3. Schritt: Flüsse

Ebenso sehr ungeeignet für eine Besiedlung stellen sich Flüsse dar; ähnlich wie die Seen unterliegen sie zudem auch einem gesetzlichen Schutz⁽⁵⁾. Der vorliegende Datensatz⁽⁶⁾ umfasst Flussflächen von 3.058 ha, von denen der höchste Anteil im Pustertal verzeichnet wird. Diese überschneiden sich erwartungsgemäß kaum mit vorher extrahierten Flächen, so dass eine Netto-Abnahme von 3.008 ha festgestellt werden muss. Die prinzipiell zur Besiedlung verfügbare Fläche reduziert sich auf 579.878 ha, was hinsichtlich des potenziellen Besiedlungsgrades von 78,37% eine geringe Abnahme gegenüber dem vorigen Schritt darstellt.

3° stadio: corsi d'acqua

Anche i corsi d'acqua non sono per nulla adatti per l'insediamento; similmente ai laghi anch'essi sono sottoposti a tutela giuridica⁽⁵⁾. Il presente set di dati⁽⁶⁾ include superfici fluviali per 3.058 ettari, la maggior parte dei quali ubicati nella Val Pusteria. Esse, come prevedibile, si sovrappongono in minima parte alle superfici già eliminate, sicché si osserva una riduzione netta di 3.008 ettari. La superficie disponibile in linea di principio per l'insediamento si riduce a 579.878 ettari che, nell'ottica del grado potenziale di insediamento del 78,37% rappresenta una piccola diminuzione rispetto allo stadio precedente.

(5) Landesgesetz vom 11. Juni 1975, Nr. 29 - Bestimmungen zum Schutze der stehenden Gewässer
 Legge provinciale 11 giugno 1975, n. 29 - Norme per la tutela dei bacini d'acqua

(6) Datensatz - Seeflächen (inkl. Sumpfgebiete): Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte (Stand: 2007)
 Set di dati - Superfici lacustri (incluse zone umide): Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale (aggiornata al 2007)

Übersicht 14 / Prospetto 14

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 3. Schritt: Flüsse**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 3° stadio: corsi d'acqua**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Flüsse		Dauersiedlungsgebiet (3. Schritt)		Flächen- abnahme	Pot. Besied- lungsgrad (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Corsi d'acqua		Territorio insediativo (3° stadio)		Diminuzione superficie	Grado di pot. insediamento (a)	
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	302	9,9	88.904	15,3	-302	61,69	Val Venosta
Burggrafenamt	534	17,5	83.521	14,4	-534	75,94	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	477	15,6	40.678	7,0	-476	96,28	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	185	6,1	4.995	0,9	-185	95,52	Bolzano
Salten-Schlern	389	12,7	94.817	16,4	-381	91,12	Salto-Sciliar
Eisacktal	285	9,3	58.558	10,1	-284	93,78	Valle Isarco
Wipptal	200	6,5	52.371	9,0	-200	80,60	Alta Valle Isarco
Pustertal	686	22,4	156.035	26,9	-646	75,43	Val Pusteria
Insgesamt	3.058	100,0	579.878	100,0	-3.008	78,37	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
 Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

4. Schritt: Hangneigung

Die Berücksichtigung der baulichen Eignung von Flächen ist bereits in den vorhergehenden Studien zum Dauersiedlungsgebiet 2002 und 2007 erfolgt⁽⁷⁾, jedoch in einer anderen Reihenfolge. Die grundsätzliche Überlegung dahinter besteht darin, dass die Baukosten für Gebäude nicht mehr wirtschaftlich vertretbar sind, wenn eine bestimmte Hangneigung erreicht wird. Diese kritische Grenze der Hangneigung wurde in den vorhergehenden Studien auf 17° festgelegt⁽⁸⁾. Flächen mit einer größeren Hangneigung sind daraus folgend vom Dauersiedlungsgebiet abzuziehen.⁽⁹⁾

Durch diese Vorgangsweise verbleiben lediglich 158.716 ha. Flächen mit einer Hangneigung zwischen 17° und 34° machen mit 255.474 ha über ein Drittel der gesamten Landesfläche aus, ein vergleichbar großer Anteil entfällt auf Flächen zwischen 34° und 51°.

4° stadio: pendenza

L'idoneità delle aree ai fini edilizi è stata presa in considerazione già negli studi sul territorio insediativo del 2002 e del 2007⁽⁷⁾, ma in un ordine differente. Il presupposto è che i costi per la costruzione non siano più economicamente giustificabili, quando si supera una determinata pendenza. Questo confine critico della pendenza è stato fissato negli studi precedenti nella misura di 17°⁽⁸⁾. Superfici con pendenze maggiori sono di conseguenza da escludere dal territorio insediativo⁽⁹⁾.

Dopo tale restano disponibili solo 158.716 ettari. Le superfici con una pendenza tra i 17° e 34° con 255.474 ettari costituiscono oltre un terzo della superficie totale, ed una percentuale simile si trova su terreni con pendenze comprese tra 34° e 51°.

(7) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 41
 Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 41

(8) Vgl. ebd.
 Vedi ibidem

(9) Die Berechnung der Hangneigung erfolgte GIS-gestützt auf Basis eines 10m-Höhenmodells.
 Il calcolo della pendenza è realizzato sulla base di un modello GIS con passo 10 metri.

Übersicht 15 / Prospetto 15

Grundfläche nach Hangneigungsstufe und nach Bezirksgemeinschaft**Superficie suddivisa per classi di pendenza e per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Hangneigungsstufen / Classi di pendenza						COMUNITÀ COMPENSIORALE
	<17°	17°-34°	34°-51°	51°-68°	68°-85°	> 85°	
	ha	ha	ha	ha	ha	ha	
Vinschgau	24.504	47.600	60.481	10.595	905	19	Val Venosta
Burggrafenamt	21.105	35.448	42.442	9.997	979	10	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	19.719	10.070	9.195	2.525	675	58	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.683	981	1.273	254	38	2	Bolzano
Salten-Schlern	26.750	41.243	29.180	5.283	1.402	191	Salto-Sciliar
Eisacktal	14.057	25.263	19.916	2.928	258	21	Valle Isarco
Wipptal	9.641	21.050	26.426	6.858	977	22	Alta Valle Isarco
Pustertal	40.259	73.818	73.504	15.421	3.537	302	Val Pusteria
Insgesamt	158.716	255.474	262.416	53.860	8.771	626	Totale

Das potenziell besiedelbare Gebiet wird im vierten Schritt um 440.778 ha auf 139.100 ha reduziert und der potenzielle Besiedlungsgrad schlagartig auf 18,80% verringert. Insbesondere in den Bezirksgemeinschaften *Pustertal*, *Vinschgau* und *Wipptal* wird dadurch das Dauersiedlungsgebiet um ein Vielfaches reduziert.

Il territorio potenzialmente insediabile viene ridotto nel quarto stadio di 440.778 ettari fino a 139.100 ettari, ed il grado potenziale di insediamento si riduce di colpo al 18,80%. In particolare, nelle comunità comprensoriali *Val Pusteria*, *Val Venosta* e *Alta Valle Isarco* la riduzione del territorio insediativo assume valori multipli.

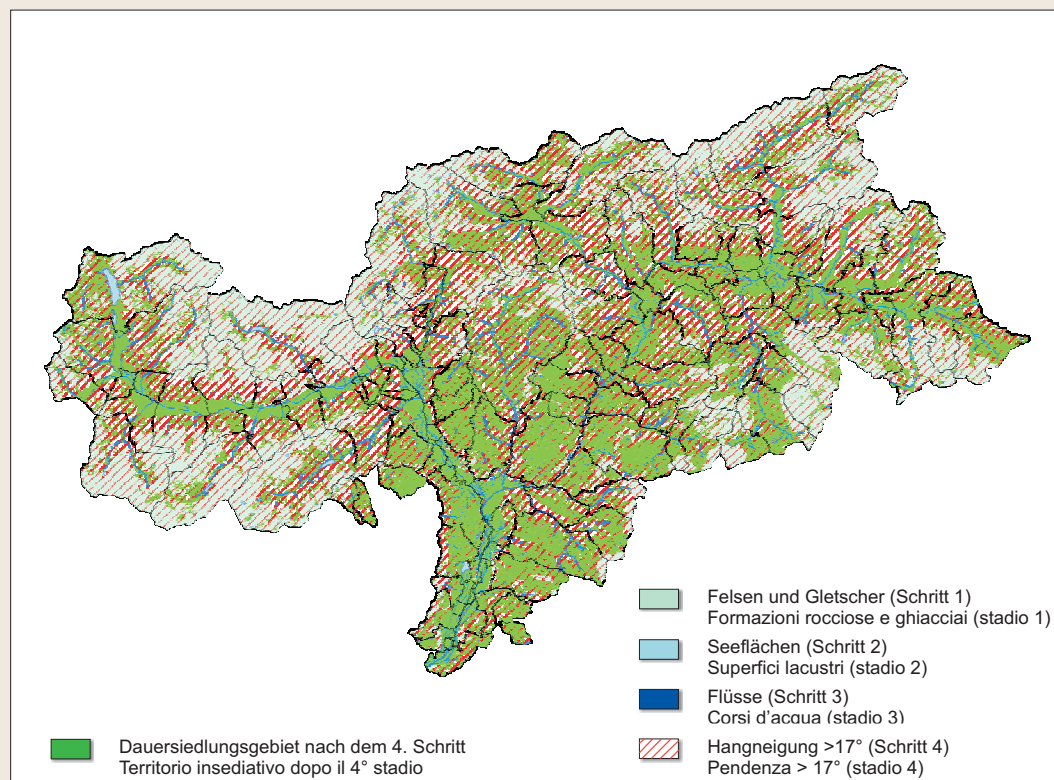
Übersicht 16 / Prospetto 16

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 4. Schritt: Hangneigung**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 4° stadio: pendenza**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Flächen mit > 17° Hangneigung Superfici con pendenza > 17°		Dauersiedlungsgebiet (4. Schritt) Territorio insediativo (4° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSIORALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	119.600	20,6	17.165	12,3	-71.739	11,91	Val Venosta
Burggrafenamt	88.876	15,3	17.961	12,9	-65.560	16,33	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	22.524	3,9	19.065	13,7	-21.613	45,13	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.547	0,4	2.510	1,8	-2.485	48,00	Bolzano
Salten-Schlern	77.300	13,3	25.693	18,5	-69.123	24,69	Salto-Sciliar
Eisacktal	48.386	8,3	13.608	9,8	-44.950	21,79	Valle Isarco
Wipptal	55.332	9,5	8.081	5,8	-44.289	12,44	Alta Valle Isarco
Pustertal	166.583	28,7	35.016	25,2	-121.019	16,93	Val Pusteria
Insgesamt	581.147	100,0	139.100	100,0	-440.778	18,80	Totale

- (a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

Graf. 6

Dauersiedlungsgebiet nach dem 4. Abgrenzungsschritt**Territorio insediativo dopo il 4° stadio di delimitazione**

© astat 2013 - sr

**5. Schritt: Höhenstufen**

Die Höhe ist kein prinzipiell technischer Ausscheidungsgrund für eine Besiedlung bzw. Bebauung, jedoch unterliegt in Südtirol das Landesgebiet ab einer Höhe von 1.600 m einem gesetzlichen Landschaftsschutz, der eine Besiedlung ausschließt⁽¹⁰⁾. Auch in Südtirol gibt es besiedelte Gebiete oberhalb dieser Höhenstufe (siehe Kap. 1), jedoch ist eine neue Besiedlung gesetzlich nicht möglich. Aus diesem Grund sind Gebiete über 1.600 m vom Dauersiedlungsgebiet zu extrahieren.

(10) Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 - Landschaftsschutz
 Legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 - Tutela del paesaggio

5° stadio: quote altimetriche

L'altitudine non è in linea di principio un motivo tecnico per escludere un insediamento o un'edificazione, ma in Alto Adige sussiste una tutela paesaggistica a partire dall'altitudine di 1.600 m s.l.m., che esclude la possibilità di insediamento⁽¹⁰⁾. Anche in Alto Adige esistono territori insediati al di sopra di questa quota altimetrica (vedi cap. 1), ma non sono possibili nuovi insediamenti per legge. Perciò le aree sopra i 1.600 m devono essere sottratte dai territori insediativi.

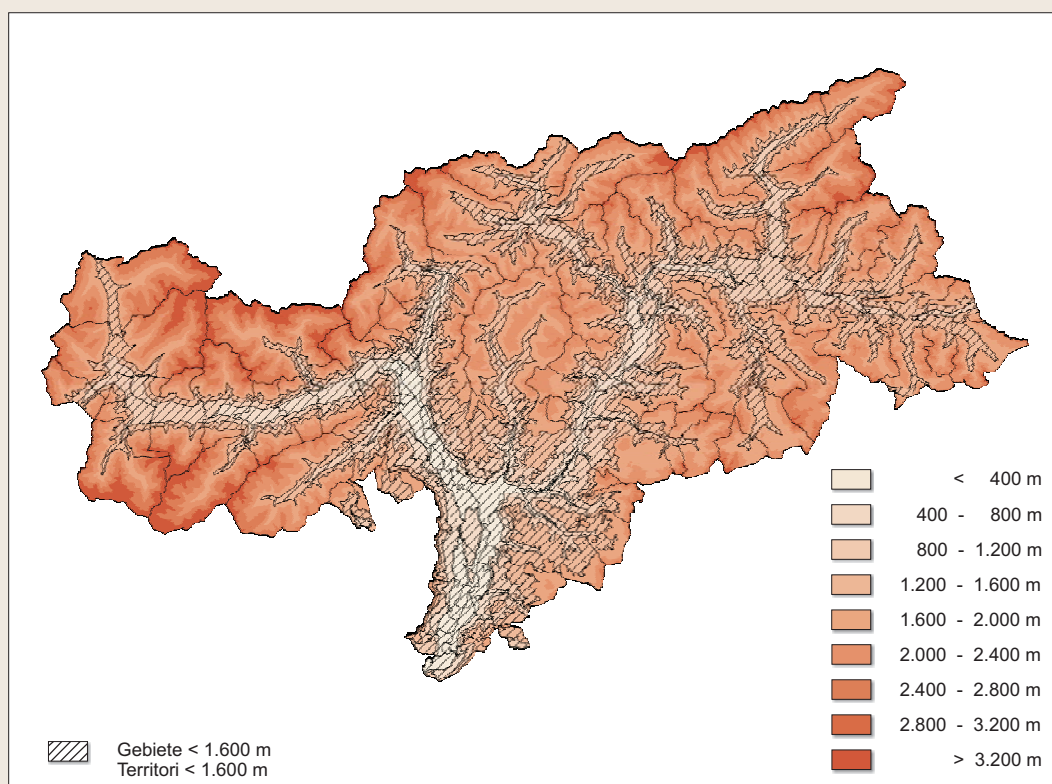
Der Flächenanteil von Gebieten oberhalb dieser Grenze ist im alpinen Raum Südtirols erwartungsgemäß hoch⁽¹¹⁾. Rund 59% der Südtiroler Grundfläche bzw. 439.888 ha liegen in über 1.600 m Höhe und stehen daher prinzipiell nicht für eine neue Besiedlung zur Verfügung.

La percentuale di territorio al di sopra di tale quota, in una regione alpina come l'Alto Adige è prevedibilmente alta⁽¹¹⁾. Circa il 59% del territorio altoatesino ovvero 439.888 ettari, si trova ad un'altitudine maggiore di 1.600 m e quindi non sono in linea di principio disponibili per un processo insediativo.

Graf. 7

Südtirol nach Höhenstufen

La provincia di Bolzano suddivisa per quote altimetriche



© astat 2013 - sr



Es überrascht daher keineswegs, dass dieser Abgrenzungsschritt - ähnlich wie Schritt 4 - eine enorme Reduktion der potenziell besiedelbaren Fläche bedingt. Sie wird dadurch um 45.185 ha auf 93.915 ha reduziert,

Non è quindi per nulla sorprendente che tale stadio del processo di delimitazione - come già lo stadio 4 - comporti una enorme riduzione del territorio potenzialmente insediabile. Esso viene in tal modo ridotto di 45.185

(11) Die Berechnung der Höhenstufen erfolgte GIS-gestützt auf der Basis eines 10m-Höhenmodells.
Il calcolo delle quote altimetriche è realizzato sulla base di un modello GIS con passo 10 metri.

was einem potenziellen Besiedlungsgrad von 12,69% entspricht.

ettari ad un valore di 93.915 ettari, che corrisponde ad un residuo grado potenziale di insediamento del 12,69%.

Übersicht 17 / Prospetto 17

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 5. Schritt: Höhenstufen

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 5° stadio: quote altimetriche

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Flächen über 1.600 m		Dauersiedlungsgebiet (5. Schritt) Territorio insediativo (5° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	113.136	25,7	10.712	11,4	-6.452	7,43	Val Venosta
Burggrafenamt	60.383	13,7	13.132	14,0	-4.829	11,94	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2.961	0,7	18.150	19,3	-916	42,96	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	6	..	2.505	2,7	-5	47,91	Bolzano
Salten-Schlern	48.821	11,1	15.283	16,3	-10.410	14,69	Salto-Sciliar
Eisacktal	31.111	7,1	7.072	7,5	-6.536	11,33	Valle Isarco
Wipptal	43.381	9,9	5.089	5,4	-2.992	7,83	Alta Valle Isarco
Pustertal	140.089	31,9	21.971	23,4	-13.045	10,62	Val Pusteria
Insgesamt	439.888	100,0	93.915	100,0	-45.185	12,69	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

6. Schritt: Waldflächen

Die wichtige ökologische und somit letztendlich lebensqualitätssichernde Funktion des Waldes ist unbestreitbar. Aus diesem Grund stehen alle Wälder im Gebiet des Landes unter gesetzlichem Landschaftsschutz⁽¹²⁾. Eine Besiedlung von Waldflächen ist also aus rechtlichen Gründen nicht zulässig, weswegen diese Areale vom Dauersiedlungsgebiet abzuziehen sind.

Im vorliegenden Datensatz⁽¹³⁾ sind mit 324.687 ha rund 44% der Landesgrundfläche mit Wald bedeckt, wobei insbesondere die Waldflächen im *Pustertal* über ein Viertel der gesamten Waldfläche der Provinz ausmachen. Größere Teile der Waldflächen liegen in Bereichen, die bereits durch frühere

6° stadio: superfici boschive

L'importante funzione ecologica e, in ultima analisi, di assicurazione della qualità della vita svolta dalle superfici boschive è innegabile. Per questo motivo tutte le superfici sul territorio provinciale sono sottoposte a tutela paesaggistica⁽¹²⁾. Un insediamento all'interno di superfici boschive non è quindi possibile per ragioni legali, per cui tali superfici sono da sottrarre ai territori insediativi.

Stando ai dati attuali⁽¹³⁾, i 324.687 ettari di superfici boschive coprono circa il 44% dell'intera superficie provinciale, ed in particolare oltre un quarto di tali superfici è situato in *Val Pusteria*. Gran parte delle superfici boschive si trovano in aree che sono già state escluse nei precedenti passi della classifica-

(12) Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 - Landschaftsschutz
Legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 - Tutela del paesaggio

(13) Datensatz - Waldflächen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte (Stand: 2007)
Set di dati - Superfici boschive: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale (aggiornata al 2007)

Abgrenzungsschritte ausgeschlossen wurden. Unter Berücksichtigung dieser Überschneidungen ergibt sich eine Netto-Flächenabnahme von 23.985 ha, was zu einem Dauersiedlungsgebiet von 69.930 ha und einem potenziellen Besiedlungsgrad von 9,45% führt.

zione. Considerando tali sovrapposizioni, la diminuzione netta di superficie è di 23.985 ettari, che porta ad un territorio insediativo di 69.930 ettari e ad un grado di insediamento potenziale del 9,45%.

Übersicht 18 / Prospetto 18

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 6. Schritt: Waldflächen

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 6° stadio: superfici boschive

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Waldflächen		Dauersiedlungsgebiet (6. Schritt)		Flächen- abnahme	Pot. Besied- lungsgrad (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Superfici boschive		Territorio insediativo (6° stadio)		Diminuzione superficie	Grado di pot. insediamento (a)	
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	42.706	13,2	9.562	13,7	-1.151	6,63	Val Venosta
Burggrafenamt	47.637	14,7	10.905	15,6	-2.227	9,91	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	23.609	7,3	14.103	20,2	-4.047	33,38	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.146	0,7	2.377	3,4	-128	45,47	Bolzano
Salten-Schlern	57.434	17,7	8.636	12,4	-6.647	8,30	Salto-Sciliar
Eisacktal	34.541	10,6	5.149	7,4	-1.924	8,25	Valle Isarco
Wipptal	27.093	8,3	4.085	5,8	-1.004	6,29	Alta Valle Isarco
Pustertal	89.521	27,6	15.114	21,6	-6.857	7,31	Val Pusteria
Insgesamt	324.687	100,0	69.930	100,0	-23.985	9,45	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

7. Schritt: Nationalparke, Naturparke und Natura 2000 Gebiete

In diesem Schritt werden verschiedene Typen von Naturschutzgebieten vom Dauersiedlungsgebiet extrahiert, die aufgrund unterschiedlicher Schutzbestimmungen nicht für eine Besiedlung zugelassen sind.

Die Naturparke stehen laut Gesetz⁽¹⁴⁾ unter Landschaftsschutz. Somit ist eine Neubautätigkeit im Sinne von Dauersiedlungen verboten. Außerdem existieren für jeden Naturpark spezifische Vorschriften der Unterschutzstellung, welche die Nutzung und den Umgang mit dem Park regeln. Unter Schutz stehen beispielsweise Einzelbauten von kulturhistorischem Wert, Gebiete von botani-

7° stadio: parchi nazionali, parchi naturali e siti Natura 2000

In questo stadio vengono estratti dai territori insediativi diversi tipi di territori protetti, sui quali, a causa di disposizioni di legge di varia natura, non è consentito l'insediamento.

I parchi naturali sono sottoposti per legge⁽¹⁴⁾ a tutela paesaggistica. Quindi un'attività di costruzione di nuovi insediamenti permanenti è vietata. Inoltre esistono specifiche disposizioni di tutela per ciascun parco naturale, che regolano l'utilizzo e la gestione del parco stesso. Sono posti sotto tutela ad esempio aree d'interesse botanico ed idrogeologico, sentieri ecc. L'utilizzo agricolo e forestale è

(14) Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 - Landschaftsschutz
Legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 - Tutela del paesaggio

scher und hydrologischer Bedeutung, Wanderwege usw. Die land- und forstwirtschaftliche Nutzung ist im Rahmen der üblichen Nutzung gestattet. Gleiches gilt für die Renovierung und Wiederherstellung von Wirtschaftsgebäuden oder Schutzhütten. Die Errichtung von Forst- oder Wirtschaftswegen ist nach Einhaltung von Vorgaben und nach Überprüfung erlaubt, sofern eine rationelle Bewirtschaftung dies erfordert.⁽¹⁵⁾ Insgesamt gibt es in Südtirol sieben Naturparke und einen Nationalpark (Stilfser Joch).

Neben den Natur- und Nationalparks werden die Natura 2000-Gebiete mit in die Untersuchung einbezogen. Natura 2000 basiert auf der verbindlichen Flora-Fauna-Habitat-Richtlinie der Europäischen Union⁽¹⁶⁾. Ziel ist es, über ein Netz von naturräumlich wertvollen Gebieten in Europa die biologische Vielfalt zu erhalten. Dabei sind Nutzungsinteressen auf der einen und Naturschutzanliegen auf der anderen Seite abzustimmen, um die nachhaltige Entwicklung zu unterstützen. Kernbestandteile von Natura 2000 sind die so genannten „Habitatschutzgebiete“ (Besondere Schutzgebiete - BSG). Innerhalb dieser Gebiete sollen natürliche Lebensräume, Tiere und Pflanzenarten von hoher ökologischer Bedeutung sowie wertvolle Standorte der Kulturlandschaft geschützt werden.

Gemeinsam bilden diese Schutzgebiete eine Fläche von 180.618 ha⁽¹⁷⁾, wobei die Bezirksgemeinschaften *Pustertal* und *Vinschgau* den Großteil dieser Areale beherbergen. Das Dauersiedlungsgebiet wird um 1.453 ha auf 68.477 ha verringert, was einen potenziellen Besiedlungsgrad von 9,25% bedeutet.

ampresso nel quadro dell'uso consuetudinario. Ciò vale anche per quello che riguarda la ristrutturazione e la ricostruzione di fabbricati rurali e rifugi. La creazione di strade forestali ed agricole è consentito nel rispetto di determinati requisiti, se richiesti da una gestione razionale.⁽¹⁵⁾ In totale in provincia di Bolzano vi sono sette parchi naturali ed un parco nazionale (Parco Nazionale dello Stelvio).

Anche i siti Natura 2000 sono inseriti nella presente ricerca, insieme a parchi naturali e parchi nazionali. Natura 2000 si basa su direttive vincolanti per quello che riguarda flora, fauna ed habitat, stabilite dall'Unione Europea⁽¹⁶⁾. Lo scopo è quello di preservare la biodiversità tramite una rete di siti preziosi per caratteristiche naturali ed ambientali. All'interno di tali aree vengono protetti habitat naturali, specie animali e botaniche di grande importanza ma anche luoghi di pregio nel paesaggio culturale. In questo caso vanno bilanciati da una parte l'interesse all'utilizzo del territorio e dall'altra quello della conservazione della natura, per favorire uno sviluppo sostenibile. I fulcri di Natura 2000 sono le cosiddette "zone di protezione degli habitat" (ZPS - zone di protezione speciale). All'interno di tali aree devono essere protetti habitat naturali, specie animali e botaniche di grande interesse ecologico, così come siti preziosi per il paesaggio culturale.

Complessivamente queste aree protette assommano una superficie di 180.618 ettari⁽¹⁷⁾, la maggior parte di esse è situata nei comprensori *Val Pusteria* e *Val Venosta*. Il territorio insediativo viene ridotto di 1.453 ettari a 68.477 ettari, che corrisponde ad un grado insediativo potenziale del 9,25%.

(15) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 48
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in Provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 48

(16) Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen
Direttiva n. 92/43/CEE del 21 maggio 1992 relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche

(17) Datensatz - National-, Naturparke und Natura 2000: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Naturparke
Set di dati - Parchi nazionali, naturali e Natura 2000: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Parchi naturali

Übersicht 19 / Prospetto 19

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 7. Schritt: Natur-, Nationalparke und Natura 2000**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 7° stadio: parchi naturali, nazionali e Natura 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Natur-, Nationalparke und Natura 2000 Parchi naturali, parchi nazionali e Natura 2000		Dauersiedlungsgebiet (7. Schritt) Territorio insediativo (7° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	57.042	31,6	9.062	13,2	-500	6,29	Val Venosta
Burggrafenamt	28.963	16,0	10.856	15,9	-49	9,87	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	7.183	4,0	13.811	20,2	-292	32,69	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	2.377	3,5	-	45,47	Bolzano
Salten-Schlern	11.586	6,4	8.560	12,5	-76	8,23	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.204	1,2	5.149	7,5	..	8,25	Valle Isarco
Wipptal	144	0,1	4.085	6,0	..	6,29	Alta Valle Isarco
Pustertal	73.496	40,7	14.577	21,3	-537	7,05	Val Pusteria
Insgesamt	180.618	100,0	68.477	100,0	-1.453	9,25	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

8. Schritt: Biotope

Biotope sind natürliche oder naturnahe, kleinräumig abgrenzbare Einheiten eines Ökosystems. Sie sind teilweise vom Menschen geschaffen oder geprägt und werden aufgrund ihrer Bedeutung als spezifischer Lebensraum unter Naturschutz gestellt. Jegliche Veränderung der Umwelt ist untersagt. Dies gilt sowohl für das Landschaftsbild als auch für die naturkundlichen Merkmale. Die land- und forstwirtschaftliche Nutzung der Biotope ist gestattet, jedoch gelten für jedes Biotop spezifische Schutzbestimmungen, welche die Nutzung regeln. Bauliche Eingriffe sind strengstens untersagt.⁽¹⁸⁾ Die vorliegende Datengrundlage⁽¹⁹⁾ umfasst landesweit 3.047 ha an Biotopen. Das Dauersiedlungsgebiet wird dadurch in diesem Schritt um lediglich 213 ha auf 68.264 ha beschnitten. Der potenzielle Besiedlungsgrad, der daraus erfolgt, liegt bei 9,23%.

8° stadio: biotopi

I biotopi sono unità naturali o naturalizzate dell'ecosistema, delimitate e di piccole dimensioni. Spesso sono il prodotto della creazione o trasformazione ad opera dell'uomo. Per l'importanza che rivestono quale habitat naturale vengono sottoposti a tutela naturale. Qualsiasi tipo di modifica ambientale è vietata. Ciò vale sia per l'aspetto paesaggistico che per le caratteristiche ecologiche. L'utilizzo forestale ed agricolo è consentito, seppur regolato attraverso prescrizioni che mirano a fissare per ogni biotopo norme di tutela specifiche. Tutti gli interventi edilizi sono severamente vietati⁽¹⁸⁾. Nel set di dati utilizzato⁽¹⁹⁾ le superfici dei biotopi ammontano a complessivi 3.047 ettari nel territorio provinciale. Il territorio insediativo si riduce quindi di soli 213 ettari fino a 68.264 ettari. Il grado potenziale di insediamento risultante è del 9,23%.

(18) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 52
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 52

(19) Datensatz - Biotope: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landschaftsökologie
Set di dati - Biotopi - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Ecologia del paesaggio

Übersicht 20 / Prospetto 20

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 8. Schritt: Biotope**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 8° stadio: biotopi**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Biotope		Dauersiedlungsgebiet (8. Schritt)		Flächen- abnahme	Pot. Besied- lungsgrad (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Biotopi		Territorio insediativo (8° stadio)		Diminuzione superficie	Grado di pot. insediamento (a)	
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	603	19,8	9.034	13,2	-28	6,27	Val Venosta
Burggrafenamt	234	7,7	10.846	15,9	-11	9,86	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	624	20,5	13.783	20,2	-28	32,62	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	9	0,3	2.377	3,5	..	45,46	Bolzano
Salten-Schlern	199	6,5	8.526	12,5	-33	8,19	Salto-Sciliar
Eisacktal	118	3,9	5.119	7,5	-30	8,20	Valle Isarco
Wipptal	464	15,2	4.051	5,9	-34	6,23	Alta Valle Isarco
Pustertal	796	26,1	14.528	21,3	-49	7,02	Val Pusteria
Insgesamt	3.047	100,0	68.264	100,0	-213	9,23	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
 Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
 Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

9. Schritt: Landschaftsschutzgebiete

Eine deutlich größere Veränderung geht im neunten Schritt durch die Berücksichtigung der Landschaftsschutzgebiete voran. Diese werden von den Gemeinden ausgewiesen und ergänzen die bereits aufgeführten Schutzgebietstypen. Eine Besiedlung ist also auch hier aus rechtlichen Gründen nicht möglich.

Es handelt sich dabei um drei Gebietstypen („Landschaftsschutzgebiete“ im engeren Sinne, „Bannzonen“ und „besonders schützenswerte Landschaft“), die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder wegen ihrer Bedeutung für eine typische Siedlungsstruktur als Schutzgebiete ausgewiesen werden. Landschaftsschutzgebiete werden auch als Schutz vor Zersiedelung oder als Umgebungsschutz ausgewiesen. Verboten sind in diesen Gebieten in der Regel die Verwirklichung von Hochbauten und Schotterverarbeitungsanlagen sowie die Anbringung von Freileitungen. Die Landschaftsschutzgebiete sind in den Landschaftsplänen der Gemeinden festgehalten. In diesen Plänen sind zusätzlich die Biotope, Naturdenkmäler, Parkanlagen sowie Einzel-

9° stadio: zone di tutela paesaggistica

Il nono stadio in cui si considerano i territori sottoposti a tutela paesaggistica ha un impatto decisamente maggiore. Questi vengono gestiti dai Comuni ed integrano le tipologie di territori sottoposti a tutela precedentemente introdotti. Anche in tali territori l'insediamento non è possibile per questioni giuridiche.

Si può distinguere tra tre tipologie di territori ("zone di tutela paesaggistica" in senso stretto, "zone di rispetto" e "paesaggio particolarmente meritevole di tutela") che sono riconosciuti per la loro naturale bellezza e l'unicità o la loro importanza in una tipica struttura residenziale come aree protette. Zone di tutela paesaggistica sono designate come protezione contro l'espansione urbana o come tutela dell'ambiente. Solitamente in queste aree sono vietate la realizzazione di edifici e di impianti di lavorazione di ghiaia, e l'installazione di linee aeree. Le aree protette sono indicate nei piani paesaggistici dei Comuni. In tali piani si possono inoltre trovare biotopi, monumenti naturali, parchi e singoli manufatti come canali di irrigazione, mulini, vecchie siepi e strade lastricate⁽²⁰⁾.

objekte wie Waale, Mühlen, Hecken oder alte Pflasterwege zu finden.⁽²⁰⁾

Landesweit stellen die Landschaftsschutzgebiete 103.360 ha. Die größten Anteile davon befinden sich in den Bezirksgemeinschaften *Salten-Schern* (25,6%), *Eisacktal* (18,3%) und *Pustertal* (16,3%).

An dieser Stelle muss berücksichtigt werden, dass im Zuge dieser Studie erstmals der vollständige Datensatz⁽²¹⁾ dieser Gebiete benutzt wurde. Bei der Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes vom Stand 2007 stand ein wesentlicher Teil dieser Gebietsgrenzen noch nicht digital zur Verfügung und konnte daher im Rahmen der GIS-Analyse nicht berücksichtigt werden⁽²²⁾. Daraus resultiert, dass die hier zugrunde gelegten Flächen deutlich über jenen des Jahres 2007 liegen. Ein Vergleich mit 2007 ist daher nicht möglich.

Die Extraktion der Landschaftsschutzgebiete reduziert das Dauersiedlungsgebiet landesweit um netto 24.699 ha auf 43.565 ha. Der potenzielle Besiedlungsgrad sinkt im Zuge

In tutta la provincia di Bolzano i territori sottoposti a tutela ammontano a 103.360 ettari. La percentuale maggiore si trova nelle comunità comprensoriali *Salto-Sciliar* (25,6%), *Valle Isarco* (18,3%) e *Val Pusteria* (16,3%).

Qui bisogna considerare il fatto che per la prima volta vengono utilizzati dei record di dati completi⁽²¹⁾ relativi a tali aree. Nella delimitazione dei territori insediativi effettuata nel 2007 una parte considerevole dei confini territoriali di tali aree non erano ancora disponibili in formato digitale e quindi non potevano essere considerati nell'ambito dell'analisi GIS⁽²²⁾. Di conseguenza, le superfici di questa tipologia di aree sono notevolmente superiori a quelle registrate nel 2007. Ciò rende impossibile un raffronto con quanto pubblicato in precedenza.

L'estrapolazione dei territori sottoposti a tutela paesaggistica riduce il territorio insediativo in provincia di 24.699 ettari netti portando a 43.565 ettari. Il grado potenziale di in-

Übersicht 21 / Prospetto 21

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 9. Schritt: Landschaftsschutzgebiete

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 9° stadio: zone di tutela paesaggistica

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Landschaftsschutzgebiete		Dauersiedlungsgebiet (9. Schritt)		Flächen- abnahme	Pot. Besied- lungsgrad (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Zone di tutela paesaggistica		Territorio insediativo (9° stadio)		Diminuzione superficie	Grado di pot. Insediamento (a)	
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	10.194	9,9	2.794	6,4	-6.240	1,94	Val Venosta
Burggrafenamt	8.981	8,7	7.199	16,5	-3.646	6,55	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	5.189	5,0	9.838	22,6	-3.945	23,29	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	443	0,4	2.074	4,8	-303	39,66	Bolzano
Salten-Schlern	26.444	25,6	5.987	13,7	-2.539	5,75	Salto-Sciliar
Eisacktal	18.896	18,3	3.357	7,7	-1.762	5,38	Valle Isarco
Wipptal	16.383	15,9	2.818	6,5	-1.233	4,34	Alta Valle Isarco
Pustertal	16.830	16,3	9.498	21,8	-5.030	4,59	Val Pusteria
Insgesamt	103.360	100,0	43.565	100,0	-24.699	5,89	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

(20) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 57
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 57

(21) Datensatz - Landschaftsschutzgebiete, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landschaftsökologie
Set di dati - Zone di tutela paesaggistica, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Ecologia del paesaggio.

(22) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 58
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 58

dessen auf 5,89%. Die Berücksichtigung der Landschaftsschutzgebiete hat also einen entscheidenden Effekt.

sediamento scende quindi al 5,89%. La considerazione delle aree protette del paesaggio ha quindi un effetto decisivo.

10. Schritt: Trinkwasserschutzgebiete

Vergleichsweise wenig Fläche, jedoch eine wesentliche Bedeutung, haben die Trinkwasserschutzgebiete des Landes, die von Besiedlung ausgenommen sind und daher auch vom Dauersiedlungsgebiet extrahiert werden müssen. Im zugrundeliegenden Datensatz⁽²³⁾ werden drei Zonen unterschieden, wobei in Zone I nur Tätigkeiten erlaubt sind, die in Zusammenhang mit der Trinkwasserversorgung und -nutzung stehen. In Zone II kann die Errichtung von Bauwerken, Straßen usw. eingeschränkt werden. In Zone III unterliegen Bauvorhaben der Genehmigungspflicht, sind jedoch prinzipiell gestattet. Daher werden im Sinne dieser Studie lediglich die Flächen der Zone I als nicht besie-

10° stadio: zone di tutela dell'acqua potabile

Le aree di tutela dell'acqua potabile della provincia rappresentano una superficie relativamente piccola ma di importanza essenziale. Esse non sono insediabili e quindi devono essere sottratte dai territori insediativi. Nel presente set di dati⁽²³⁾ vengono distinte tre zone. Nella zona I sono consentite solo attività connesse alla fornitura ed all'uso di acqua potabile. Nella zona II può essere limitata la costruzione di edifici, strade ecc. Nella zona III vige l'obbligo di autorizzazione per i progetti di costruzione, ma questi sono in linea di principio consentiti. Pertanto, ai fini del presente studio solamente le aree della zona I devono essere classificate come non insediabili e quindi sottratte dai territori

Übersicht 22 / Prospetto 22

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 10. Schritt: Trinkwasserschutzgebiete

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 10° stadio: zone di tutela dell'acqua potabile

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Trinkwasserschutz- gebiete Zone di tutela per l'acqua potabile		Dauersiedlungsgebiet (10. Schritt) Territorio insediativo (10° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. Insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	37	6,1	2.794	6,4	..	1,94	Val Venosta
Burggrafenamt	273	45,4	7.197	16,5	-2	6,54	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	14	2,3	9.837	22,6	-1	23,28	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	4	0,6	2.073	4,8	-1	39,64	Bolzano
Salten-Schlern	74	12,2	5.981	13,7	-6	5,75	Salto-Sciliar
Eisacktal	31	5,1	3.356	7,7	-1	5,37	Valle Isarco
Wipptal	2	0,3	2.818	6,5	..	4,34	Alta Valle Isarco
Pustertal	170	28,2	9.495	21,8	-3	4,59	Val Pusteria
Insgesamt	603	100,0	43.551	100,0	-14	5,89	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

(23) Datensatz - Trinkwasserschutzgebiete. Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Gewässernutzung
Set di dati - Aree di tutela acque potabili - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Gestione risorse idriche

delbar eingestuft und vom Dauersiedlungsgebiet extrahiert.

Die Gesamtfläche der Trinkwasserschutzgebiete beträgt 603 ha, wobei fast die Hälfte (rund 45%) in der Bezirksgemeinschaft *Burggrafenamt* verortet ist. Die Netto-Flächenabnahme liegt aufgrund der Überschneidungen mit vorher extrahierten Flächen bei lediglich 14 ha und verkleinert das Dauersiedlungsgebiet auf 43.551 ha. Der Einfluss der Trinkwasserschutzgebiete ist also außerordentlich gering.

insediativi.

La superficie complessiva delle aree di tutela dell'acqua potabile consta di complessivi 603 ettari, quasi la metà dei quali (circa 45%) sono localizzati nella comunità comprensoriale *Burgraviato*. La diminuzione della superficie netta si riduce di soli 14 ettari a causa delle sovrapposizioni con le aree già estratte in precedenza e riduce il territorio insediativo a 43.551 ettari. L'influenza delle zone di protezione dell'acqua potabile è quindi estremamente bassa.

11. Schritt: Archäologiezonen und Naturdenkmäler

Archäologiezonen, also Fundstellen mit archäologischer und/oder historischer Bedeutung, sind ebenfalls gesetzlich gegen Besiedlung geschützt. Selbiges gilt für Naturdenkmäler, also natürliche Objekte (Bäume, Höhlen etc.), deren Charakter landschaftsprägend ist und die aus diesem Grund einem Schutz unterliegen⁽²⁴⁾. Sie sind daher vom Dauersiedlungsgebiet abzuziehen.

11° stadio: zone archeologiche e monumenti naturali

Le zone archeologiche, in quanto sedi di importanza archeologica e/o storica, sono sottoposti a tutela giuridica per evitare fenomeni insediativi. Lo stesso vale per i monumenti naturali ed oggetti naturali (alberi, grotte, ecc.) che caratterizzano il paesaggio e quindi sono soggetti ad una protezione⁽²⁴⁾. Di conseguenza essi sono da sottrarre dai territori insediativi.

Übersicht 23 / Prospetto 23

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 11. Schritt: Archäologiezonen und Naturdenkmäler

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 11° stadio: zone archeologiche e monumenti naturali

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Archäologiezonen, Naturdenkmäler Zone archeologiche, monumenti naturali		Dauersiedlungsgebiet (10. Schritt) Territorio insediativo (10° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. Insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	914	10,0	2.790	6,4	-4	1,94	Val Venosta
Burggrafenamt	1.828	20,0	7.181	16,6	-17	6,53	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3.071	33,6	9.734	22,5	-103	23,04	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	70	0,8	2.068	4,8	-5	39,55	Bolzano
Salten-Schlern	1.089	11,9	5.968	13,8	-13	5,74	Salto-Sciliar
Eisacktal	190	2,1	3.341	7,7	-15	5,35	Valle Isarco
Wipptal	149	1,6	2.813	6,5	-5	4,33	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.825	20,0	9.470	21,8	-25	4,58	Val Pusteria
Insgesamt	9.136	100,0	43.364	100,0	-187	5,86	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

(24) Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 - Landschaftsschutz
Legge Provinciale 25 luglio 1970, n. 16 - Tutela del paesaggio

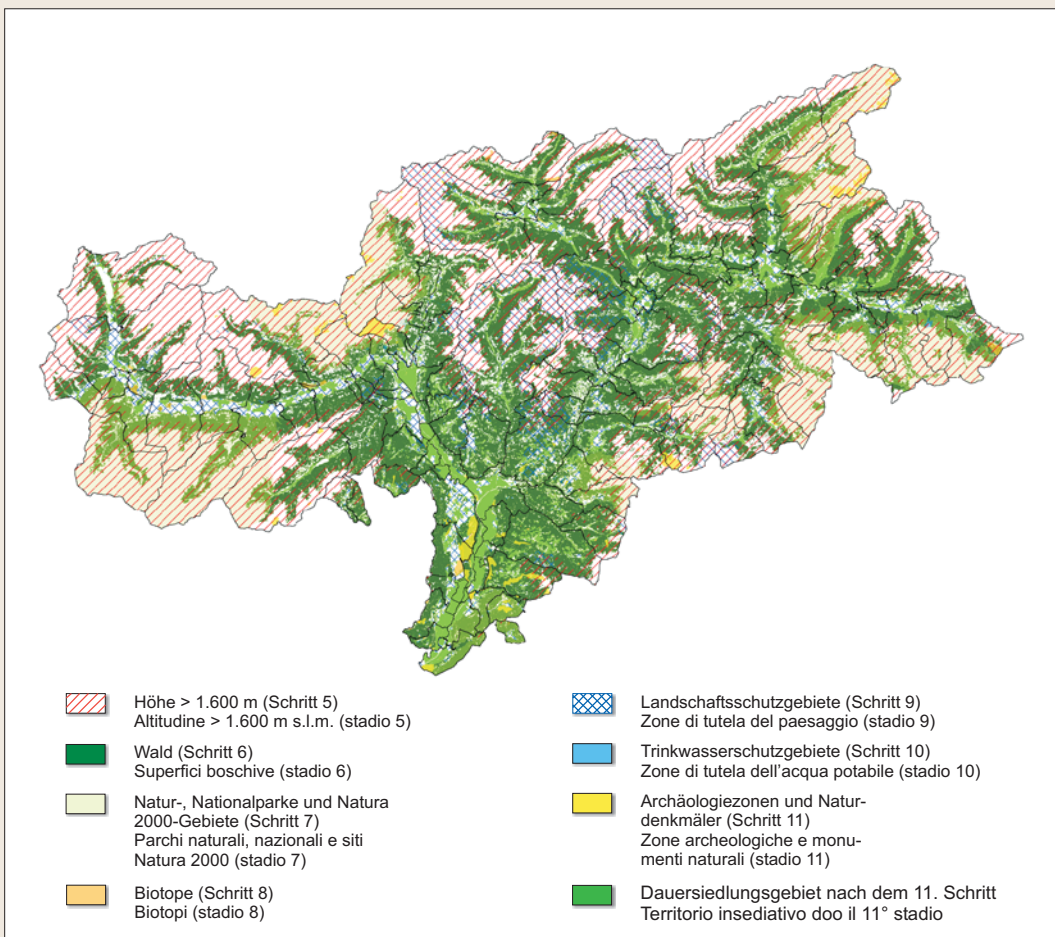
Die vorliegenden Datensätze⁽²⁵⁾ weisen Flächen beider Typen von insgesamt 9.136 ha landesweit aus. Dadurch wird das Dauersiedlungsgebiet um 187 ha auf 43.364 ha verringert, womit der potenzielle Besiedlungsgrad bei 5,86% liegt. Der größte Einfluss durch diesen Schritt wird in der Bezirksgemeinschaft *Überetsch-Südtiroler Unterland* bewirkt. Insgesamt sind aber auch diese Flächenabzüge vergleichsweise unbedeutend.

La presente base di dati⁽²⁵⁾ evidenzia superfici di entrambi i tipi per complessivi 9.136 ettari. Il territorio insediativo viene pertanto ridotto di 187 ettari fino a 43.364 ettari, abbassando il grado potenziale di insediamento al 5,86%. Il più grande impatto di questa stadio si registra all'interno della comunità comprensoriale *Oltradige-Bassa Atesina*. Nel complesso, tuttavia, anche queste deduzioni sono relativamente insignificanti.

Graf. 8

Dauersiedlungsgebiet nach dem 11. Abgrenzungsschritt

Territorio insediativo dopo l'11° stadio di delimitazione



© astat 2013 - sr



(25) Datensatz - Archäologische Parzellen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Bodendenkmäler
Set di dati - Particelle archeologiche: Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Beni archeologici

12. Schritt: Hydrogeologische Gefahrenzonen

Nachdem in den vorhergehenden Schritten Areale vom Dauersiedlungsgebiet entfernt wurden, die aufgrund naturräumlicher Faktoren oder gesetzlicher Landschaftsschutzzwecke hierfür nicht in Frage kommen, werden nun zwei Flächenarten behandelt, die zwar auch durch gesetzliche Bestimmungen für eine Besiedlung nicht in Frage kommen, jedoch aufgrund der Tatsache, dass eine dortige Bebauung ein wesentliches Risiko darstellt.

Die hydrogeologischen Gefahrenzonen werden aufgrund der Gefahr von Muren ausgewiesen. Hierfür werden alle murengefährdeten Hänge erhoben und in Risikostufen von R1 bis R4 eingestuft. Diese werden schließlich in den Bauleitplänen der Gemeinden als Gefahrenzonen eingetragen. In dieser Untersuchung werden nur die beiden höchsten Gefahrenstufen (R3 und R4) berücksichtigt. Die vorliegenden Daten⁽²⁶⁾ um-

12° stadio: zone a rischio idrogeologico

Dopo che nei precedenti passi sono state escluse dai territori insediativi delle aree che non possono essere considerate a causa di fattori naturali territoriali o per scopi di tutela del paesaggio, vengono ora trattate due tipologie di superficie che a loro volta anche per motivi legali non possono essere utilizzate per l'insediamento, in quanto un'edificazione in tali zone rappresenterebbe un rischio notevole per la sicurezza.

Le zone a rischio idrogeologico vengono escluse per via del pericolo di frane. Per questo tutti i pendii minacciati dal pericolo di frane vengono censiti e classificati in livelli di rischio da R1 ad R4. Essi vengono infine inseriti nei piani edilizi come zone a rischio. Nel presente studio vengono presi in considerazione sono i due livelli di rischio più alti (R3 ed R4). I presenti dati⁽²⁶⁾ includono un totale di 3.307 ha dei quali circa il 40% loca-

Übersicht 24 / Prospetto 24

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 12. Schritt: Hydrogeologische Gefahrenzonen**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 12° stadio: zone a rischio idrogeologico**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Hydrogeologische Gefahrenzonen Zone a rischio idrogeologico		Dauersiedlungsgebiet (12. Schritt) Territorio insediativo (12° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. Insediamento (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	363	11,0	2.790	6,4	..	1,94	Val Venosta
Burggrafenamt	638	19,3	7.175	16,6	-6	6,52	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	149	4,5	9.731	22,5	-3	23,03	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	173	5,2	2.062	4,8	-6	39,43	Bolzano
Salten-Schlern	590	17,8	5.957	13,8	-11	5,72	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	0,1	3.340	7,7	..	5,35	Valle Isarco
Wipptal	51	1,6	2.810	6,5	-2	4,33	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.339	40,5	9.454	21,8	-15	4,57	Val Pusteria
Insgesamt	3.307	100,0	43.320	100,0	-45	5,85	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

(26) Datensatz - Hydrogeologische Gefahrenzonen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Geologie und Baustoffprüfung
Set di dati - Zone a rischio idrogeologico - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Geologia e prove materiali

fassen landesweit Flächen von 3.307 ha, von denen rund 40% in der Bezirksgemeinschaft *Pustertal* verortet sind. In diesen Zonen herrschen Bauverbot bzw. strenge Bauauflagen.

Die Flächenabnahme beträgt 45 ha, womit das Dauersiedlungsgebiet auf 43.320 ha verringert wird. Der potenzielle Besiedlungsgrad ändert sich gegenüber dem vorherigen Schritt nur minimal.

lizzati nella comunità comprensoriale *Val Pusteria*. In tali zone vigono divieti di edificazione oppure condizioni restrittive molto severe.

Vengono sottratti 45 ettari alla superficie utile, e il territorio insediativo si riduce a 43.320 ettari. Il grado potenziale d'insediamento cambia in maniera minima dopo tale stadio.

13. Schritt: Lawinenschutzzonen

Die Ausweisung von Lawinenschutzzonen erfolgt aufgrund der akuten Bedrohung für menschliche Siedlungen an lawinengefährdeten Hängen; hier ist eine Besiedlung zu vermeiden. Insgesamt beläuft sich die Fläche dieser Schutzzonen landesweit auf 31.011 ha⁽²⁷⁾, von denen sich der Großteil in der Bezirksgemeinschaft *Pustertal* befindet.

13° stadio: zone a rischio valanghe

L'esclusione di zone a rischio valanghe avviene a causa della grave minaccia per gli insediamenti umani nei pendii a rischio valanghe; in tali zone l'insediamento è da evitare. In totale la superficie di tali aree ammonta a 31.011 ettari⁽²⁷⁾ in tutta la provincia, la maggior parte delle quali si trova nella comunità comprensoriale *Val Pusteria*.

Übersicht 25 / Prospetto 25

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 13. Schritt: Lawinenschutzzonen

Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 13° stadio: zone a rischio valanghe

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Lawinenschutzzonen Zone a rischio valanghe		Dauersiedlungsgebiet (13. Schritt) Territorio insediativo (13° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	8.657	27,9	2.779	6,4	-11	1,93	Val Venosta
Burggrafenamt	4.331	14,0	7.131	16,5	-45	6,48	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	..	9.731	22,6	-	23,03	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	2.062	4,8	-	44,70	Bolzano
Salten-Schlern	1.610	5,2	5.936	13,8	-21	5,70	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.764	5,7	3.334	7,7	-6	5,34	Valle Isarco
Wipptal	2.981	9,6	2.765	6,4	-45	4,26	Alta Valle Isarco
Pustertal	11.667	37,6	9.385	21,8	-69	4,54	Val Pusteria
Insgesamt	31.011	100,0	43.122	100,0	-198	5,83	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

(27) Datensatz - Lawinenschutzzonen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Hydrographisches Amt
Set di dati - Zone a rischio valanghe - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Idrografico

Der Abzug von Lawinenschutzzone trägt 198 ha zur Reduktion des Dauersiedlungsgebietes bei, das nach dem 13. Schritt bei 43.122 ha umfasst, was einem potenziellen Besiedlungsgrad von 5,83% entspricht.

La sottrazione delle zone a rischio valanghe contribuisce nella misura di 198 ettari alla riduzione del territorio insediativo, il quale, dopo il tredicesimo stadio si attesta a 43.122 ettari, corrispondenti ad un grado di insediamento potenziale del 5,83%.

14. Schritt: **Erreichbarkeit**

In diesem Schritt werden weitere Flächen extrahiert, die einerseits aus technischen, andererseits aus inhaltlichen Erwägungen vom Dauersiedlungsgebiet abzuziehen sind: Durch die vorigen Schritte wurde ein Datensatz mit unzähligen z.T. sehr kleinen Einzelflächen erstellt, von denen viele einzelne „Inseln“ in abgelegenen Gebieten bilden. Es sollen nun die Flächen entfernt werden, die fernab des existierenden Verkehrsnetzes liegen, da eine Errichtung neuer Verkehrswege aus wirtschaftlichen und ökologischen Gründen nicht erwünscht ist, jedoch notwendig wäre, um diese Flächen als Siedlungsgebiet zu erschließen. Als obere Grenze wird hierbei eine Entfernung von 50 Metern⁽²⁸⁾ zum vorhandenen Verkehrsnetz angesetzt⁽²⁹⁾.

Da diese Flächen komplett neu durch eine GIS-gestützte Lageanalyse ausgewiesen werden, können sie sich nicht mit vorher extrahierten Arealen überschneiden. Die Netto-Flächenabnahme entspricht daher ihrer Gesamtgröße. Landesweit wird dadurch das Dauersiedlungsgebiet um 2.124 ha auf 40.997 ha eingeschränkt, was einen potenziellen Besiedlungsgrad von 5,54% bewirkt. Insgesamt hat also diese Bereinigung des Dauersiedlungsgebietes einen merklichen Einfluss.

14° stadio: **raggiungibilità**

In questo stadio vengono sottratte ulteriori superfici, che da una parte per motivi tecnici, dall'altra per considerazioni di contenuto sono da sottrarre al territorio insediativo: attraverso gli stadi precedenti si ottiene un set di dati caratterizzato da innumerevoli e spesso minuscole superfici singole, molte delle quali formano delle "isole" in territori lontani ed isolati. Ora devono essere eliminate le aree che sono lontane dalle vie di comunicazione, dato che l'edificazione di nuove strade, indispensabile per l'insediamento in tali zone, non sarebbe attendibile né sperabile per ragioni economiche ed ecologiche. Come limite superiore viene in questo caso stabilita una distanza di 50 m⁽²⁸⁾ dalla rete viaria esistente⁽²⁹⁾.

Dato che tali superfici sono completamente nuove, poiché risultanti dalla nostra analisi della superficie tramite sistemi GIS, non si possono sovrapporre ai territori già estrapolati in precedenza. La riduzione netta corrisponde dunque alla loro dimensione complessiva. In tutta la provincia il territorio insediativo viene quindi ridotto di 2.124 ettari a 40.997 ettari, corrispondente ad un grado di insediamento potenziale del 5,54%: nel complesso tale ripulitura del territorio insediativo ha un effetto tangibile.

(28) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 59
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 59

(29) Als Verkehrsnetz fungieren hierbei die im Zuge der Berechnung der besiedelten Fläche erstellten Verkehrsinfrastrukturflächen auf der Basis des Wegenetzes.
Per rete viaria si intendono in questo contesto le superfici relative alle vie di comunicazione delimitate tramite il computo della superficie insediata, e considerate sulla base della rete viaria provinciale.

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 14. Schritt: Erreichbarkeit**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 14° stadio: raggiungibilità**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Erreichbarkeit > 50 m Raggiungibilità > 50 m		Dauersiedlungsgebiet (14. Schritt) Territorio insediativo (14° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	156	7,3	2.623	6,4	-156	1,82	Val Venosta
Burggrafenamt	366	17,2	6.764	16,5	-366	6,15	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	227	10,7	9.504	23,2	-227	22,49	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	15	0,7	2.046	5,0	-15	39,13	Bolzano
Salten-Schlern	479	22,6	5.456	13,3	-479	5,24	Salto-Sciliar
Eisacktal	233	11,0	3.102	7,6	-233	4,97	Valle Isarco
Wipptal	141	6,6	2.624	6,4	-141	4,04	Alta Valle Isarco
Pustertal	507	23,9	8.878	21,7	-507	4,29	Val Pusteria
Insgesamt	2.124	100,0	40.997	100,0	-2.124	5,54	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

15. Schritt: Ausdehnung

Ähnlich wie im Fall der besiedelten Fläche sollen in diesem letzten Schritt noch Flächen ausgeschlossen werden, die sich aufgrund ihrer Größe und Form nicht für eine Besiedlung eignen. Dass diese Flächen existieren, ist vor allem auf die technische Durchführung der Abgrenzung zurückzuführen; es handelt sich hierbei also de facto um eine geometrische Bereinigung, die allerdings auch inhaltliche Implikationen besitzt, denn beispielsweise dürfte eine extrem schmale, langgezogene Fläche am Rand von nichtbesiedelbarem Gebiet für eine Besiedlung kaum in Frage kommen.

Als Indikator wird auch hier das Verhältnis von der Fläche (in m²) zum Umfang (in m) herangezogen, jedoch wird der Grenzwert auf 3 festgelegt. Alle Flächen mit einem Verhältniswert von kleiner 3 werden also aussortiert⁽³⁰⁾.

Durch diese Reduktion wird das Dauersiedlungsgebiet nochmals um 214 ha gemindert und beträgt schließlich 40.784 ha bei einem potenziellen Besiedlungsgrad von 5,51%.

15° stadio: estensione

Analogamente al caso delle superfici insediate, in questo ultimo stadio devono essere ancora esclusi dei territori che, per forma e dimensione, non sono adatti all'insediamento. Sono aree da ricondurre alle modalità tecniche utilizzate per la delimitazione; si tratta quindi in pratica di una ripulitura geometrica, che comporta però anche implicazioni di contenuto, in quanto ad esempio un'area molto lunga e molto stretta ai margini del territorio non insediabile difficilmente sarebbe presa in considerazione per un insediamento.

Come indicatore viene anche in questo caso utilizzato il rapporto tra la superficie (in m²) e il perimetro (in m), ma in questo caso il limite inferiore viene fissato a 3. Ogni superficie con un quoziente inferiore a 3 viene quindi eliminata⁽³⁰⁾.

A seguito di questa riduzione il territorio insediativo viene ulteriormente decurtato di 214 ha ed ammonta infine a 40.784 ettari corrispondenti ad un grado di insediamento potenziale del 5,51%.

(30) Vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007 - ASTAT-Schriftenreihe 141. Bozen 2008, S. 60
Vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Collana ASTAT 141, Bolzano 2008, pag. 60

Übersicht 27 / Prospetto 27

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 15. Schritt: Ausdehnung**Delimitazione del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 15° stadio: estensione**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Ausdehnung (Fläche in m²/Umfang in m<3) Estensione (superficie in m²/perimetro in m<3)		Dauersiedlungsgebiet (15. Schritt) Territorio insediativo (15° stadio)		Flächen- abnahme Diminuzione superficie	Pot. Besied- lungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	11	5,0	2.612	6,4	-11	1,81	Val Venosta
Burggrafenamt	32	15,0	6.732	16,5	-32	6,12	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	25	11,7	9.479	23,2	-25	22,44	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	3	1,4	2.043	5,0	-3	39,08	Bolzano
Salten-Schlern	49	23,1	5.407	13,3	-49	5,20	Salto-Sciliar
Eisacktal	32	14,9	3.070	7,5	-32	4,92	Valle Isarco
Wipptal	15	6,8	2.610	6,4	-15	4,02	Alta Valle Isarco
Pustertal	47	22,1	8.831	21,7	-47	4,27	Val Pusteria
Insgesamt	214	100,0	40.784	100,0	-214	5,51	Totale

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
 Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

**Zusammenfassung: Abgrenzungsschritte
des Dauersiedlungsgebietes**

Das finale Dauersiedlungsgebiet beträgt 40.784 ha. Ausgehend von der Grundfläche Südtirols verkleinert sich das Dauersiedlungsgebiet sukzessive von Schritt 1 bis 15 um 699.131 ha.

Den größten Einfluss auf die Beschneidung des Dauersiedlungsgebietes haben die Extraktion von Flächen ab einer bestimmten Hangneigung (17°) vor dem Hintergrund eines möglichen Gebäudebaus sowie die bei der Bestimmung des Ausgangsgebietes vorgenommene Extraktion der Felsen und Gletscher. In der weiteren Abgrenzungsreihenfolge sind es ferner die Waldflächen sowie die Landschaftsschutzgebiete, die maßgeblich bei der Reduktion des möglichen Gesamtgebietes zu Buche schlagen. Demgegenüber haben andere Restriktionsgebiete oder naturräumliche Einschränkungen eine vergleichsweise geringe Relevanz. Insbesondere Trinkwasserschutzgebiete, Archäologiezonen, Naturdenkmäler sowie die Gefahrenzonen schränken das Gebiet in quantitativer Hinsicht nur wenig ein.

**Riepilogo: stadi di delimitazione del
territorio insediativo**

Il territorio insediativo finale ammonta a 40.784 ettari. Partendo dalla superficie dell'Alto Adige, esso si riduce di 699.131 ettari nella successione degli stadi da 1 a 15.

Il fattore che ha il maggior peso nella riduzione del territorio insediativo è l'esclusione delle zone con pendenze superiori ad un certo livello (17°) dal novero delle possibili superfici edificabili, nonché l'estrazione operata dalla superficie di partenza di superfici rocciose e ghiacciai. Nei successivi stadi di delimitazione sono di gran lunga le superfici boschive ed i paesaggi sottoposti a tutela a contribuire in misura maggiore alla riduzione del possibile terreno da utilizzare. Altre aree sottoposte a restrizioni od a limitazioni di tipo naturale o ambientale rivestono viceversa una rilevanza relativamente minore. In particolare zone di tutela dell'acqua potabile, zone archeologiche, monumenti naturali e zone di pericolo restringono la superficie utilizzabile in maniera minima.

Hierbei muss allerdings immer beachtet werden, dass die Reihenfolge der Abgrenzung zugleich auch die Relevanz der einzelnen Faktoren mitbestimmt, da sich die Gebiete im Regelfall überschneiden. Dies ist insbesondere der Fall, wenn die Flächen mit kritischer Hangneigung und die Gebiete in einer Höhe von mehr als 1.600 m betrachtet werden; diese beiden Flächen überschneiden sich sehr stark. Dies gilt insbesondere, wenn berücksichtigt wird, dass im Ausgangsgebiet bereits Felsen- und Gletscherflächen extrahiert wurden, wobei Gletscher in Mitteleuropa nur in dementsprechenden Höhenlagen zu finden sind.

A questo punto bisogna sempre tenere presente che l'ordine della delimitazione contribuisce a determinare la rilevanza dei singoli fattori, dato che normalmente le aree si sovrappongono. Questo è in particolare il caso in cui si considerano le superfici con pendenza critica e le aree situate ad altitudine superiore ai 1.600 m; tali superfici si sovrappongono in maniera molto marcata. Ciò è vero soprattutto se si considera che dalla superficie di partenza erano già state escluse rocce e ghiacciai, poiché i ghiacciai nell'Europa centrale si trovano solo sopra a tali quote.

Übersicht 28 / Prospetto 28

Abgrenzung des Dauersiedlungsgebietes nach einzelnen Schritten - 2012

Delimitazione del territorio insediativo per singoli passi - 2012

N.	SCHRITT	Dauersiedlungsgebiet Territorio insediativo		Pot. Besiedlungsgrad (a) Grado di pot. insediamento (a)		STADIO
		ha	Veränd. geg. vorigen Schritt Variazione risp. stadio prec.	%	Veränd. geg. vorigen Schritt Variazione risp. stadio prec.	
	Grundfläche Südtirol	739.915	-	100,00	-	Superficie provincia di Bolzano
1	Felsen und Gletscher	584.996	-154.919	79,06	-20,94	Rocce e ghiacciai
2	Seen	582.886	-2.110	78,78	-0,29	Laghi
3	Flüsse	579.878	-3.008	78,37	-0,41	Corsi d'acqua
4	Hangneigung > 17°	139.100	-440.778	18,80	-59,57	Pendenza >17°
5	Höhe > 1.600 m	93.915	-45.185	12,69	-6,11	Altitudine > 1.600 m
6	Wald	69.930	-23.985	9,45	-3,24	Superfici boschive
7	Natur-, Nationalparke, Natura-2000-Gebiete	68.477	-1.453	9,25	-0,20	Parchi naturali, nazionali e Natura 2000
8	Biotope	68.264	-213	9,23	-0,03	Biotopi
9	Landschaftsschutzgebiete	43.565	-24.699	5,89	-3,34	Zone di tutela paesaggistica
10	Trinkwasserschutzgebiete	43.551	-14	5,89	..	Zone di tutela per l'acqua potabile
11	Archäologiezonen und Natur- denkmäler	43.364	-187	5,86	-0,03	Zone archeologiche e Monumenti naturali
12	Hydrogeologische Gefahrenzonen	43.320	-45	5,85	-0,01	Zone a rischio idrogeologico
13	Lawinenschutzzone	43.122	-198	5,83	-0,03	Zone a rischio valanghe
14	Reichweite	40.997	-2.124	5,54	-0,29	Raggiungibilità
15	Ausdehnung	40.784	-214	5,51	-0,03	Estensione
Dauersiedlungsgebiet		40.784	-699.131	5,51	-94,49	Territorio insediativo

(a) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird. Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Ergebnis nach Verwaltungseinheiten

Im Jahr 2012 beträgt das Dauersiedlungsgebiet landesweit 40.784 ha bei einem potenziellen Besiedlungsgrad von 5,51 %.

Die nach der Landeshauptstadt von der Grundfläche her kleinste Bezirksgemeinschaft *Überetsch-Südtiroler Unterland* verfügt über den größten Anteil des Dauersiedlungsgebietes (23,2%). Ebenso wird hier mit 22,4% ein mehr als viermal größerer potentieller Besiedlungsgrad als im Landesdurchschnitt erreicht. In *Bozen* selbst stehen rund 39% der Grundfläche prinzipiell für eine Beiedlung zur Verfügung, jedoch bildet dieser Bereich den kleinsten Anteil des gesamten Dauersiedlungsgebietes.

Sehr geringe Werte für das potenzielle Besiedlungsgebiet bzw. den potenziellen Besiedlungsgrad weist die Bezirksgemeinschaft *Vinschgau* auf. Leicht ober- bzw. unterhalb des Landesdurchschnitts liegen diesbezüglich die Bezirke *Wipptal*, *Pustertal*, *Eisacktal*, *Salten-Schlern* und *Burggrafenamt*.

Risultato per ambiti amministrativi

Nel 2012 il territorio insediativo della provincia di Bolzano ammonta a 40.784 ettari, pari a un grado di insediamento potenziale del 5,51%.

La comunità comprensoriale *Oltradige-Bassa Atesina*, che dispone del territorio meno esteso - a parte quello della città capoluogo - offre la più alta porzione di territorio insediativo (9.479 ettari, ovvero il 23,2%) e raggiunge inoltre con il 22,4% un grado d'insediamento potenziale più che quadruplo rispetto alla media provinciale. Nella stessa *Bolzano* circa il 39% della superficie è in linea di principio disponibile per l'insediamento, ma tale area costituisce la percentuale di territorio insediativo più bassa in termini assoluti.

Valori molto bassi di territorio potenzialmente insediabile, nonché di grado di potenziale insediamento, si registrano nella comunità comprensoriale *Val Venosta*. Leggermente sopra, oppure leggermente sotto la media provinciale, si trovano i comprensori *Alta Valle Isarco*, *Val Pusteria*, *Valle Isarco*, *Salto-Sciliar* e *Burgraviato*.

Übersicht 29 / Prospetto 29

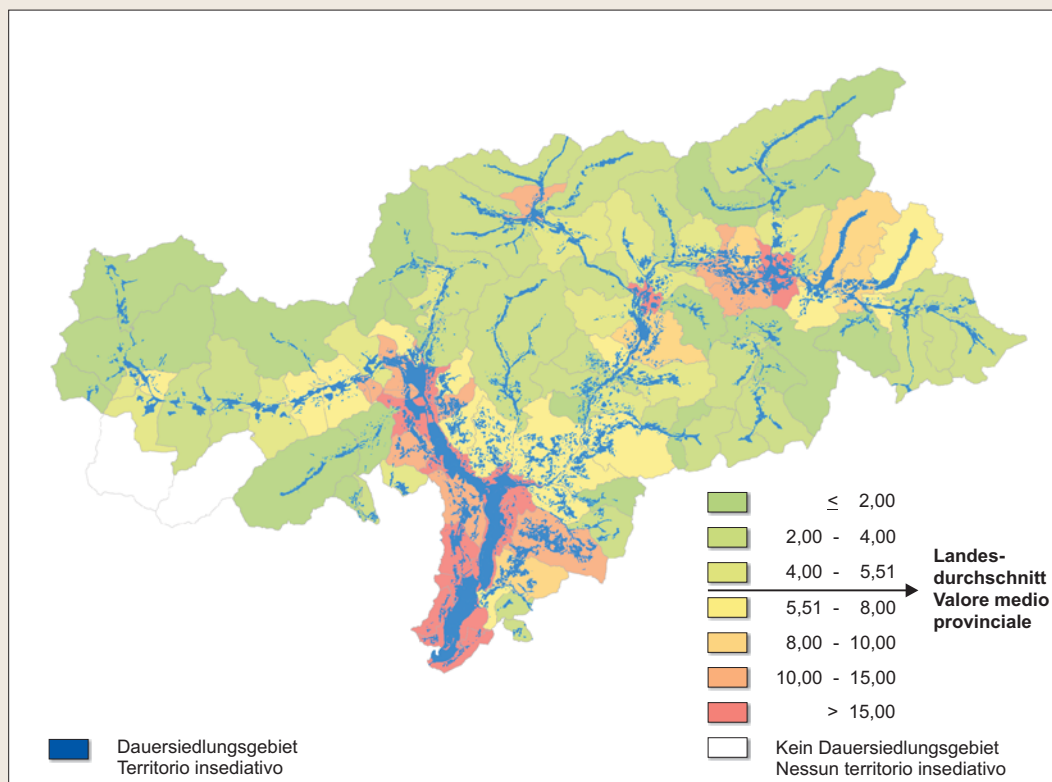
Dauersiedlungsgebiet nach Bezirksgemeinschaft - 2012**Territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Dauersiedlungsgebiet Territorio insediativo		Pot. Besiedlungsgrad (b) Grado di pot. insediamento (b)	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	144.116	19,5	2.612	6,4	1,81	Val Venosta
Burggrafenamt	109.988	14,9	6.732	16,5	6,12	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	42.249	5,7	9.479	23,2	22,44	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5.229	0,7	2.043	5,0	39,08	Bolzano
Salten-Schlern	104.053	14,1	5.407	13,3	5,20	Salto-Sciliar
Eisacktal	62.442	8,4	3.070	7,5	4,92	Valle Isarco
Wipptal	64.978	8,8	2.610	6,4	4,02	Alta Valle Isarco
Pustertal	206.859	28,0	8.831	21,7	4,27	Val Pusteria
Insgesamt	739.915	100,0	40.784	100,0	5,51	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab. Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

Graf. 9

Potenzieller Besiedlungsgrad (a) und Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012**Grado di insediamento potenziale (a) e territorio insediativo per comune - 2012**

(a) $\text{Potenzieller Besiedlungsgrad} = \frac{\text{Dauersiedlungsgebiet}}{\text{Grundfläche}}$
 $\text{Grado di potenziale insediamento} = \frac{\text{Territorio insediativo}}{\text{Superficie territoriale}}$

© astat 2013 - sr

**Ergebnis nach Höhenstufe**

Laut oben angeführter Definition ist die Höhenstufe von 1.600 m die „offizielle“ Obergrenze des Dauersiedlungsgebietes, Flächen oberhalb davon werden grundsätzlich also nicht in Betracht gezogen. In der Höhenstufe bis 400 m sind lediglich 3,1% der Grundfläche Südtirols verortet, jedoch knapp ein Drittel (31,8%) des Dauersiedlungsgebietes. Der potenzielle Besiedlungsgrad dieser Höhenstufe liegt bei 56,37%. In der höchstmöglichen Höhenstufe (1.200 - 1.600 m) befindet sich ein Fünftel der gesamten Grundfläche, jedoch nur 6,94% des Dauersiedlungsgebietes.

Risultato per quota altimetrica

Secondo la definizione introdotta in precedenza, la quota altimetrica di 1.600 m rappresenta il limite superiore "ufficiale" del territorio insediativo. Superfici al di sopra di esso non vengono in linea di principio considerate. Nella fascia altimetrica al di sotto dei 400 m è situato solo il 3,1% del territorio altoatesino, ma anche quasi un terzo (31,8%) del territorio insediativo. Il grado insediativo potenziale è qui del 56,37%. Un quinto della superficie complessiva è situata nella più alta fascia altimetrica possibile (1.200 - 1.600 m), ma solo il 6,94% del territorio insediativo.

Übersicht 30 / Prospetto 30

Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe - 2012**Territorio insediativo per quota altimetrica - 2012**

HÖHENSTUFE (m)	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Dauersiedlungsgebiet Territorio insediativo		Pot. Besiedlungsgrad (b) Grado di pot. insediamento (b)	QUOTA ALTIMETRICA (m)
	ha	%	ha	%	%	
< 400	23.036	3,1	12.986	31,8	56,37	< 400
400 - 800	38.791	5,2	5.965	14,6	15,38	400 - 800
800 - 1.200	92.668	12,5	11.728	28,8	12,66	800 - 1.200
1.200 - 1.600	145.532	19,7	10.104	24,8	6,94	1.200 - 1.600
> 1.600	439.888	59,5	-	-	-	> 1.600
Insgesamt	739.915	100,0	40.784	100,0	5,51	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

Potenzielle Siedlungsschwerpunkte

Auch unter Berücksichtigung einer modifizierten Methodik gegenüber der Ermittlung des Dauersiedlungsgebietes 2007 entsprechen die potenziellen Siedlungsschwerpunkte weitestgehend denen von 2007. Es fällt auf, dass aufgrund der naturräumlichen Ausgangssituation die besiedelte Fläche und das Dauersiedlungsgebiet überwiegend die gleichen Räume beanspruchen.

Schwerpunkte beider Gebiete sind die Haupttäler Südtirols, insbesondere das Etschtal, in dem sich der größte zusammenhängende potenzielle Siedlungsraum befindet. Von Bedeutung ist hier vor allem die Achse Meran-Bozen-Salurn. Die Täler liegen naturgemäß in geringer Höhenlage und weisen keine oder kaum Flächen mit einer kritischen Hangneigung auf. Zudem verfügt dieser Bereich ab Bozen über eine Anbindung an die Brennerautobahn. Unterbrochen wird dieses Siedlungsgebiet nur durch einige kleinere Landschaftsschutzgebiete.

Ein weiteres breites potenzielles Siedlungsgebiet findet sich im *Pustertal*, ebenso segmentiert durch vereinzelte Landschaftsschutzgebiete. Die Verbindungsstelle zwischen Pustertal und Eisacktal bietet im Bereich von Brixen, Natz-Schabs und Vahrn

Fulcri insediativi potenziali

Anche considerando una metodologia modificata rispetto alla determinazione dei territori insediativi 2007, i fulcri insediativi potenziali corrispondono a grandi linee a quelli del 2007. È significativo che, a causa della situazione di partenza naturale ed ambientale, la superficie insediata ed il territorio insediativo occupino all'incirca gli stessi spazi.

I fulcri di entrambi sono le maggiori valli della provincia di Bolzano, in particolare la Val d'Adige, in cui si trova il più grande spazio insediativo potenziale continuo. È molto importante soprattutto l'asse Merano-Bolzano-Salorno. Le valli giacciono per loro natura a quote basse e presentano poche o nessuna superficie con pendenza critica. Inoltre quest'area segue, a partire da Bolzano, il medesimo percorso dell'Autostrada del Brennero. Tale territorio insediativo viene interrotto unicamente da alcuni piccoli territori sottoposti a tutela del paesaggio.

Un ulteriore esteso territorio insediativo potenziale si trova in *Val Pusteria*, anch'esso segmentato da isolate aree sottoposte a tutela paesaggistica. L'area che congiunge Val Pusteria e Valle d'Isarco offre nella zona di Bressanone, Naz-Sciaves e Varna un va-

ein größeres zusammenhängendes potenzielles Siedlungsgebiet.

Eine starke Segmentierung des Dauersiedlungsgebietes ist zwischen Brixen und Bozen anzutreffen, was einerseits durch das häufige Vorkommen sehr steiler Flächen, andererseits durch die Überschneidung mit Landschaftsschutzgebieten zu erklären ist.

Im *Vinschgau* liegen einzelne besiedelte Bereiche (Gemeinden Stilfs und Martell) gar völlig außerhalb des „rein rechnerischen“ Dauersiedlungsgebietes, was auf ihre Höhenlage und vor allem auf ihre Lage im Nationalpark Stilfser Joch zurückzuführen ist. Auch Teile anderer Gemeinden (u.a. Laas, Schlanders) sind hinsichtlich ihrer potenziell besiedelbaren Fläche durch dieses Schutzgebiet begrenzt.

Der vergleichsweise geringe potenzielle Besiedlungsgrad im *Wipptal* ist vor allem auf die Höhenlagen und steilen Hänge zurückzuführen. Im Ahrntal und Gadertal (nördlicher und südöstlicher Bereich der Bezirksamtsgemeinschaft *Pustertal*) besteht eine wesentliche Einschränkung der potenziellen Besiedlung durch die Lage in Naturparks sowie durch die Höhenlage.

sto territorio insediativo potenziale ininterrotto.

Tra Bolzano e Bressanone il territorio insediativo è molto segmentato: ciò è spiegabile da una parte con la forte presenza di terreni molto ripidi, dall'altra con la sovrapposizione di territori sottoposti a tutela paesaggistica.

In *Val Venosta* vi sono alcune aree insediate (comuni di Stelvio e Martello) che sono completamente fuori dai territori insediativi in senso proprio, a causa sia della loro collocazione altimetrica, ma soprattutto in quanto ubicati all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio. Anche porzioni territoriali di altri comuni (tra gli altri Lasa, Silandro) sono limitati nella propria superficie insediabile da tali territori sottoposti a tutele.

Il grado di insediamento potenziale relativamente basso nell'*Alta Valle Isarco* è da attribuire principalmente al profilo altimetrico ed alla ripidezza dei pendii. In Valle Aurina e Val Badia (aree rispettivamente del nord e del sud-est della comunità comprensoriale *Val Pusteria*) il potenziale di insediamento è limitato dalla situazione dei parchi naturali e dall'altimetria.



3 Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet

Territorio insediativo utilizzato ed utilizzabile

Bei der Ausarbeitung der Studie ergeben sich drei verschiedene Typen von Flächen, die aus einer Kombination des Dauersiedlungsgebietes und der besiedelten Fläche entstehen und zusammen die gesamte Landesfläche Südtirols abbilden:

1. besiedelte Fläche außerhalb des Dauersiedlungsgebietes (Beispiel: Verkehrsflächen auf über 1.600 m Höhe);
2. Dauersiedlungsgebiet, das sich nicht mit der bereits besiedelten Fläche überschneidet, d.h. aktuell nicht besiedelt ist (erschließbares Dauersiedlungsgebiet);
3. Überschneidung von besiedelter Fläche und Dauersiedlungsgebiet, d.h. Dauersiedlungsgebiet, das bereits besiedelt ist (erschlossenes Dauersiedlungsgebiet).

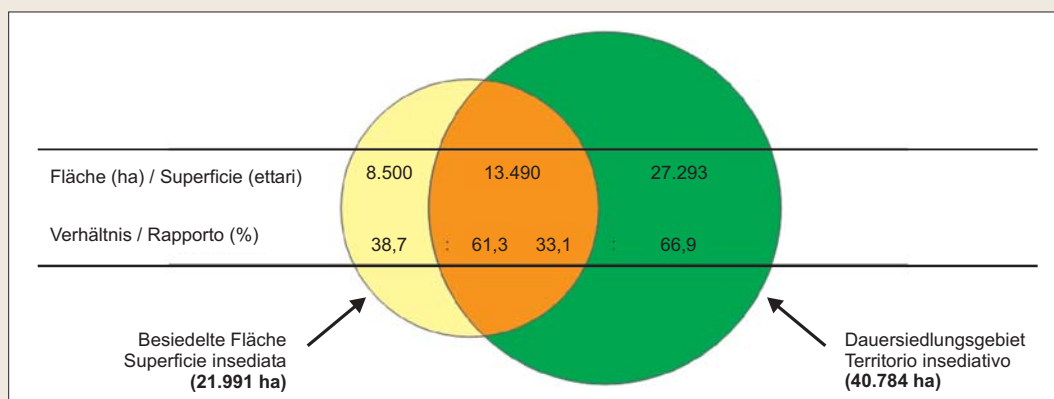
Nell'elaborazione del presente studio si distinguono tre distinte tipologie di superfici risultanti da una combinazione di territori insediativi e superficie insediata; sommate esse rappresentano la superficie totale dell'Alto Adige:

1. aree insediate al di fuori dei territori insediativi (esempio: vie di comunicazione ad altitudini superiori ai 1.600 m s.l.m.);
2. territorio insediativo che non si sovrappone con superficie già insediata, ossia attualmente non insediato (territorio insediativo utilizzabile);
3. sovrapposizione di superficie insediata e territorio insediativo, ossia territorio insediativo già insediato (territorio insediativo utilizzato).

Graf. 10

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2012

Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2012



Von den 21.991 ha besiedelter Fläche liegen 13.490 ha im ermittelten Dauersiedlungsgebiet. Das entspricht einem Anteil von 61,3%. 8.500 ha (38,7%) der besiedelten Fläche liegen außerhalb des Dauersiedlungsgebietes. Diese erhebliche Fläche ergibt sich aus verschiedenen Gründen: Zum einen handelt es sich zum Großteil um Verkehrsinfrastrukturen und Gebäude oberhalb der 1.600 m Grenze und es muss bedacht werden, dass viele Straßen in Hangbereichen errichtet sind, die eine Hangneigung von 17° übersteigen. Zum anderen kommt als weiterer wichtiger Fakt hinzu, dass alle Siedlungen innerhalb von Natur- oder Nationalparks zugleich außerhalb des Dauersiedlungsgebietes liegen. Dies trifft insbesondere auf die Ortschaften im Nationalpark Stilfser Joch zu. Auch die Unterschutzstellung bereits besiedelter Flächen führt dazu, dass diese nicht mehr innerhalb des Dauersiedlungsgebietes liegen. Dies geschieht vor allem durch die Ausweisung von Landschaftsschutzgebieten, aber auch durch geschützte Archäologiezonen. Im Falle der Landschaftsschutzgebiete sind nicht Teile von Siedlungen unter Schutz gestellt, sondern es handelt sich hierbei vielmehr um einzelne, meist frei stehende Gebäude innerhalb der geschützten Bereiche, die einen spezifischen landschaftlichen oder kulturhistorischen Wert besitzen.

Auf Landesebene sind 66,9% des abgegrenzten Dauersiedlungsgebietes als erschließbar anzusehen, während 33,1% bereits erschlossen sind. Somit stehen **3,69%** (27.293 ha von insgesamt 739.915 ha) **der Landesfläche als unerschlossenes Dauersiedlungsgebiet zur Verfügung.**

Ergebnis nach Verwaltungseinheiten

In der Landeshauptstadt *Bozen* sind 63,9% des Dauersiedlungsgebietes bereits erschlossen. Im Landesdurchschnitt sind 33,1% des Dauersiedlungsgebietes erschlossen.

Dei 21.991 ettari di superficie insediata, 13.490 ettari si trovano all'interno dei territori insediativi. Ciò corrisponde ad una percentuale del 61,3%. 8.500 ettari (38,7%) della superficie insediata si trovano al di fuori dei territori insediativi. Questa superficie significativa è presente a causa di diversi motivi. Da una parte, si tratta per lo più di infrastrutture ed edifici situati al di sopra della soglia dei 1.600 m. Bisogna inoltre considerare che molte strade percorrono pendii che superano la pendenza di 17°. In secondo luogo, va aggiunto che tutti gli insediamenti all'interno di parchi naturali o nazionali si trovano anche al di fuori dei territori insediativi. Ciò vale soprattutto per le località all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio. Anche la tutela di superfici già insediate comporta che tali aree non si trovino più all'interno del territorio insediativo. Ciò avviene in primo luogo attraverso la designazione di aree protette, ma anche attraverso la tutela delle zone archeologiche. Nel caso di zone di tutela paesaggistica non vengono poste sotto tutela parti di insediamenti, bensì si tratta in prevalenza di singoli edifici solitamente indipendenti all'interno di aree protette che abbiano valore paesaggistico, storico o culturale.

A livello provinciale il 66,9% dei territori insediativi delimitati è utilizzabile, mentre il 33,1% è già utilizzato. Quindi **il 3,69% del territorio altoatesino è costituito da territorio insediativo utilizzabile** (27.293 ettari su complessivi 739.915 ettari).

Risultato per ambiti amministrativi

Nella città capoluogo di provincia, *Bolzano*, il 63,9% del territorio insediativo è già utilizzato. La media provinciale è invece del 33,1%.

In *Bozen* liegen 86,5% der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes. Landesweit beträgt diese Quote 61,6%. Klar unterdurchschnittliche Anteile der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes weisen die Bezirksgemeinschaften *Salten-Schlern* und *Vinschgau* auf.

A *Bolzano* l'86,5% della superficie insediata si trova all'interno del territorio insediativo. A livello provinciale tale percentuale è del 61,6%. Valori largamente al di sotto della media per quanto riguarda la superficie insediata all'interno del territorio insediativo si registrano nelle comunità comprensoriali *Salto-Sciliar* e *Val Venosta*.

Übersicht 31 / Prospetto 31

Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Bezirksgemeinschaft - 2012**Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Dauersiedlungsgebiet Territorio insediativo							COMUNITÀ COMPRESORIALE
	Erschlossen Utilizzato		Erschließbar Utilizzabile			Insgesamt Totale		
	ha	%	ha	%	% von Grundfläche % su superficie territoriale	ha	%	
Vinschgau	1.182	45,3	1.430	54,7	1,0	2.612	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	2.441	36,3	4.291	63,7	3,9	6.732	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2.141	22,6	7.338	77,4	17,4	9.479	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.305	63,9	738	36,1	14,1	2.043	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	1.279	23,7	4.128	76,3	4,0	5.407	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.276	41,6	1.794	58,4	2,9	3.070	100,0	Valle Isarco
Wipptal	946	36,3	1.663	63,7	2,6	2.610	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.919	33,1	5.911	66,9	2,9	8.831	100,0	Val Pusteria
Insgesamt	13.490	33,1	27.293	66,9	3,7	40.784	100,0	Totale

Übersicht 32 / Prospetto 32

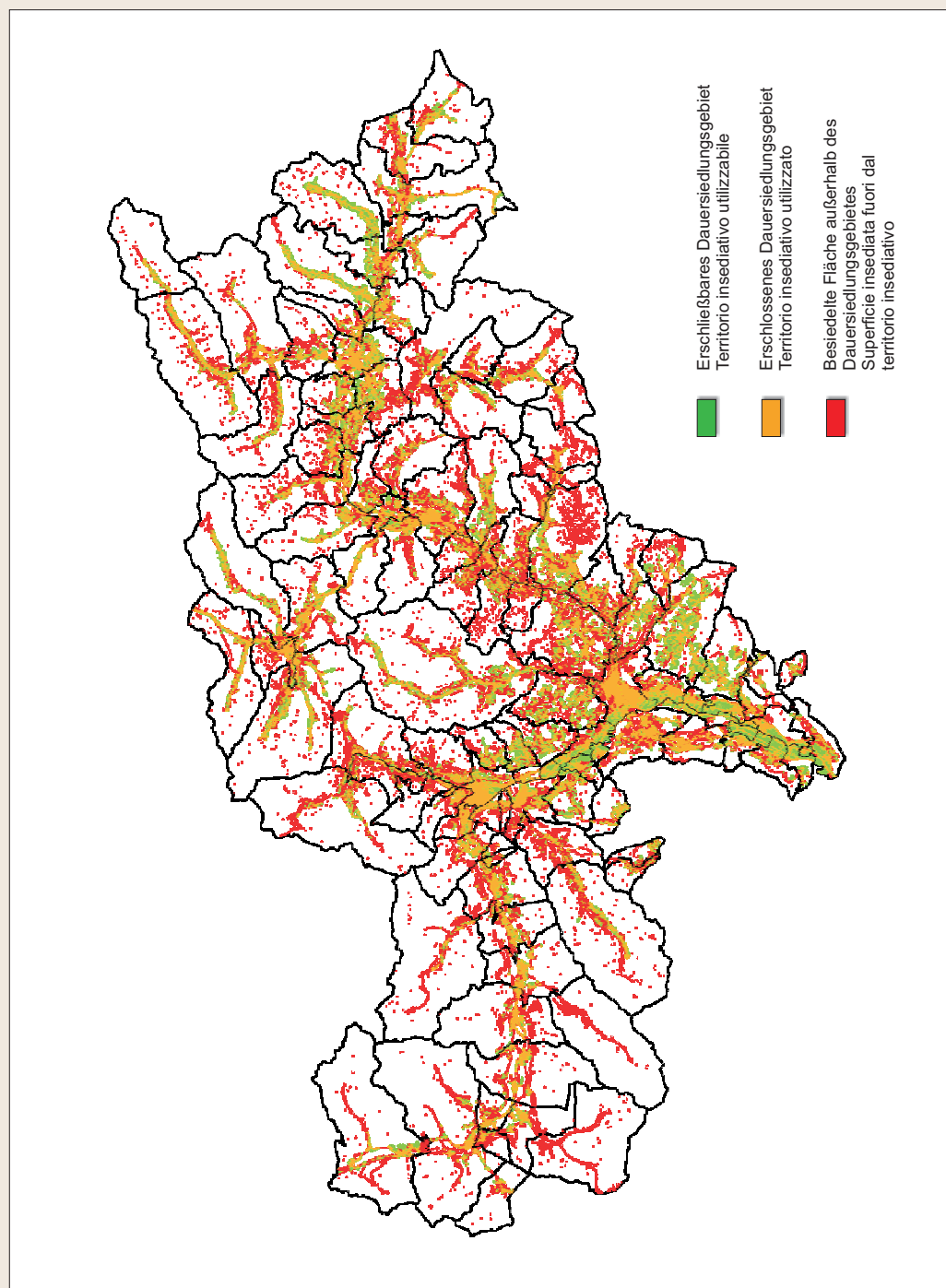
Besiedelte Fläche innerhalb und außerhalb des Dauersiedlungsgebietes nach Bezirksgemeinschaft - 2012**Superficie insediata all'interno e all'esterno del territorio insediativo per comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Besiedelte Fläche Superficie insediata						COMUNITÀ COMPRESORIALE
	Innerhalb des DSG All'interno del TI		Außerhalb des DSG All'esterno del TI		Insgesamt Totale		
	ha	%	ha	%	ha	%	
Vinschgau	1.182	54,7	980	45,3	2.162	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	2.441	62,4	1.473	37,6	3.914	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.141	74,9	717	25,1	2.858	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.305	86,1	209	13,8	1.515	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	1.279	44,3	1.607	55,7	2.886	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.276	52,3	1.164	47,7	2.440	100,0	Valle Isarco
Wipptal	946	62,7	562	37,3	1.508	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.919	62,0	1.789	38,0	4.708	100,0	Val Pusteria
Insgesamt	13.490	61,3	8.500	38,7	21.991	100,0	Totale

Graf. 11

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2012

Territorio insediativo e superficie insediata - 2012



© astat 2013 - sr



Ergebnis nach Höhenstufe

Das Dauersiedlungsgebiet in der Höhenlage bis 400 m ist zu rund einem Drittel erschlossen. Grundsätzlich erschließbar sind hier 37,7% der gesamten Grundfläche. Ein überdurchschnittlich hoher Anteil an erschlossener Fläche findet sich in Höhen zwischen 400 und 800 m: Hier sind 44,1% des Dauersiedlungsgebietes bereits erschlossen. In der für das Dauersiedlungsgebiet maximalen Höhenstufe (1.200-1.600 m) besteht grundsätzlich noch das größte Potenzial: Hier sind lediglich 22,1% des Dauersiedlungsgebietes erschlossen.

Risultato per quota altimetrica

Il territorio insediativo nella quota altimetrica fino a 400 m è utilizzato per circa un terzo. In linea di principio esso sarebbe utilizzabile per il 37,7% della superficie complessiva. Un valore alto di superficie utilizzata superiore rispetto alla media si trova ad un'altitudine tra 400 m ed 800 m s.l.m.: in tale fascia il 44,1% del territorio insediativo è già utilizzato. Nella massima fascia altimetrica per il territorio insediativo (1.200-1.600 m) è presente il potenziale maggiore: infatti solamente il 22,1% del territorio insediativo è già utilizzato.

Übersicht 33 / Prospetto 33

Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe - 2012**Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per quota altimetrica - 2012**

HÖHENSTUFE (m)	Dauersiedlungsgebiet Territorio insediativo							QUOTA ALTIMETRICA (m)
	Erschlossen Utilizzato		Erschließbar Utilizzabile			Insgesamt Totale		
	ha	%	ha	%	% von Grundfläche % su superficie territoriale	ha	%	
< 400	4.300	33,1	8.686	66,9	37,7	12.986	100,0	< 400
400 - 800	2.630	44,1	3.336	55,9	8,6	5.965	100,0	400 - 800
800 - 1.200	4.325	36,9	7.403	63,1	8,0	11.728	100,0	800 - 1.200
1.200 - 1.600	2.235	22,1	7.869	77,9	5,4	10.104	100,0	1.200 - 1.600
Insgesamt	13.490	33,1	27.293	66,9	18,8	40.784	100,0	Totale

Das erschließbare Dauersiedlungsgebiet

Das erschließbare Dauersiedlungsgebiet verteilt sich aufgrund der durchgeführten Abgrenzung anhand naturräumlicher und politisch-juristischer Faktoren sowie aufgrund der bereits existierenden Besiedlung sehr unterschiedlich auf die Bezirksgemeinschaften Südtirols.

Der mit Abstand größte noch zur Verfügung stehende Siedlungsraum befindet sich in der Bezirksgemeinschaft *Überetsch-Südtiroler Unterland* in der Höhenstufe bis 400 m. Die

Il territorio insediativo utilizzabile

In base al processo di delimitazione applicato, il territorio insediativo utilizzabile è distribuito in modo molto eterogeneo nelle varie comunità comprensoriali dell'Alto Adige, sia per via di fattori naturalistici e politico-giuridici, che a causa dell'insediamento già attualmente presente.

La quantità di gran lunga maggiore di territorio disponibile si trova nella Comunità comprensoriale *Oltradige-Bassa Atesina*, nella fascia altimetrica inferiore ai 400 m. La si-

Lage im Talboden des weiten Etschtals sowie andere Einflüsse (z.B. auch die Nähe zur Verkehrsinfrastruktur) sorgen hier für ein großes zusammenhängendes erschließbares Dauersiedlungsgebiet. In der Landeshauptstadt *Bozen* ist hingegen nur noch ein sehr geringer, räumlich stark segmentierter Bereich für eine Besiedlung offen. Zwar verfügt *Bozen* von allen territorialen Gebietsseinheiten über den höchsten potenziellen Besiedlungsgrad, jedoch ist hier der Großteil der in Frage kommenden Fläche bereits besiedelt.

An zweiter Stelle steht hinsichtlich des erschließbaren Gebietes die Bezirksgemeinschaft *Pustertal*, insbesondere in einer Höhe von 800 bis 1.600 m. Potenziell besiedelbare Flächen in vergleichsweise geringen Höhen finden sich noch im Bezirk *Burggrafenamt*, wo sich der Großteil des erschließbaren Dauersiedlungsgebietes unter 800 m befindet. Ein Teil des größten zusammenhängenden Dauersiedlungsgebietes befindet sich in diesem Bezirk, begünstigt durch die Talbreite und die geringe Höhe über dem Meeresspiegel.

In der Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* sind ebenso noch vergleichsweise große „Siedlungsreserven“ zu finden, die allerdings maßgeblich in der Höhe zwischen 1.200 und 1.600 m verortet und teilweise sehr dispers verteilt sind. Insbesondere im Fall des *Wipptals* ist dies auf den großen Gebietsanteil in Höhen über 1.600 m und den hohen Anteil an steilen Flächen zurückzuführen.

In den Bezirksgemeinschaften *Eisacktal* und *Wipptal* sind nur relativ wenige potenziell erschließbare Flächen festzustellen. Besonders geringe Flächenpotenziale finden sich in der Bezirksgemeinschaft *Vinschgau*. Dies ist darauf zurückzuführen, dass das gesamte Dauersiedlungsgebiet hier sehr stark durch die Zugehörigkeit zum Nationalpark Stilfser Joch beschnitten wird und einzelne Gemeinden sogar komplett außerhalb des „rein rechnerischen“ Dauersiedlungsgebietes liegen.

tuazione nel fondovalle dell'ampia Valle dell'Adige, ma anche altri fattori (ad es. anche la vicinanza alle vie di comunicazione), favorisce la presenza di un ampio territorio insediativo interconnesso. Al contrario a *Bolzano* vi è solo un'area molto piccola e segmentata disponibile per l'insediamento. Nel capoluogo si registra il più alto grado potenziale di insediamento tra tutte le unità territoriali considerate, ma la maggior parte di tali superfici è già utilizzata.

Al secondo posto per quanto riguarda il territorio utilizzabile si colloca la comunità comprensoriale *Val Pusteria*, in particolare nella fascia altimetrica compresa tra gli 800 ed i 1.600 m. Superfici potenzialmente insediabili ad altitudini relativamente basse si trovano anche nel Burgraviato, dove la maggior parte del territorio insediativo utilizzabile si trova sotto gli 800 m. Una parte del più grande territorio insediativo interconnesso si trova in questo distretto, agevolato dall'ampiezza della valle e da un'altitudine contenuta.

Nella comunità comprensoriale *Salto-Sciliar* ci sono ancora "riserve" relativamente cospicue di territorio disponibile, ma si trovano principalmente ad un'altitudine compresa tra 1.200 e 1.600 m, ed in parte distribuite in maniera molto segmentata. In particolare nel caso dell'*Alta Valle Isarco* una grossa percentuale di territorio è posta ad un'altitudine superiore ai 1.600 m e vi è un'alta percentuale di superfici ripide.

Nelle comunità comprensoriali *Valle Isarco* e *Alta Valle Isarco* si rilevano relativamente poche superfici utilizzabili. Particolarmente scarse le superfici potenzialmente insediabili nella comunità comprensoriale *Val Venosta*. Questo è imputabile al fatto che in tali zone il territorio insediativo è fortemente circoscritto a causa della presenza del Parco Nazionale dello Stelvio e dei comuni ad esso appartenenti, i quali sono quindi situati completamente al di fuori del territorio insediativo propriamente detto.

Übersicht 34 / Prospetto 34

Erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Höhenstufe und Bezirksgemeinschaft - 2012**Territorio insediativo utilizzabile per quota altimetrica e comunità comprensoriale - 2012**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Höhenstufe (m) Quota altimetrica (m)				Insgesamt	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	< 400	400 - 800	800 - 1200	1200 - 1600	Totale	

Absolute Werte in Hektar / Valori assoluti in ettari

Vinschgau	-	485	612	333	1.430	Val Venosta
Burggrafenamt	1.763	1.363	341	825	4.291	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6.188	553	253	343	7.338	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	715	15	3	5	738	Bolzano
Salten-Schlern	20	144	1.415	2.548	4.128	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	537	791	466	1.794	Valle Isarco
Wipptal	-	43	883	738	1.663	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	196	3.105	2.611	5.911	Val Pusteria
Insgesamt	8.686	3.336	7.403	7.869	27.293	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Vinschgau	-	33,9	42,8	23,3	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	41,1	31,8	8,0	19,2	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	84,3	7,5	3,5	4,7	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	97,0	2,0	0,4	0,7	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	0,5	3,5	34,3	61,7	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	29,9	44,1	26,0	100,0	Valle Isarco
Wipptal	-	2,6	53,1	44,3	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	3,3	52,5	44,2	100,0	Val Pusteria
Insgesamt	31,8	12,2	27,1	28,8	100,0	Totale

Vergleich 2002, 2007 und 2012

Die bisherigen Berechnungen der besiedelten Fläche und des Dauersiedlungsgebietes (2002, 2007, 2012) sind aus unzähligen Gründen nicht unmittelbar vergleichbar, da sie auf unterschiedlichen Abgrenzungsmethoden bzw. einer anderen Reihenfolge beruhen. Die Berücksichtigung der Trinkwasserschutzgebiete und der Flächenausdehnung erfolgte beispielsweise erstmalig für den Stand 2007. Für das Jahr 2012 wurden erstmals Felsen und Gletscher explizit berücksichtigt.

Weitere Unterschiede bestehen hinsichtlich der verwendeten Datengrundlagen und ihrer Aktualität und Genauigkeit. Beispielsweise unterscheidet sich die Abgrenzungsmethodik der besiedelten Fläche zwischen 2002

Confronto 2002-2007-2012

Le rilevazioni delle superfici insediate e del territorio insediato finora effettuate (2002, 2007, 2012) non sono immediatamente comparabili per una serie innumerevole di motivi, perché si fondano su metodologie di delimitazione diverse ed effettuate con sequenze differenti. Le zone di protezione delle acque potabili e l'estensione delle superfici (per esempio) sono state considerate per la prima volta nel 2007. Per l'anno 2012 sono stati considerati per la prima volta in maniera esplicita territori rocciosi e ghiacciai.

Ulteriori differenze si registrano riguardo alle fonti di dati utilizzate e alla loro attualità e precisione. Ad esempio la metodologia di delimitazione della superficie insediata si differenzia in maniera molto marcata⁽¹⁾ tra

und 2007 sehr stark⁽¹⁾, wohingegen ein recht genauer Vergleich zwischen 2007 und 2012 möglich ist.

2002 e 2007, mentre è invece possibile un confronto ben più preciso tra 2007 e 2012.

Die Endergebnisse des Dauersiedlungsgebietes von 2007 und 2012 lassen sich hin-

Alla luce della metodologia (ma non dell'ordine di procedura) utilizzata per la delimitazio-

Übersicht 35 / Prospetto 35

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2002, 2007 und 2012

Territorio insediativo e superficie insediata: quadro riassuntivo - 2002, 2007 e 2012

2002	2007	2012
Landesfläche (a) / Superficie provinciale (a)		
739.980 ha	739.953 ha	739.915 ha
Dauersiedlungsgebiet/Potenzieller Besiedlungsgrad / Territorio insediativo/grado potenziale di insediamento)		
Landesfläche / Superficie provinciale - Gebiete > 1.600 m oder Hänge > 36% Aree >1.600 m s.l.m. o pendenze > 36% - Seen / Laghi - Flüsse und Feuchtgebiete Corsi d'acqua e zone umide - Lawinenschutz zonen Zone a rischio valanghe - Hydrogeologische Gefahren zonen Zone a rischio idrogeologico - Natur- und Nationalparke Parchi naturali e nazionali - Wald / Superfici boschive - Biotope / Biotopi - Archäologie zonen / Zone archeologiche - Naturdenkmäler / monumenti naturali - Bann zonen / Zone di rispetto - > 50 m zum Verkehrsnetz Raggiungibilità >50 m dalla rete viaria = 61.237 ha → 8,28%	Landesfläche / Superficie provinciale - Gebiete > 1.600 m oder Hänge > 17° Aree >1.600 m s.l.m. o pendenze > 17° - Seen / Laghi - Flüsse und Feuchtgebiete Corsi d'acqua e zone umide - Lawinenschutz zonen Zone a rischio valanghe - Hydrogeologische Gefahren zonen Zone a rischio idrogeologico - Natur- und Nationalparke, Natura 2000 Parchi naturali e nazionali, Natura 2000 - Wald / Superfici boschive - Biotope / Biotopi - Trinkwasserschutzgebiete Aree di tutela dell'acqua potabile - Archäologie zonen / Zone archeologiche - Naturdenkmäler / monumenti naturali - Landschaftsschutzgebiete Zone di tutela del paesaggio - Reichweite > 50 m zum Verkehrsnetz Raggiungibilità > 50 m dalla rete viaria - Ausdehnung (Verhältnis Fläche/ Umfang < 3) Estensione (rapporto superficie/perimetro < 3) = 48.612 ha → 6,57%	Landesfläche / Superficie provinciale - Felsen und Gletscher Formazioni rocciose e ghiacciai - Seen und Feuchtgebiete Superfici lacustri e zone umide - Flüsse / Corsi d'acqua - Hänge > 17° / Pendenza >17° - Gebiete > 1.600 m Superfici > 1.600 m s.l.m. - Wald / Superfici boschive - Natur- und Nationalparke, Natura 2000 Parchi naturali e nazionali, siti Natura 2000 - Biotope / Biotopi - Landschaftsschutzgebiete Zone di tutela del paesaggio - Trinkwasserschutzgebiete Zone di tutela dell'acqua potabile - Archäologie zonen und Naturdenkmäler Zone archeologiche e monumenti naturali - Hydrogeologische Gefahren zonen zone a rischio idrogeologico - Lawinenschutz zonen Zone a rischio valanghe - Erreichbarkeit > 50 m zum Verkehrsnetz Raggiungibilità > 50 m dalla rete viaria - Ausdehnung (Verhältnis Fläche/Umfang < 3) Estensione (rapporto superficie/perimetro < 3) = 40.784 ha → 5,51%
Besiedelte Fläche/Besiedlungsgrad / Superficie utilizzata/grado di utilizzo		
= 19.698 ha → 2,66%	= 21.096 ha → 2,85%	= 21.991 ha → 2,97%
davon im Dauersiedlungsgebiet / di cui in territorio insediativo		
13.917 ha	13.814 ha	13.490 ha
Erschließbares Dauersiedlungsgebiet / Territorio insediativo utilizzabile		
= 47.320 ha → 6,39%	= 34.798 ha → 4,70%	= 27.293 ha → 3,69%

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab. Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(1) Für das Jahr 2002 wurde vor allem die letzte Realnutzungskarte als Datengrundlage herangezogen, vgl. ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2002 - ASTAT-Schriftenreihe 108. Bozen 2004, S. 14ff.
Per l'anno 2002 la fonte principale dei dati utilizzata è stata la carta di uso reale del suolo, vedi ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2002, Collana ASTAT 108, Bolzano 2004, pag. 14 e seguenti.

sichtlich ihrer Methodik (jedoch nicht hinsichtlich ihrer Reihenfolge!) vergleichen, wenn man davon ausgeht, dass sich Felsen- und Gletscherflächen in weiten Teilen mit den Gebieten über 1.600 m und den steilen Hängen überschneiden. Allerdings besteht hier das Problem der Landschaftsschutzgebiete, die für das Jahr 2007 nicht vollständig digital verfügbar waren, im Jahr 2012 jedoch komplett berücksichtigt werden konnten. Diese Gebiete tragen einen wesentlichen Teil zur Reduktion des Dauersiedlungsgebietes bei.

Ausgehend von der Berechnung des Dauersiedlungsgebietes lassen sich also unter Berücksichtigung der bereits genannten Vorbehalte hinsichtlich der Vergleichbarkeit folgende Aussagen treffen:

- das Dauersiedlungsgebiet ist von 2002 über 2007 bis 2012 geringer geworden (61.237 ha, 48.612 ha, 40.784 ha);
- der potenzielle Besiedlungsgrad ist dementsprechend von 8,28% auf 6,57% (2007) bzw. 5,51% (2012) gesunken.

Diese grundlegenden Veränderungen sind schwerpunktmäßig zurückzuführen auf folgende technische und inhaltlich bedingte Gründe:

- der Abgrenzung 2012 liegt eine vollständiger und genauere bzw. aktuellere Datengrundlage vor (betrifft Landschaftsschutzgebiete und Flüsse);
- eine Berücksichtigung der Form und Größe bzw. Ausdehnung von Flächen (ab 2007);
- eine explizite Berücksichtigung von Fels- und Gletscherflächen (erstmalig 2012);
- eine andere, möglicherweise bessere, in jedem Fall aber aktuellere Datengrundlage (Nutzung der Vektorgrundkarte bei Waldflächen, Seen etc.);
- eine räumliche Ausweitung einzelner Schutzgebiete (z.B. Trinkwasserschutzgebiete), jedoch in sehr geringen Quantitäten.

ne, i risultati finali dei territori insediativi del 2007 e del 2012 si possono comparare, se si considera che superfici rocciose e coperte da ghiacciai si sovrappongono in gran parte ai territori che si trovano sopra i 1.600 m ed ai terreni con pendenze ripide. In ogni caso sussiste il problema delle zone di tutela paesaggistica, che nel 2007 non erano disponibili in maniera completa in formato digitale, mentre nel 2012 è stato invece possibile prenderle in considerazione integralmente. Tali territori contribuiscono in maniera consistente alla riduzione dei territori insediativi.

Partendo dal calcolo del territorio insediativo, tenendo conto delle considerazioni espresse in merito alla comparabilità dei risultati, si può affermare quanto segue:

- il territorio insediativo è diminuito, rispetto al 2002, sia nel 2007 che nel 2012 (rispettivamente 61.237 ha, 48.612 ha, 40.784 ha);
- il grado potenziale di insediamento è pertanto sceso dall'8,28% (2002) al 6,57% (2007) ed al 5,51% (2012).

Questi cambiamenti fondamentali sono riconducibili essenzialmente ai seguenti motivi tecnici e contenutistici:

- la delimitazione 2012 dispone di una base di dati più completa ed attuale (per quello che riguarda territori sottoposti a tutela paesaggistica e corsi d'acqua);
- una considerazione di forma, dimensione ed estensione delle superfici (dal 2007);
- una considerazione esplicita di superfici coperte da rocce e ghiacciai (per la prima volta nel 2012);
- una fonte dei dati diversa, probabilmente migliore, in ogni caso più aggiornata (utilizzo di carte grafiche vettoriali per superfici boschive, laghi ecc.);
- l'estensione spaziale di singole aree protette (ad. es.: zone di protezione delle acque potabili), pur se in quantità molto modeste.



Glossar

Glossario

Eine **Bauparzelle** ist eine räumliche Einheit im geometrischen Kataster. Im Gegensatz zu einer Grundparzelle ist bei einer Bauparzelle eine Bebauung vorhanden oder vorgesehen. Sie wird im Rahmen dieser Studie deshalb als besiedelt deklariert, wenngleich sie unter bestimmten Umständen (noch) nicht bebaut ist. Eine Bauparzelle erkennt man an einem, der Parzellennummer vorangestellten, Punkt („.“).

Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner zugehörigen Nutzungsbereiche.

Der **Besiedlungsgrad** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen besiedelter Fläche und Grundfläche in Prozent.

Unter **Dauersiedlungsgebiet** versteht man die potenziellen für die dauerhafte Nutzung bestimmten Gebiete, d.h. besiedelbare oder ganzjährig nutzbare Gebiete. Je nachdem, ob das Gebiet bereits besiedelt ist oder nicht, wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Die **Geometrie** ist die graphische Information von raumbezogenen Daten. Sie kann pro Datei aus Punkten, Linien oder Flächen bestehen. Die Geometrie ist direkt mit den Sachdaten innerhalb der Attributtabelle verknüpft, d.h. von der Geometrie aus kann auf die verschiedenen Sachinformationen zugegriffen werden (Beispiele: Typ einer Straße, Höhe eines Punktes).

Una **particella edificiale** è un'unità spaziale ricavata dal catasto geometrico. Contrariamente alla particella fondiaria, sulla particella edificiale è presente o prevista una costruzione. Nell'ambito di questo studio quindi si assume come utilizzata, sebbene in alcuni casi essa non sia ancora edificata. Una particella edificiale si contraddistingue per un punto („.“) anteposto al numero di particella.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o gestita in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

Il **grado di insediamento** è dato dal rapporto percentuale tra superficie insediata e superficie territoriale.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che *potenzialmente* sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.

La **geometria** è l'informazione grafica contenuta nei dati georeferenziati. A seconda dei file può consistere in punti, linee o superfici. La geometria è direttamente collegata con i dati contenuti nella tabella degli attributi. Dalla geometria è possibile accedere ad altre informazioni (esempio: tipologia di una strada, altitudine di un punto).

Geographische Informationssysteme (GIS) bestehen aus einer Verbindung von Computerhardware, Software und Datenbanken, mit deren Hilfe sich räumlich referenzierte Daten bearbeiten, miteinander kombinieren und graphisch darstellen lassen. Ein faktisches Standardformat für vektorbasierte Geodaten in geographischen Informationssystemen ist das Shapefile.

Eine **Grundparzelle** ist eine räumliche Einheit im geometrischen Kataster. Im Gegensatz zur Bauparzelle ist die Fläche einer Grundparzelle nicht zur Bebauung vorgesehen. Alle Flächennutzungsarten ohne Gebäude (Landwirtschaft, Wald, Brachfläche, Gewässer, Felsregionen, Straßen) befinden sich auf Grundparzellen.

Infrastrukturflächen sind die Flächen, welche durch Verkehrswege aller Art bedeckt und versiegelt sind. Die Infrastrukturflächen werden mit Hilfe standardisierter Breiten aus einem linienhaften Verkehrsnetz generiert. Die Breiten werden durch den Typ des Verkehrsweges bestimmt.

Der **potenzielle Besiedlungsgrad** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen Dauer-siedlungsgebiet und Grundfläche.

Die **Realnutzungskarte** ist eine topographische Datenbank für das gesamte Landesgebiet, die die Flächennutzung im Maßstab von 1:10.000 abbildet und hierbei sehr genau zwischen Nutzungsarten differenziert. Die letzte vollständige Realnutzungskarte in Südtirol wurde 2001 herausgegeben.

Ein **Shapefile** ist ein Standardformat für vektorbasierte raumbezogene Daten und besteht grundsätzlich aus mehreren einzelnen Dateien, darunter die Geometrien (Punkte, Linien oder Flächen) und eine zugehörige Attributtabelle, sowie Daten zur jeweiligen räumlichen Referenzierung.

Die **Siedlungsdichte** gibt an, wie viele Menschen je Flächeneinheit besiedelter Fläche wohnen (Einwohner/ha besiedelte Fläche).

I **sistemi informativi geografici (GIS)** sono costituiti da un'insieme di hardware, software e banche dati che consente di elaborare, combinare e visualizzare graficamente i dati georeferenziati. Un formato standard attuale per i dati georeferenziati vettoriali dei sistemi informativi geografici è lo Shapefile.

Una **particella fondiaria** è un'unità spaziale ricavata dal catasto geometrico: contrariamente alle particelle edificali, sulla particella fondiaria non è prevista l'edificazione. Tutte le tipologie di uso del suolo che non sia edificato (terreni agricoli, boschi, superfici incolte, acque, rocce, strade) si trovano su una particella fondiaria.

Per **vie di comunicazione** si intendono le superfici occupate dall'infrastruttura ferroviaria e dalla rete viaria, incluse le autostrade, le strade statali, provinciali, comunali ed interpoderali. Le vie di comunicazioni vengono quantificate utilizzando larghezze standardizzate da una rete del traffico lineare. Le larghezze vengono desunte a seconda della tipologia di via di comunicazione.

Il **grado di insediamento potenziale** si ottiene dal rapporto tra territorio insediativo e superficie territoriale.

La **carta di uso reale del suolo** è una banca dati topografica che rappresenta in scala 1:10.000 l'uso delle superfici e distingue in maniera molto precisa tra gli usi del suolo. L'ultima carta di uso reale del suolo completa in Alto Adige è stata rilasciata nel 2001.

Shapefile è un formato standard per dati vettoriali georeferenziati, e si compone principalmente di più singoli file, tra i quali quelli geometrici (punti, linee o superfici) ed una tabella di variabili caratteristiche ad essa associate, così come i dati che consentono la loro collocazione geografica.

La **densità insediativa** indica quante persone abitano in una certa unità di superficie insediata (abitanti/superficie insediata in ettari).

Im Rahmen dieser Studie wird die Vereinigung der Bauparzellen des geometrischen Katasters mit der besiedelten Fläche 2007 (ohne Infrastrukturen) als **Siedlungsfläche** bezeichnet. Die Siedlungsfläche umfasst alle Gebäude und alle anderen von Menschen angelegten Siedlungselemente (Parkplätze, Friedhöfe, Militärfächen, Sport- und Freizeitanlagen usw.) (2. Schritt besiedelte Fläche).

Die **Vektorgrundkarte** bildet eine topographische Datenbank für das gesamte Landesgebiet, deren Inhalte als Geodaten in Punkt-, Linien- und Flächengeometrie vorliegen (z.B. Infrastrukturflächen, Gebäude, Bodenbedeckung). Die aktuellste Version der Vektorgrundkarte für Südtirol ist von 2007.

Das dieser und früheren Studien zugrunde gelegte **Wegenetz** bildet einen Geodaten-satz mit allen Verkehrswegen Südtirols, differenziert nach Typ (z.B. Gemeindestraße, Landesstraße, Autobahn, Eisenbahnlinie). Es liegt in Liniengeometrie vor und wird regelmäßig aktualisiert.

Zusatzflächen sind besonders kleine „In-seln“ und schmale Bänder unbesiedelter Flächen, die bei der Kombination der Siedlungsfläche mit den Infrastrukturen entstehen. Diese Flächen werden als Korrekturflächen der besiedelten Fläche hinzugefügt.

La combinazione tra particelle edificiali del catasto geometrico e la superficie insediata (senza vie di comunicazione) del 2007 è denominata **insediamento**. In un insediamento sono inclusi edifici ed altri elementi insediativi realizzati dalle persone (parcheggi, cimiteri, zone militari, impianti sportivi e ricreativi, ecc.) (secondo stadio del territorio insediato).

La **carta tecnica vettoriale** costituisce una banca dati topografica per l'intero territorio provinciale, il cui contenuto è espresso in geodati in forma di punti, linee e superfici (ad es. infrastrutture, edifici, copertura del suolo). La versione più recente della carta tecnica vettoriale della provincia di Bolzano è aggiornata al 2007.

La **rete Wege**, già utilizzata in questo e nei precedenti studi, forma un set di geodati comprendente tutte le vie di comunicazione della provincia di Bolzano, differenziate per tipologia (ad es. strade comunali, provinciali, autostrade, ferrovie). Le vie di comunicazione sono rappresentate in forma lineare ed il sistema viene aggiornato regolarmente.

Le **superfici accessorie** sono principalmente delle piccole "isole" e strette fasce di superfici non insediate che risultano a seguito della combinazione tra le superfici insediate e le infrastrutture. Tali superfici vengono aggiunte alle superfici insediate come superfici di correzione.



Literaturverzeichnis

Bibliografia

ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2002, Bordscheck, B. und Castlunger, L., ASTAT-Schriftenreihe 108, Bozen 2004

ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2002, Bordschek, B. e Castlunger, L., Collana ASTAT 108, Bolzano 2004

ASTAT, Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2007, Schäfer, S., ASTAT-Schriftenreihe 141, Bozen 2008

ASTAT, Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2007, Schäfer, S., Collana ASTAT 141, Bolzano 2008

ASTAT, Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol 2011, Altieri, M., ASTAT-Schriftenreihe 185, Bozen 2012

ASTAT, Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano 2011, Altieri, M., Collana ASTAT 185, Bolzano 2012

Benutzte Datengrundlagen

Set di dati utilizzati

Datensatz - Archäologische Parzellen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Bodendenkmäler

Set di dati - Particelle archeologiche: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Beni archeologici

Datensatz - Biotope: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landschaftsökologie

Set di dati - Biotopi: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Ecologia del paesaggio

Datensatz - Felsen und Gletscher: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte

Set di dati - Rocce e ghiacciai: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale

Datensatz - Flussflächen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landesplanung - Vektorgrundkarte

Set di dati - Superfici fluviali: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale

Datensatz - Hydrogeologische Gefahrenzonen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Geologie und Baustoffprüfung

Set di dati - Zone a rischio idrogeologico: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Geologia e prove materiali

Datensatz - Kataster: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster

Set di dati - Catasto: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione libro fondiario, catasto fondiario e urbano

Datensatz - Landschaftsschutzgebiete, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landschaftsökologie

Set di dati - Zone di tutela paesaggistica, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Ecologia del paesaggio

Datensatz - Lawinenschutzzone: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Hydrographisches Amt

Set di dati - Zone a rischio valanghe: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Idrografico

Datensatz - National-, Naturparke und Natura 2000: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Naturparke

Set di dati - Parchi nazionali, naturali e siti Natura 2000: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Parchi naturali

Datensatz - Naturdenkmäler: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Landschaftsökologie

Set di dati - Monumenti naturali: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Ecologia del paesaggio

Datensatz - Seeflächen (inkl. Sumpfgebiete): Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Raumordnung, Amt für überörtliche Raumordnung - Vektorgrundkarte

Set di dati - Superfici lacustri (incl. zone umide): Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale.

Datensatz - Trinkwasserschutzgebiete. Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Gewässernutzung

Set di dati - Zone di tutela acqua potabile. Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Gestione risorse idriche

Datensatz - Waldflächen: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Raumordnung, Amt für überörtliche Raumordnung - Vektorgrundkarte

Set di dati - Superfici boschive: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Pianificazione territoriale - carta tecnica vettoriale

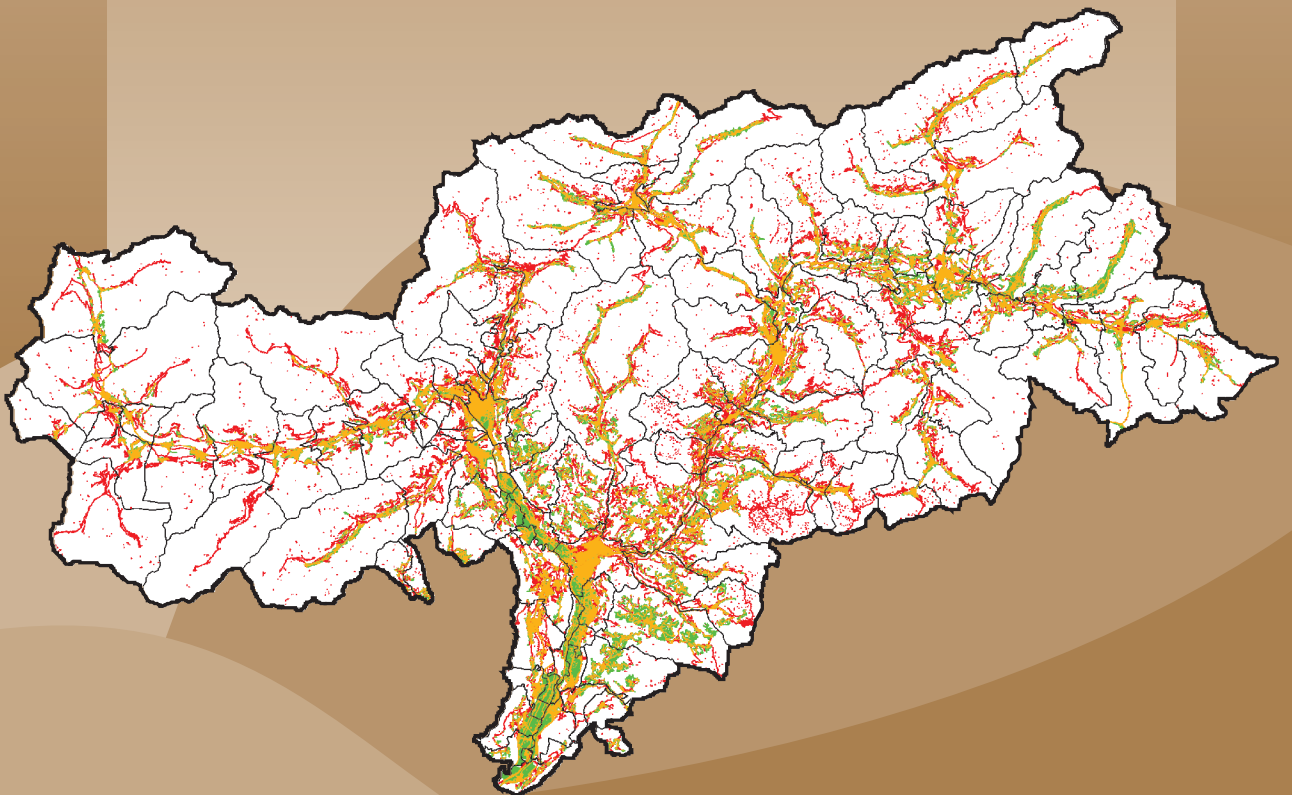
Datensatz - Wegenetz: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Straßendienst

Set di dati - Rete Wege: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Servizio strade

Teil **2** Parte

Tabellen

Tabelle



Tab. 1

Besiedelte Fläche nach Gemeinde - 2012**Superficie insediata per comune - 2012**

GEMEINDE	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Besiedelte Fläche Superficie insediata		Besiedlungsgrad (b) Grado di insediamento (b)	COMUNE
	ha	%	ha	%	%	
001 Aldein	6.252	0,84	102	0,46	1,63	Aldino
002 Andrian	489	0,07	47	0,22	9,71	Andriano
003 Altrei	1.109	0,15	26	0,12	2,37	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	5.959	0,81	477	2,17	8,01	Appiano s.s.d.vino
005 Haffing	2.740	0,37	71	0,32	2,60	Avelengo
006 Abtei	8.317	1,12	219	1,00	2,64	Badia
007 Barbican	2.451	0,33	94	0,43	3,84	Barbiano
008 Bozen	5.229	0,71	1.515	6,89	28,97	Bolzano
009 Prags	9.024	1,22	87	0,39	0,96	Braies
010 Brenner	11.427	1,54	223	1,01	1,95	Brennero
011 Brixen	8.470	1,14	701	3,19	8,28	Bressanone
012 Branzoll	754	0,10	94	0,43	12,53	Bronzolo
013 Bruneck	4.500	0,61	551	2,51	12,25	Brunico
014 Kuens	163	0,02	16	0,07	9,87	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4.798	0,65	354	1,61	7,38	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	9.539	1,29	335	1,52	3,51	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	16.397	2,22	274	1,24	1,67	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	5.379	0,73	148	0,67	2,75	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	11.799	1,59	466	2,12	3,95	Castelrotto
020 Tschermers	662	0,09	59	0,27	8,88	Cermes
021 Kiens	3.368	0,46	171	0,78	5,07	Chienes
022 Klausen	5.129	0,69	237	1,08	4,63	Chiusa
023 Karneid	4.061	0,55	177	0,81	4,36	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.910	0,39	129	0,59	4,44	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	200	0,03	28	0,13	13,96	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	3.893	0,53	108	0,49	2,76	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	20.962	2,83	201	0,92	0,96	Curon Venosta
028 Toblach	12.542	1,70	287	1,31	2,29	Dobbiaco
029 Neumarkt	2.357	0,32	223	1,02	9,48	Egna
030 Pfalzen	3.313	0,45	125	0,57	3,78	Falzes
031 Völs am Schlern	4.396	0,59	223	1,01	5,06	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	6.177	0,83	161	0,73	2,61	Fortezza
033 Villnöß	8.138	1,10	163	0,74	2,00	Funes
034 Gais	6.061	0,82	164	0,75	2,71	Gais
035 Gargazon	491	0,07	81	0,37	16,45	Gargazzone
036 Glurns	1.322	0,18	71	0,32	5,39	Glorenza
037 Latsch	7.870	1,06	253	1,15	3,21	Laces
038 Algund	2.368	0,32	190	0,87	8,04	Lagundo
039 Lajen	3.753	0,51	216	0,98	5,77	Laion
040 Leifers	2.411	0,33	362	1,64	15,01	Laives
041 Lana	3.612	0,49	400	1,82	11,06	Lana
042 Laas	11.022	1,49	301	1,37	2,73	Lasa
043 Laurein	1.438	0,19	30	0,14	2,10	Lauregno
044 Lüsen	7.441	1,01	108	0,49	1,45	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.388	0,19	62	0,28	4,49	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	24.742	3,34	288	1,31	1,16	Malles Venosta
047 Enneberg	16.031	2,17	207	0,94	1,29	Marebbe
048 Marling	1.286	0,17	120	0,55	9,36	Marlengo
049 Martell	14.360	1,94	74	0,34	0,52	Martello
050 Mölten	3.695	0,50	99	0,45	2,68	Meltina
051 Meran	2.634	0,36	828	3,77	31,44	Merano
052 Welsberg-Taisten	4.644	0,63	174	0,79	3,76	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.951	0,26	91	0,42	4,69	Montagna
054 Moos in Passeier	19.351	2,62	189	0,86	0,97	Moso in Passiria
055 Nals	1.224	0,17	85	0,39	6,96	Nalles
056 Naturns	6.711	0,91	261	1,19	3,89	Naturno
057 Natz-Schabs	1.596	0,22	155	0,70	9,69	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	5.102	0,69	169	0,77	3,30	Nova Levante
059 Deutschnofen	11.263	1,52	271	1,23	2,40	Nova Ponente
060 Auer	1.179	0,16	159	0,73	13,53	Ora

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Besiedelte Fläche nach Gemeinde - 2012**Superficie insediata per comune - 2012**

GEMEINDE	Grundfläche (a) Superficie territoriale (a)		Besiedelte Fläche Superficie insediata		Besiedlungsgrad (b) Grado di insediamento (b)	COMUNE
	ha	%	ha	%	%	
061 St.Ulrich	2.416	0,33	131	0,60	5,43	Ortisei
062 Partschins	5.540	0,75	150	0,68	2,71	Parcines
063 Percha	3.036	0,41	81	0,37	2,68	Perca
064 Plaus	487	0,07	31	0,14	6,31	Plaus
065 Waidbruck	233	0,03	26	0,12	11,30	Ponte Gardena
066 Burgstall	669	0,09	69	0,31	10,24	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	5.100	0,69	191	0,87	3,74	Prato allo Stelvio
068 Prettau	8.634	1,17	45	0,21	0,52	Predoi
069 Proveis	1.844	0,25	31	0,14	1,70	Proves
070 Ratschings	20.328	2,75	302	1,37	1,48	Racines
071 Rasen-Antholz	12.157	1,64	213	0,97	1,75	Rasun Anterselva
072 Ritten	11.136	1,51	471	2,14	4,23	Renon
073 Riffian	3.594	0,49	58	0,26	1,61	Rifiano
074 Mühlbach	8.382	1,13	188	0,85	2,24	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	2.962	0,40	86	0,39	2,91	Rodengo
076 Salurn	3.265	0,44	169	0,77	5,17	Salorno
077 Innichen	7.984	1,08	215	0,98	2,69	S.Candido
079 Jenesien	6.884	0,93	198	0,90	2,88	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	8.903	1,20	218	0,99	2,45	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	5.146	0,70	249	1,13	4,84	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	7.594	1,03	129	0,59	1,70	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	2.999	0,41	140	0,64	4,68	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	6.310	0,85	135	0,62	2,15	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	3.192	0,43	81	0,37	2,53	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	30.227	4,09	379	1,72	1,25	Sarentino
087 Schenna	4.813	0,65	166	0,76	3,45	Scena
088 Mühlwald	10.478	1,42	113	0,51	1,08	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	5.643	0,76	154	0,70	2,72	Selva di Val Gardena
091 Schnals	20.982	2,84	105	0,48	0,50	Senales
092 Sexten	8.040	1,09	129	0,59	1,60	Sesto
093 Schlanders	11.517	1,56	245	1,12	2,13	Silandro
094 Schluderns	2.072	0,28	103	0,47	4,99	Sluderno
095 Stilfs	14.162	1,91	130	0,59	0,91	Stelvio
096 Terenten	4.216	0,57	113	0,51	2,68	Terento
097 Terlan	1.857	0,25	206	0,94	11,11	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.946	0,26	148	0,67	7,60	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	3.813	0,52	122	0,56	3,21	Tesimo
100 Tiers	4.238	0,57	69	0,31	1,62	Tires
101 Tirol	2.562	0,35	128	0,58	4,98	Tirol
102 Truden im Naturpark	2.051	0,28	54	0,25	2,65	Trodna nel parco nat.
103 Taufers im Münstertal	4.626	0,63	52	0,23	1,11	Tubre
104 Ulten	20.823	2,81	201	0,91	0,97	Ultimo
105 Pfatten	1.374	0,19	124	0,56	9,04	Vadena
106 Olang	4.908	0,66	190	0,87	3,88	Valdaora
107 Pfitsch	14.211	1,92	214	0,97	1,51	Val di Vizze
108 Ahrntal	18.787	2,54	309	1,41	1,65	Valle Aurina
109 Gsies	11.012	1,49	127	0,58	1,16	Valle di Casies
110 Vintl	11.082	1,50	229	1,04	2,07	Vandoies
111 Vahrn	7.034	0,95	224	1,02	3,18	Varna
112 Vöran	2.201	0,30	71	0,32	3,24	Verano
113 Niederdorf	1.803	0,24	120	0,55	6,65	Villabassa
114 Villanders	4.395	0,59	124	0,57	2,83	Villandro
115 Sterzing	3.296	0,45	274	1,25	8,31	Vipiteno
116 Feldthurns	2.458	0,33	117	0,53	4,78	Velturno
117 Wengen	3.892	0,53	77	0,35	1,99	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2.749	0,37	62	0,28	2,26	Senale-S.Felice
Insgesamt	739.915	100,0	21.991	100,0	2,97	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Besiedlungsgrad = Besiedelte Fläche / Grundfläche
Grado di insediamento = Superficie insediata / Superficie territoriale

.. Anstelle jener Zahlen, die von Null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt wird.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Tab. 2

Siedlungsdichte nach Gemeinde - 2012**Densità insediativa per comune - 2012**

GEMEINDE		Wohnbevölkerung (a) Popolazione residente (a)	Besiedelte Fläche (ha) Superficie insediata (ha)	Siedlungsdichte (b) Densità insediativa (b)	COMUNE
001	Aldein	1.669	102	16,42	Aldino
002	Andrian	1.037	47	21,84	Andriano
003	Altrei	383	26	14,56	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	14.364	477	30,11	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	753	71	10,58	Avelengo
006	Abtei	3.375	219	15,40	Badia
007	Barbian	1.619	94	17,20	Barbiano
008	Bozen	104.755	1.515	69,16	Bolzano
009	Prags	669	87	7,71	Braies
010	Brenner	2.114	223	9,50	Brennero
011	Brixen	20.857	701	29,74	Bressanone
012	Branzoll	2.649	94	28,05	Bronzolo
013	Bruneck	15.630	551	28,35	Brunico
014	Kuens	414	16	25,67	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.740	354	21,87	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	2.685	335	8,02	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.293	274	19,34	Campo Tures
018	Kastellbell-Tschars	2.386	148	16,15	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.483	466	13,93	Castelrotto
020	Tscherms	1.441	59	24,50	Cermes
021	Kiens	2.716	171	15,90	Chienes
022	Klausen	5.154	237	21,72	Chiusa
023	Karneid	3.346	177	18,89	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.231	129	17,25	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	654	28	23,43	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	1.333	108	12,40	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.450	201	12,17	Curon Venosta
028	Toblach	3.325	287	11,58	Dobbiaco
029	Neumarkt	5.028	223	22,51	Egna
030	Pfalzen	2.682	125	21,44	Falzes
031	Völs am Schlern	3.475	223	15,62	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	981	161	6,09	Fortezza
033	Villnöß	2.584	163	15,87	Funes
034	Gais	3.188	164	19,40	Gais
035	Gargazon	1.671	81	20,67	Gargazzone
036	Glurns	889	71	12,48	Glorenza
037	Latsch	5.157	253	20,42	Laces
038	Algund	4.883	190	25,65	Lagundo
039	Lajen	2.639	216	12,19	Laion
040	Leifers	17.394	362	48,08	Laives
041	Lana	11.349	400	28,40	Lana
042	Laas	3.949	301	13,12	Lasa
043	Laurein	345	30	11,42	Lauregno
044	Lüsen	1.529	108	14,20	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.297	62	20,83	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	5.127	288	17,80	Malles Venosta
047	Enneberg	2.944	207	14,21	Marebbe
048	Marling	2.573	120	21,38	Marlengo
049	Martell	879	74	11,81	Martello
050	Mölten	1.653	99	16,71	Meltina
051	Meran	38.861	828	46,93	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.847	174	16,32	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.649	91	18,03	Montagna
054	Moos in Passeier	2.163	189	11,47	Moso in Passiria
055	Nals	1.842	85	21,62	Nalles
056	Naturns	5.587	261	21,41	Naturno
057	Natz-Schabs	2.905	155	18,78	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.911	169	11,34	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.940	271	14,56	Nova Ponente
060	Auer	3.569	159	22,38	Ora

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Siedlungsdichte nach Gemeinde - 2012**Densità insediativa per comune - 2012**

GEMEINDE		Wohnbevölkerung (a) Popolazione residente (a)	Besiedelte Fläche (ha) Superficie insediata (ha)	Siedlungsdichte (b) Densità insediativa (b)	COMUNE
061	St.Ulrich	4.697	131	35,79	Ortisei
062	Partschins	3.564	150	23,71	Parcines
063	Percha	1.474	81	18,11	Perca
064	Plaus	700	31	22,79	Plaus
065	Waidbruck	202	26	7,68	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.764	69	25,73	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.391	191	17,76	Prato allo Stelvio
068	Prettau	604	45	13,34	Predoi
069	Proveis	267	31	8,54	Proves
070	Ratschings	4.409	302	14,61	Racines
071	Rasen-Antholz	2.884	213	13,56	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.683	471	16,30	Renon
073	Riffian	1.346	58	23,22	Rifiano
074	Mühlbach	2.984	188	15,90	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.188	86	13,77	Rodengo
076	Salurn	3.591	169	21,25	Salorno
077	Innichen	3.221	215	15,00	S.Candido
079	Jenesien	2.973	198	14,99	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.541	218	16,23	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.788	249	15,20	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.723	129	13,35	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.160	140	22,50	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.579	135	11,66	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.906	81	23,58	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	6.919	379	18,28	Sarentino
087	Schenna	2.846	166	17,12	Scena
088	Mühlwald	1.467	113	13,00	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.661	154	17,33	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.313	105	12,48	Senales
092	Sexten	1.942	129	15,09	Sesto
093	Schlanders	6.025	245	24,55	Silandro
094	Schluderns	1.817	103	17,58	Sluderno
095	Stilfs	1.199	130	9,25	Stelvio
096	Terenten	1.728	113	15,31	Terento
097	Terlan	4.202	206	20,36	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.312	148	22,40	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	1.886	122	15,41	Tesimo
100	Tiers	974	69	14,18	Tires
101	Tirol	2.462	128	19,28	Tirolo
102	Truden im Naturpark	1.021	54	18,76	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	968	52	18,79	Tubre
104	Ulten	2.918	201	14,50	Ultimo
105	Pfatten	1.022	124	8,23	Vadena
106	Olang	3.113	190	16,35	Valdaora
107	Pfitsch	2.815	214	13,16	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.919	309	19,13	Valle Aurina
109	Gsies	2.268	127	17,82	Valle di Casies
110	Vintl	3.266	229	14,25	Vandoies
111	Vahrn	4.292	224	19,18	Varna
112	Vöran	935	71	13,09	Verano
113	Niederdorf	1.482	120	12,36	Villabassa
114	Villanders	1.892	124	15,21	Villandro
115	Sterzing	6.530	274	23,84	Vipiteno
116	Feldthurns	2.760	117	23,49	Velturno
117	Wengen	1.300	77	16,80	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	780	62	12,57	Senale-S.Felice
Insgesamt		511.688	21.991	23,27	Totale

(a) Quelle: Melderegister der Gemeinden am 31.12.2011
 Fonte: Registri anagrafici dei comuni al 31.12.2011

(b) Siedlungsdichte = Einwohner / Besiedelte Fläche in ha
 Densità insediativa = Abitanti / Superficie insediata in ettari

Tab. 3

Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012**Territorio insediativo per comune - 2012**

GEMEINDE	Grundfläche (a)		Dauersiedlungsgebiet		Potenzieller Besiedlungsgrad (b)	COMUNE
	Superficie territoriale (a)		Territorio insediativo		Grado di potenziale insediamento (b)	
	ha	%	ha	%	%	
001 Aldein	6.252	0,84	527	1,29	8,42	Aldino
002 Andrian	489	0,07	317	0,78	64,81	Andriano
003 Altrei	1.109	0,15	42	0,10	3,80	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	5.959	0,81	604	1,48	10,13	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	2.740	0,37	191	0,47	6,97	Avelengo
006 Abtei	8.317	1,12	249	0,61	3,00	Badia
007 Barbican	2.451	0,33	40	0,10	1,64	Barbiano
008 Bozen	5.229	0,71	2.043	5,01	39,08	Bolzano
009 Prags	9.024	1,22	160	0,39	1,78	Braies
010 Brenner	11.427	1,54	329	0,81	2,88	Brennero
011 Brixen	8.470	1,14	762	1,87	8,99	Bressanone
012 Branzoll	754	0,10	422	1,03	55,91	Bronzolo
013 Bruneck	4.500	0,61	955	2,34	21,23	Brunico
014 Kuens	163	0,02	19	0,05	11,85	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4.798	0,65	910	2,23	18,96	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	9.539	1,29	505	1,24	5,29	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	16.397	2,22	311	0,76	1,90	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	5.379	0,73	319	0,78	5,93	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	11.799	1,59	667	1,64	5,66	Castelrotto
020 Tschermers	662	0,09	84	0,21	12,73	Cermes
021 Kiens	3.368	0,46	350	0,86	10,39	Chienes
022 Klausen	5.129	0,69	188	0,46	3,67	Chiusa
023 Karneid	4.061	0,55	301	0,74	7,42	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.910	0,39	577	1,42	19,84	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	200	0,03	122	0,30	61,05	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	3.893	0,53	88	0,22	2,27	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	20.962	2,83	271	0,66	1,29	Curon Venosta
028 Toblach	12.542	1,70	386	0,95	3,08	Dobbiaco
029 Neumarkt	2.357	0,32	604	1,48	25,62	Egna
030 Pfalzen	3.313	0,45	275	0,68	8,31	Falzes
031 Völs am Schiern	4.396	0,59	284	0,70	6,45	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	6.177	0,83	181	0,44	2,93	Fortezza
033 Villnöß	8.138	1,10	383	0,94	4,70	Funes
034 Gais	6.061	0,82	256	0,63	4,22	Gais
035 Gargazon	491	0,07	419	1,03	85,27	Gargazzone
036 Glurns	1.322	0,18	63	0,15	4,78	Glorenza
037 Latsch	7.870	1,06	403	0,99	5,12	Laces
038 Algund	2.368	0,32	321	0,79	13,56	Lagundo
039 Lajen	3.753	0,51	189	0,46	5,05	Laion
040 Leifers	2.411	0,33	899	2,20	37,30	Laives
041 Lana	3.612	0,49	659	1,62	18,25	Lana
042 Laas	11.022	1,49	379	0,93	3,44	Lasa
043 Laurein	1.438	0,19	50	0,12	3,45	Lauregno
044 Lüsen	7.441	1,01	146	0,36	1,97	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.388	0,19	482	1,18	34,70	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	24.742	3,34	318	0,78	1,28	Malles Venosta
047 Enneberg	16.031	2,17	173	0,42	1,08	Marebbe
048 Marling	1.286	0,17	144	0,35	11,22	Marlengo
049 Martell	14.360	1,94	-	-	-	Martello
050 Mölten	3.695	0,50	283	0,69	7,65	Meltina
051 Meran	2.634	0,36	1.257	3,08	47,74	Merano
052 Welsberg-Taisten	4.644	0,63	436	1,07	9,38	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.951	0,26	150	0,37	7,67	Montagna
054 Moos in Passeier	19.351	2,62	156	0,38	0,81	Moso in Passiria
055 Nals	1.224	0,17	459	1,12	37,47	Nalles
056 Naturns	6.711	0,91	506	1,24	7,54	Naturno
057 Natz-Schabs	1.596	0,22	270	0,66	16,93	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	5.102	0,69	147	0,36	2,88	Nova Levante
059 Deutschnofen	11.263	1,52	1.274	3,12	11,31	Nova Ponente
060 Auer	1.179	0,16	710	1,74	60,27	Ora

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012**Territorio insediativo per comune - 2012**

GEMEINDE		Grundfläche (a)		Dauersiedlungsgebiet		Potenzieller Besiedlungsgrad (b)	COMUNE
		Superficie territoriale (a)		Territorio insediativo		Grado di potenziale insediamento (b)	
		ha	%	ha	%	%	
061	St.Ulrich	2.416	0,33	77	0,19	3,18	Ortisei
062	Partschins	5.540	0,75	298	0,73	5,39	Parcines
063	Percha	3.036	0,41	93	0,23	3,07	Perca
064	Plaus	487	0,07	64	0,16	13,08	Plaus
065	Waidbruck	233	0,03	9	0,02	3,86	Ponte Gardena
066	Burgstall	669	0,09	109	0,27	16,23	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	5.100	0,69	279	0,68	5,46	Prato allo Stelvio
068	Prettau	8.634	1,17	94	0,23	1,09	Predoi
069	Proveis	1.844	0,25	24	0,06	1,30	Proves
070	Ratschings	20.328	2,75	703	1,72	3,46	Racines
071	Rasen-Antholz	12.157	1,64	1.114	2,73	9,17	Rasun Anterselva
072	Ritten	11.136	1,51	684	1,68	6,15	Renon
073	Riffian	3.594	0,49	52	0,13	1,43	Riffiano
074	Mühlbach	8.382	1,13	347	0,85	4,13	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2.962	0,40	132	0,32	4,46	Rodengo
076	Salurn	3.265	0,44	667	1,64	20,43	Salorno
077	Innichen	7.984	1,08	274	0,67	3,43	S.Candido
079	Jenesien	6.884	0,93	494	1,21	7,17	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	8.903	1,20	211	0,52	2,37	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5.146	0,70	556	1,36	10,80	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	7.594	1,03	156	0,38	2,06	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.999	0,41	130	0,32	4,32	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	6.310	0,85	68	0,17	1,08	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	3.192	0,43	48	0,12	1,51	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	30.227	4,09	950	2,33	3,14	Sarentino
087	Schenna	4.813	0,65	175	0,43	3,63	Scena
088	Mühlwald	10.478	1,42	163	0,40	1,56	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	5.643	0,76	137	0,34	2,43	Selva di Val Gardena
091	Schnals	20.982	2,84	67	0,17	0,32	Senales
092	Sexten	8.040	1,09	207	0,51	2,58	Sesto
093	Schlanders	11.517	1,56	310	0,76	2,69	Silandro
094	Schluderns	2.072	0,28	136	0,33	6,54	Sluderno
095	Stilfs	14.162	1,91	-	-	-	Stelvio
096	Terenten	4.216	0,57	207	0,51	4,91	Terento
097	Terlan	1.857	0,25	1.018	2,50	54,83	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.946	0,26	750	1,84	38,55	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	3.813	0,52	432	1,06	11,32	Tesimo
100	Tiers	4.238	0,57	61	0,15	1,44	Tires
101	Tirol	2.562	0,35	153	0,37	5,96	Tirolo
102	Truden im Naturpark	2.051	0,28	82	0,20	3,98	Trodna nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	4.626	0,63	68	0,17	1,47	Tubre
104	Ulten	20.823	2,81	321	0,79	1,54	Ultimo
105	Pfatten	1.374	0,19	597	1,46	43,47	Vadena
106	Olang	4.908	0,66	331	0,81	6,74	Valdaora
107	Pfitsch	14.211	1,92	500	1,23	3,52	Val di Vizze
108	Ahrntal	18.787	2,54	596	1,46	3,17	Valle Aurina
109	Gsies	11.012	1,49	869	2,13	7,89	Valle di Casies
110	Vintl	11.082	1,50	346	0,85	3,12	Vandoies
111	Vahrn	7.034	0,95	314	0,77	4,46	Varna
112	Vöran	2.201	0,30	286	0,70	13,01	Verano
113	Niederdorf	1.803	0,24	137	0,34	7,62	Villabassa
114	Villanders	4.395	0,59	132	0,32	3,00	Villandro
115	Sterzing	3.296	0,45	393	0,96	11,91	Vipiteno
116	Feldthurns	2.458	0,33	157	0,38	6,39	Velturno
117	Wengen	3.892	0,53	47	0,12	1,21	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2.749	0,37	145	0,36	5,29	Senale-S.Felice
Insgesamt		739.915	100,00	40.784	100,00	5,51	Totale

(a) Berechnungen laut Grenzen aus dem Geographischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab. Elaborazioni secondo i confini risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

(b) Potenzieller Besiedlungsgrad = Dauersiedlungsgebiet / Grundfläche
Grado di potenziale insediamento = Territorio insediativo / Superficie territoriale

Tab. 4

Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012**Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per comune - 2012**

GEMEINDE	Dauersiedlungsgebiet / Territorio insediativo						COMUNE
	Erschlossen / Utilizzato		Erschließbar / Utilizzabile			Insgesamt Totale	
	ha	%	ha	%	% von Grundfläche % su sup. territoriale	ha	
001 Aldein	64	12,09	463	87,91	7,40	527	Aldino
002 Andrian	45	14,23	272	85,77	55,59	317	Andriano
003 Altrei	13	30,97	29	69,03	2,62	42	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	320	53,06	283	46,94	4,76	604	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	32	16,56	159	83,44	5,81	191	Avelengo
006 Abtei	117	46,75	133	53,25	1,60	249	Badia
007 Barbian	22	54,60	18	45,40	0,75	40	Barbiano
008 Bozen	1.305	63,89	738	36,11	14,11	2.043	Bolzano
009 Prags	41	25,53	119	74,47	1,32	160	Braies
010 Brenner	137	41,61	192	58,39	1,68	329	Brennero
011 Brixen	457	60,06	304	39,94	3,59	762	Bressanone
012 Branzoll	78	18,55	343	81,45	45,54	422	Bronzolo
013 Bruneck	449	47,00	506	53,00	11,25	955	Brunico
014 Kuens	7	34,45	13	65,55	7,77	19	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	245	26,98	664	73,02	13,84	910	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	201	39,89	303	60,11	3,18	505	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	162	51,96	149	48,04	0,91	311	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	93	29,27	226	70,73	4,20	319	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	232	34,71	436	65,29	3,69	667	Castelrotto
020 Tschermers	43	51,05	41	48,95	6,23	84	Cermes
021 Kiens	117	33,38	233	66,62	6,92	350	Chienes
022 Klausen	99	52,78	89	47,22	1,73	188	Chiusa
023 Karneid	70	23,28	231	76,72	5,69	301	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	80	13,87	497	86,13	17,09	577	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	25	20,83	97	79,17	48,33	122	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	43	49,18	45	50,82	1,15	88	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	90	33,37	180	66,63	0,86	271	Curon Venosta
028 Toblach	154	39,79	232	60,21	1,85	386	Dobbiaco
029 Neumarkt	189	31,27	415	68,73	17,61	604	Egna
030 Pfalzen	87	31,75	188	68,25	5,67	275	Falzes
031 Völs am Schlern	92	32,42	192	67,58	4,36	284	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	88	48,66	93	51,34	1,51	181	Fortezza
033 Villnöß	72	18,77	311	81,23	3,82	383	Funes
034 Gais	111	43,47	145	56,53	2,39	256	Gais
035 Gargazon	76	18,05	343	81,95	69,88	419	Gargazzone
036 Glurns	43	68,41	20	31,59	1,51	63	Glorenza
037 Latsch	189	46,88	214	53,12	2,72	403	Laces
038 Algund	139	43,43	182	56,57	7,67	321	Lagundo
039 Lajen	75	39,81	114	60,19	3,04	189	Laion
040 Leifers	315	35,02	584	64,98	24,24	899	Laives
041 Lana	293	44,48	366	55,52	10,13	659	Lana
042 Laas	155	40,98	224	59,02	2,03	379	Lasa
043 Laurein	8	16,32	41	83,68	2,88	50	Lauregno
044 Lüssen	43	29,28	104	70,72	1,39	146	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	52	10,70	430	89,30	30,99	482	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	154	48,48	164	51,52	0,66	318	Malles Venosta
047 Enneberg	80	46,19	93	53,81	0,58	173	Marebbe
048 Marling	71	49,15	73	50,85	5,70	144	Marlengo
049 Martell	-	-	-	-	-	-	Martello
050 Mölten	45	16,08	237	83,92	6,42	283	Meltina
051 Meran	756	60,13	501	39,87	19,03	1.257	Merano
052 Welsberg-Taisten	126	29,01	309	70,99	6,66	436	Monguelfo-Tesido
053 Montan	47	31,64	102	68,36	5,24	150	Montagna
054 Moos in Passeier	44	28,11	112	71,89	0,58	156	Moso in Passiria
055 Nals	65	14,28	393	85,72	32,12	459	Nalles
056 Naturns	172	34,09	333	65,91	4,97	506	Naturno
057 Natz-Schabs	105	39,04	165	60,96	10,32	270	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	37	25,24	110	74,76	2,15	147	Nova Levante
059 Deutschnofen	161	12,61	1.113	87,39	9,88	1.274	Nova Ponente
060 Auer	136	19,12	575	80,88	48,74	710	Ora

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

Erschlossenes und erschließbares Dauersiedlungsgebiet nach Gemeinde - 2012**Territorio insediativo utilizzato e utilizzabile per comune - 2012**

GEMEINDE		Dauersiedlungsgebiet / Territorio insediativo					COMUNE	
		Erschlossen / Utilizzato		Erschließbar / Utilizzabile		Insgesamt Totale		
		ha	%	ha	% % von Grundfläche % su sup. territoriale			
061	St.Ulrich	61	79,54	16	20,46	0,65	77	Ortisei
062	Partschins	108	36,25	190	63,75	3,43	298	Parcines
063	Percha	40	43,42	53	56,58	1,74	93	Perca
064	Plaus	23	35,52	41	64,48	8,43	64	Plaus
065	Waidbruck	7	72,45	2	27,55	1,06	9	Ponte Gardena
066	Burgstall	59	53,99	50	46,01	7,47	109	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	149	53,50	130	46,50	2,54	279	Prato allo Stelvio
068	Prettau	26	27,62	68	72,38	0,79	94	Predoi
069	Proveis	9	38,98	15	61,02	0,79	24	Proves
070	Ratschings	167	23,82	535	76,18	2,63	703	Racines
071	Rasen-Antholz	166	14,86	949	85,14	7,80	1.114	Rasun Anterselva
072	Ritten	201	29,42	483	70,58	4,34	684	Renon
073	Riffian	24	46,99	27	53,01	0,76	52	Rifiano
074	Mühlbach	110	31,61	237	68,39	2,83	347	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	40	30,56	92	69,44	3,10	132	Rodengo
076	Salurn	116	17,45	551	82,55	16,86	667	Salorno
077	Innichen	132	48,20	142	51,80	1,77	274	S.Candido
079	Jenesien	73	14,88	420	85,12	6,11	494	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	77	36,46	134	63,54	1,51	211	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	157	28,21	399	71,79	7,75	556	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	60	38,08	97	61,92	1,28	156	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	61	46,95	69	53,05	2,29	130	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	21	30,58	47	69,42	0,75	68	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	30	62,76	18	37,24	0,56	48	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	180	18,94	770	81,06	2,55	950	Sarentino
087	Schenna	62	35,47	113	64,53	2,34	175	Scena
088	Mühlwald	44	27,25	119	72,75	1,13	163	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	76	55,21	61	44,79	1,09	137	Selva di Val Gardena
091	Schnals	31	46,15	36	53,85	0,17	67	Senales
092	Sexten	82	39,76	125	60,24	1,55	207	Sesto
093	Schlanders	177	57,09	133	42,91	1,16	310	Silandro
094	Schluderns	65	47,72	71	52,28	3,42	136	Sluderno
095	Stilfs	-	-	-	-	-	-	Stelvio
096	Terenten	62	29,75	145	70,25	3,45	207	Terento
097	Terlan	175	17,15	843	82,85	45,43	1.018	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	128	17,02	622	82,98	31,99	750	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	69	15,92	363	84,08	9,52	432	Tesimo
100	Tiers	21	33,92	40	66,08	0,95	61	Tires
101	Tirol	70	46,10	82	53,90	3,21	153	Tirol
102	Truden im Naturpark	29	36,10	52	63,90	2,54	82	Trodene nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	35	51,85	33	48,15	0,71	68	Tubre
104	Ulten	74	23,10	247	76,90	1,18	321	Ultimo
105	Pfatten	83	13,89	514	86,11	37,43	597	Vadena
106	Olang	125	37,83	205	62,17	4,19	331	Valdaora
107	Pfitsch	145	28,97	355	71,03	2,50	500	Val di Vizze
108	Ahrntal	203	34,10	393	65,90	2,09	596	Valle Aurina
109	Gsies	109	12,53	760	87,47	6,90	869	Valle di Casies
110	Vintl	124	36,00	221	64,00	2,00	346	Vandoies
111	Vahrn	147	46,88	167	53,12	2,37	314	Varna
112	Vöran	40	14,07	246	85,93	11,18	286	Verano
113	Niederdorf	78	56,61	60	43,39	3,31	137	Villabassa
114	Villanders	31	23,54	101	76,46	2,30	132	Villandro
115	Sterzing	208	52,95	185	47,05	5,60	393	Vipiteno
116	Feldthurns	67	42,73	90	57,27	3,66	157	Velturno
117	Wengen	24	51,29	23	48,71	0,59	47	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	37	25,53	108	74,47	3,94	145	Senale-S.Felice
Insgesamt		13.490	33,08	27.293	66,92	3,69	40.784	Totale

Tab. 5

Besiedelte Fläche innerhalb und außerhalb des Dauersiedlungsgebietes nach Gemeinde - 2012**Superficie insediata all'interno e all'esterno del territorio insediativo per comune - 2012**

GEMEINDE	Innerhalb des DSG All'interno del TI		Außerhalb des DSG All'esterno del TI		COMUNE
	ha	%	ha	%	
001 Aldein	64	62,86	38	37,14	Aldino
002 Andrian	45	95,16	2	4,84	Andriano
003 Altrei	13	49,78	13	50,22	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	320	67,28	156	32,72	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	32	44,52	39	55,48	Avelengo
006 Abtei	117	53,33	102	46,67	Badia
007 Barbican	22	23,45	72	76,55	Barbiano
008 Bozen	1.305	86,48	204	13,52	Bolzano
009 Prags	41	47,33	46	52,67	Braies
010 Brenner	137	62,01	84	37,99	Brennero
011 Brixen	457	65,44	242	34,56	Bressanone
012 Branzoll	78	82,98	16	17,02	Bronzolo
013 Bruneck	449	81,67	101	18,33	Brunico
014 Kuens	7	41,69	9	58,31	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	245	69,67	107	30,33	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	201	60,35	132	39,65	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	162	59,30	111	40,70	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	93	63,51	54	36,49	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	232	49,86	233	50,14	Castelrotto
020 Tschermers	43	73,46	16	26,54	Cermes
021 Kiens	117	68,65	53	31,35	Chienes
022 Klausen	99	42,13	137	57,87	Chiusa
023 Karneid	70	40,04	105	59,96	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	80	62,12	49	37,88	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	25	91,21	2	8,79	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	43	40,46	64	59,54	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	90	45,09	110	54,91	Curon Venosta
028 Toblach	154	53,70	132	46,30	Dobbiaco
029 Neumarkt	189	84,80	34	15,20	Egna
030 Pfalzen	87	70,05	37	29,95	Falzes
031 Völs am Schlern	92	41,51	130	58,49	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	88	55,61	70	44,39	Fortezza
033 Villnöß	72	44,34	90	55,66	Funes
034 Gais	111	67,79	53	32,21	Gais
035 Gargazon	76	93,97	5	6,03	Gargazzone
036 Glurns	43	60,95	28	39,05	Glorenza
037 Latsch	189	75,12	63	24,88	Laces
038 Algund	139	73,43	50	26,57	Lagundo
039 Lajen	75	34,95	140	65,05	Laion
040 Leifers	315	87,11	47	12,89	Laives
041 Lana	293	73,46	106	26,54	Lana
042 Laas	155	51,83	144	48,17	Lasa
043 Laurein	8	26,81	22	73,19	Lauregno
044 Lüsen	43	40,02	64	59,98	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	52	83,05	11	16,95	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	154	53,64	133	46,36	Malles Venosta
047 Enneberg	80	38,68	127	61,32	Marebbe
048 Marling	71	59,43	48	40,57	Marlengo
049 Martell	-	-	74	100,00	Martello
050 Mölten	45	46,13	53	53,87	Meltina
051 Meran	756	91,42	71	8,58	Merano
052 Welsberg-Taisten	126	72,95	47	27,05	Monguelfo-Tesido
053 Montan	47	51,99	44	48,01	Montagna
054 Moos in Passeier	44	23,36	144	76,64	Moso in Passiria
055 Nals	65	76,98	20	23,02	Nalles
056 Naturns	172	66,46	87	33,54	Naturno
057 Natz-Schabs	105	68,51	48	31,49	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	37	22,04	131	77,96	Nova Levante
059 Deutschnofen	161	59,70	108	40,30	Nova Ponente
060 Auer	136	85,51	23	14,49	Ora

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Besiedelte Fläche innerhalb und außerhalb des Dauersiedlungsgebietes nach Gemeinde - 2012**Superficie insediata all'interno e all'esterno del territorio insediativo per comune - 2012**

GEMEINDE		Innerhalb des DSG All'interno del TI		Außerhalb des DSG All'esterno del TI		COMUNE
		ha	%	ha	%	
061	St.Ulrich	61	46,67	70	53,33	Ortisei
062	Partschins	108	72,24	42	27,76	Parcines
063	Percha	40	49,94	41	50,06	Perca
064	Plaas	23	73,77	8	26,23	Plaas
065	Waidbruck	7	25,63	19	74,37	Ponte Gardena
066	Burgstall	59	85,84	10	14,16	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	149	78,17	42	21,83	Prato allo Stelvio
068	Prettau	26	57,48	19	42,52	Predoi
069	Proveis	9	29,99	22	70,01	Proveis
070	Ratschings	167	55,56	134	44,44	Racines
071	Rasen-Antholz	166	78,14	46	21,86	Rasun Anterselva
072	Ritten	201	42,91	268	57,09	Renon
073	Riffian	24	41,86	34	58,14	Rifiano
074	Mühlbach	110	58,90	76	41,10	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	40	46,96	46	53,04	Rodengo
076	Salurn	116	69,01	52	30,99	Salorno
077	Innichen	132	62,15	80	37,85	S.Candido
079	Jenesien	73	37,19	124	62,81	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	77	35,39	141	64,61	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	157	63,31	91	36,69	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	60	46,33	69	53,67	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	61	43,44	79	56,56	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	21	15,44	114	84,56	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	30	37,49	50	62,51	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	180	47,67	198	52,33	Sarentino
087	Schenna	62	37,38	104	62,62	Scena
088	Mühlwald	44	39,51	68	60,49	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	76	49,33	78	50,67	Selva di Val Gardena
091	Schnals	31	29,65	74	70,35	Senales
092	Sexten	82	64,23	46	35,77	Sesto
093	Schlanders	177	72,44	67	27,56	Silandro
094	Schluderns	65	63,21	38	36,79	Sluderno
095	Stilfs	-	-	129	100,00	Stelvio
096	Terenten	62	54,68	51	45,32	Terento
097	Terlan	175	84,80	31	15,20	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	128	86,46	20	13,54	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	69	56,32	53	43,68	Tesimo
100	Tiers	21	30,10	48	69,90	Tires
101	Tirol	70	55,20	57	44,80	Tirol
102	Truden im Naturpark	29	54,40	25	45,60	Trodina nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	35	68,58	16	31,42	Tubre
104	Ulten	74	36,96	126	63,04	Ultimo
105	Pfatten	83	66,97	41	33,03	Vadana
106	Olang	125	65,94	65	34,06	Valdaora
107	Pfitsch	145	67,89	68	32,11	Val di Vizze
108	Ahrntal	203	65,91	105	34,09	Valle Aurina
109	Gsies	109	85,73	18	14,27	Valle di Casies
110	Vintl	124	54,60	104	45,40	Vandoies
111	Vahrn	147	66,48	74	33,52	Varna
112	Vöran	40	56,51	31	43,49	Verano
113	Niederdorf	78	65,25	41	34,75	Villabassa
114	Villanders	31	25,08	93	74,92	Villandro
115	Sterzing	208	76,24	65	23,76	Vipiteno
116	Feldthurns	67	57,50	50	42,50	Velturno
117	Wengen	24	31,45	53	68,55	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	37	60,11	25	39,89	Senale-S.Felice
Insgesamt		13.490	61,34	8.500	38,65	Totale

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2010, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2013

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2010, edizione bilingue, 556 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2013

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
 2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
 2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013

Südtirol in Zahlen

2010, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

Alto Adige in cifre

2010, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 182 **Renten in Südtirol - 2009**
 zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012
- Nr. 183 **Immigration in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012
- Nr. 184 **Seilbahnen in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012
- Nr. 185 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012
- Nr. 186 **Vornamen in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012
- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012
- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012
- Nr. 190 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013

"Collana - ASTAT"

- Nr. 182 **Pensioni in Alto Adige - 2009**
 edizione bilingue, 118 pagine, 2012
- Nr. 183 **Immigrazione in Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 216 pagine, 2012
- Nr. 184 **Impianti a fune in Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 98 pagine, 2012
- Nr. 185 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 200 pagine, 2012
- Nr. 186 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 86 pagine, 2012
- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 172 pagine, 2012
- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
 edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
 edizione bilingue, 136 pagine, 2012
- Nr. 190 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 152 pagine, 2013

- Nr. 191 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2011/12**
zweisprachige Ausgabe, 62 Seiten, 2013
- Nr. 192 **Seilbahnen in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013
- Nr. 193 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2013
- Nr. 194 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 92 Seiten, 2013

- Nr. 191 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2011/12**
edizione bilingue, 62 pagine, 2013
- Nr. 192 **Impianti a fune in Alto Adige - 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013
- Nr. 193 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 212 pagine, 2013
- Nr. 193 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 92 pagine, 2013

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012
- Nr. 9 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012
- Nr. 9 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013

„ASTAT-Info“ 2013

- 68 Entwicklung im Tourismus - Sommerhalbjahr 2013 Zwischenergebnis
- 69 Erwerbstätigkeit - 2. Quartal 2013
- 70 Input-Output-Tabellen - 2010
- 71 Ausländische Wohnbevölkerung - 2012
- 72 Außenhandel - 2. Quartal 2013
- 73 9. Arbeitsstättenzählung 2011 - Unternehmen - Vertiefung zu den Hauptsitzen
- 74 Kreditwesen - 2012
- 75 9. Arbeitsstättenzählung 2011 - Nonprofit-Organisationen - Vertiefung zu den Hauptsitzen
- 76 Bevölkerungsentwicklung - 2. Quartal 2013
- 77 9. Arbeitsstättenzählung 2011 - Die öffentlichen Körperschaften

"ASTAT-Info" 2013

- 68 Andamento turistico - Stagione estiva 2013 Risultati parziali
- 69 Occupazione - 2° trimestre 2013
- 70 Tavole Input-Output - 2010
- 71 Popolazione straniera residente - 2012
- 72 Commercio estero - 2° trimestre 2013
- 73 9° Censimento dell'Industria e dei Servizi 2011 - Imprese - Approfondimento sulle sedi centrali
- 74 Credito - 2012
- 75 9° Censimento dell'Industria e dei Servizi 2011 - Istituzioni non profit - Approfondimento sulle sedi centrali
- 76 Andamento demografico - 2° trimestre 2013
- 77 9° Censimento dell'Industria e dei Servizi 2011 - Le istituzioni pubbliche

- 78 Außenhandel - 2012
- 79 Überweisungen von Südtirol ins Ausland - 2005-2012
- 80 BIP - Prognose 2013

- 78 Commercio estero - 2012
- 79 Le rimesse all'estero dall'Alto Adige - 2005-2012
- 80 PIL - Previsione 2013

Andere Publikationen

- Gemeindedatensammlung 1998**
Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000
- 5. Landwirtschaftszählung 2000**
Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002
- 5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen**
Zweisprachige Ausgabe, 237 Seiten, 2002
- 6. Landwirtschaftszählung 2010**
Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013
- Klassifikation der Berufe 2001**
Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1**
Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen**
Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung**
Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005
- 8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino**
Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005
- Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005**
Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften**
Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit**
Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen**
Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007
- Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008**
Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009
- ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten**
Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009
- Tirol Südtirol Trentino 2009**
Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

- Raccolta dati comunali 1998**
edizione bilingue, 112 pagine, 2000
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000**
edizione bilingue, 235 pagine, 2002
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari**
edizione bilingue, 237 pagine, 2002
- 6° Censimento generale dell'agricoltura 2010**
edizione bilingue, 316 pagine, 2013
- Classificazione delle professioni 2001**
edizione bilingue, 236 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1**
edizione bilingue, 88 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni**
edizione bilingue, 76 pagine, 2005
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione**
edizione bilingue, 78 pagine, 2005
- 8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino**
edizione bilingue, 118 pagine, 2005
- Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005**
edizione bilingue, 131 pagine, 2005
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate**
edizione bilingue, 96 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione**
edizione bilingue, 142 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio**
edizione bilingue, 176 pagine, 2007
- Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008**
edizione bilingue, 60 pagine, 2009
- ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche**
edizione bilingue, 818 pagine, 2009
- Tirol Alto-Adige Trentino 2009**
edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011